

☐ Gobierno replanteará lucha antidroga





La única que paga intereses todas las semanas!

BancoSur

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.930 LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 7 DE SEPTIEMBRE DE 1994 - 34 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS **Bs. 2.50**; DOMINGOS **Bs. 3.00**

En esta Edición

En marcha



Novidentes se sumaron ayer a las movilizaciones contra el gobierno (página 6).

Interpelación

Senado interpelará a canciller Antonio Aranibar el martes 13 (página 5).

Reformas

Bolivia demandó mayores recursos a organismos internacionales para aplicar programa de reformas estructurales (página 4).

Campesinos

Empezamos 100 pero a La Paz legaremos millones, advierte dirigente campesino (página 6).

Delito

En Chapare es delito nanejar cuadernos y ápices, denuncia orimer cocalero que egó a La Paz (página 8).

Población



cuestiona posición poliviana en cumbre de El Cairo (página 6).

BBA

En la mejor esquina de Bolivia", el BBA ouso ayer la piedra undamental de su nuevo edificio página 12).

Evo Morales fue liberado

Se abrió camino al diálogo

de la COB
decidió
reanudar el
diálogo con luego que la
justicia
instrujera la
liberación del
dirigente
cocalero Evo
Morales, tras
11 dias de
detención y
de huelga de
hambre seca.



Continúa avance de una columna campesina desde Cochabamba y otros distritos.- El Presidente llama a defender sobre todo, la democracia. "La situación es muy delicada'

afirmó Oscar Salas.

El ampliado nacional extraordinario de dirigentes realizado ayer en Cochabamba, autorizó a la Central Obrera Boliviana a contactarse con el gobierno para reanudar el diálogo sobre el problema de los productores de coca y la situación con el Chapare.

Una reunión preliminar que definirá las bases del diálogo so realizará a partir de las 09:00 horas en la Prefectura de Cochabamba, La "gran comisión" gubernamental, a la cabeza del Ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, tomará contacto con los dirigentes de la COB en procura de resolver los planteamientos laborales y devolver la pas social al país.

Luego de seis horas de intenso debate el ampliado laboral declario cuarto intermedio en sus confectos al fuero sindical violado con el apresamiento de dirigentes de la COB en procura de resolver los planteamientos aborales y devolver la pas social al país.

Luego de seis horas de intenso debate el ampliado laboral declario cuarto intermedio en sus confectos al fuero sindical violado con el apresamiento de dirigentes de la COB en procura de resolver los planteamientos aborales y devolver la pas social al país.

ERA EL ASUNTO
A thempo de salir en libertad
provisional, el dirigente cocalero
Evo Morales anunció que de inmediato se sumará a la marcha
campesina—en Cochabamba— que por senderos y viejos caminos continúa rumbo a La Paz.
Al respecto Salas dijo que la
libertad de Morales es resultado
de la lucha de la

Wallcapampa y
DEFENSA
DE LA DEMOCRACIA
Sede de gobierno y

te a la actual situación que vive el país, el Presidente Sánchez de Lozada llamó a la población a defender la democracia sobre todas las cosas.

Tras señalas que la vida democrática es la unica garantia para enfrentar los problemas de la nación y para "el cambio con orden y un orden con cambio", el Primer Mandatario afirmó que mientras muchos estan dedicados a la confrontación y a la pugna, otros están trabajando".

A su vez el Ministro de Gobierno, Germán Quíroga, que será interpelado en la Cámara de Diputados junto con sus colegas de Defensa y Relaciones Exteriores, reprochó a la prensa por magnificar el conflicto social mostrando un país asediado por marchas y huelgas cuando es a situación dijo abarca a un grupo reducido de gente en relación al resto de la población. (Más información, página siete).

Conferencia sobre población y desarrollo

Norte industrializado teme a un Tercer Mundo poblado

Marcel Unzueta, Enviado Especial

Marcel Unzueta,
Enviado Especial

EL CAIRO, EGIPTO (PRESENCIA) - La Conferencia Internacional sobre Población inició
su segundo dia de debate en medio de una creciente polémica
sobre uno de los temas de mayor
interés mundial después del fin
de la guerra fria: el crecimiento
demográfico.

Lideres de las primeras potencias del mundo occidental consideran que la planificación familiar
es una de las cuestiones más importantes para el mundo contemporáneo después de la postguerra
y no han ocultado su intención de
invertir miles de millones de dólares para apoyarla.

Esa estrategia apunta en forma principal a los paises en vias
de desarrollo donde se registran
las tasas de fecundidad y nacimientos más altos del mundo pero
irónicamente tambien las de mortalidad infantil y materna.

La jornada se inició con una
frontal oposición del Vaticano a
algunas de las propuestas contenidas en el documento elaborado
por el Fondo de Población de Naciones Unidas especialmente el
referido a la aprobacción del Articulo 25, que deja en libertad a los
países para liberalizar el aborto.

Los representantes de cada
país pueden manifestar si están de acuerdo o no con la redacción original del documento
y proponer una alternativa, sin
embargo, recién el martes se
conocerá el resultado definitivo

de esta compulsa política
POSICION NACIONAL

de esta compulsa política.

POSICION NACIONAL

El senador Javier Tórrez Gotria, que forma parte de la delegación boliviana, dijo hoy en una sesión que el aborto no puede ser considerado como "mal recurso de planificación familiar, a pesar que es un hecho que ocurre al margen de las buenas intenciones de los gobiernos".

Algunos delegados consideran que el tema del aborto, analizado en una sesión reservada del comité de reuniones, ha sido "magnificado" por el temor de que sea aprobado como un método válido de planificado familiar.

Altos funcionarios de la ONU han señalado en sus discursos que el documento que sirve de base a la Conferencia se redactó en base a un diálogo democrático, en el que se han tomado en cuenta la posición tanto de los países industrializados como los en vías de desarrollo e insisten que si se resuelve el tema del aborto la planificación familiar se constituirá en la primera prioridad y el mayor reto para el Siglo XXI.

Como prueba de ello se citan los millonarios montos anunciados por Estados Uridos, Alermania y Japón, para la ejecución de se programa.

Uno de los puntos centrales del mismo será la educación sexual, la capacitación de la mujer y el acceso irrestricto a la información sobre las formas de planificación familiar a necunical de la mujer y el acceso irrestricto a la información sobre las formas de planificación familiar entre los que incluye el uso de anticonceptivos.

(Más información página diez)

Lo dice el gobierno

Desarrollo alternativo fracasó por la burocracia

El desarrollo alternativo fracaso debido a la burocracia que sólo se oupó de crear cargos en desmedro de un proyecto que casi nunca consultó el parecer de los productores de la hoja de coca alirmó ayer el presidente del Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo (FONADAL), Gastón Martinie.

El informe reitera la afirmación del presidente Sánchez de Lozada en sentido de que el programa de desarrol alternativo cuyo objetivo era la sustitución de las plantaciones de coca por otros productos, "es un gran desastre"

La mantención de un aparato burocrático también determinó el fracaso del desarrollo alternativo y por eso hemos hecho ajustes estructurales importantes... No sólo era una burocracia, sino era una fabrica de sueldos", afirmó la autoridad consultado por dos periodistas. Indicó que los 207 millones de dólares, que presumblemente deberian haber revertido en gran medida la economía cocacoaína en el Chapare, no fueron adecuadamente utilizados por una burocracia inoperante que improvisó muchos proyectos y la total ausencia de los cocaleros en su elaboración y ejecución posterior.

LAS CAUSAS DEL FRACASO

LAS CAUSAS DEL FRACASO

Cocaleros no fueron consultados para ejecutar programas.-Más de 200 millones de dólares invertidos sin resultados

nativo son las siguientes a juicadel gobierno:

1. Limitada participación de
los productores de coca en los
programas.

2. Duplicación y dispersión
de programas y recursos.

3. Atomización de los programas de proyectos productivos ejecutados en las zonas de
producción de coca.

4. Esfuerzos no adecuados
en la búsqueda de mecanismos de comercialización para
la producción primaria del
Chapare.

en la busqueda de mecanismos de comercialización para
la producción primaria del
Chapare.

5. Contraposición a los postulados de la política de desarrollo respecto de la economia de
mercado.

6. Exclusión de los programas de agricultores asentados
en el Chapare y que carecen de
cultivos de coca.

(Más información, página
cinco).

Sin fecha

Aplazada cumbre de mandatarios de Perú. Bolivia y Paraguay

A raiz de un pedido formulado aver por el Presidente del Paraguay. Juan Carlos Wasmosy, ha guedado postergada sin fecha fija la reunión que debian celebrar en la ciudad de Puerto Suárez. Santa Cruz, los primeros mandatarlos de Bolivía, Paraguay y Perú.
En la agenda de la reunión figuraba en primer término un proyecto trilateral para poner en marcha la interconexión bioceánica entre el Pacifico y el Atlántico a través de territorio boliviano.
El corredor tiene el proposito de facilitar al Paraguay una salida al Pacifico y al Perú vincularse con la Hidrovia Paraguay. Paraná que tiene su desemboque en el Atlántico.
El Estado boliviano se ha convertido en el principal gestor del proyecto con miras a convertirse en el vinculo entre las dos cuencas. A la vez, estaba previsto entregar una Zona Franca al Perú en Duerto Busch, en reciprocidad a los Convenios de llo, para que ese país vecino pueda comercializar su producción granelera por la Hidrovia.
Gonzalo Sánchez de Lozada (Bolivia), Juan Carlos Wasmosy, (Paraguay y Alberto Fujimori (Perú), habían proyectado llegar a Puerto Suárez do de Rio, hasta Puerto Suárez do de Rio, hasta Puerto Suárez donde está ban a tervisto la firma de una Declaración Conjunta. Luego debian sobrevolar la región de Puerto Busch donde está una terminal portuaria. El encuentro trinacional estaba programado para unas cuantas horas.

Bolivia en una conferencia internacional sobre privatización

Por Carlos Decker-Molina

El director de la Agencia de Cooperación Técnica y Sconómica de Suecia. Gunnar Philgren dijo a este corresponsal que el "modelo boliviano de privatización, es muy interesante porque no olvida la parte socio-cudadana".

es muy interesante porque no oivida la parte sociocesonómica y le da un enfasis especial a la participación
tudadana.

El pasado lunes 5 de septiembre se inauguró en
Estocolmo, Suecia, la Conferencia Internacional sobre
Privattzación auspiciada por las Naciones Unidas y la
Igencia de Cooperación Tecnica (BITS) de Suecia.

La tradición sueca
La presención sueca
La presención le pequeña y mediana industra de países en vias desarrollo.

La presencia boliviana
El Dr. Mario Reyes Chávez. Secretario Nacional de
Relaciones Económicas Internacionales, fue el encargado de abrir la conferencia con una presentación del
emas boliviano
La presencia boliviano
La presencia boliviano
La presencia boliviano
Comado Sán de distribuir graututamente irtilos de las
mpresas a capitalizario, que tiene el gobierno de
Contado Sán de distribuir graututamente irtilos de las
mpresas a capitalizario, el ciudadano boliviano acciotista percibirá importantes ingresos en forma de divilendos anuales además de asegurar un fondo de
pensiones", lo que en sintesi implica una transferenla masiva de propiedad. Esta es la parte que interesó
la uditiorio que analizó en estos dos días de conferenla masiva de propiedad. Esta es la parte que interesó
la uditiorio que analizó en estos dos días de conferenla masiva de propiedad. Esta es la parte que interesó
la uditiorio que analizó en estos dos días de conferenla masiva de propiedad. Esta es la parte que interesó
la uditiorio que analizó en estos dos días de conferenla masiva de propiedad. Esta es la parte que interesó
la uditiorio que analizó en estos dos días de conferenla masiva de propiedad. Esta es la parte que interesó
la udi

El tipo de ayuda
Bolivia desea la ayuda sueca en los campos econoo-industrial, legislativo, social y cultural. Cuando
untamos al Dr. Reyes Chávez un ejemplo concreto
re la ayuda en el campo legislativo, nos dijo que
cita tiene un eficiente sistema de comisiones legisvas que aligeran el parlamentarismo dándole un
icter más rápido y eficaz. Bolivia podría adecuar
sistema al procedimiento legislativo. Ello significa
tactos que en el futuro servirán de punto de
tida para la puesta en marcha de un proyecto
meiado por Suecia.

La embajada boliviana
Finalmente el Dr. Mario Reyes nos comunicó que
te la decisión de mantener la embajada boliviana
te la decisión de mantener la embajada boliviana
a las recortes presupuestatios se

Carlos Decker-Molina, periodista boliviano, resi de en Estocolmo / Suecia.

La corrupción nuestra de cada día

Por Francisco X. Ramírez V.

El nivel de preocupación que tienen entidades stado sobre los casos de corrupción es sorprenderada dad vez que surge una denuncia de esta indole, desion más pequeña hasta la más grande, demoran men n los círculos públicos, en discusiones políticios asta que se van olvidando y en un descuido van rehivo.

la mas pequena nasta a mas grauce, secaso a mease a la mas pequena nasta a mas grauce, secaso a mease en los circulos públicos, en discusiones políticas, hasta que se van olvidando y en un descuido van al archivo.

Demuncias como la de BOLIBRAS, el FDC o los magistrados de la Corte Suprema, empezaron con un magistrados de la Corte Suprema, empezaron con un mortales podemos decir con esactitud de que frataba cada caso.

No hay mejor ejemplo que el caso del nicaragüense barra, que luego de robar más de un millon de dólares al Gobierno de la Sra. Chamorro, del que fue vice-ministro, se refugió en la ciudad del valle. Luego de descubrir su presencia se le siguió todo un proceso.

Hoy, un año y medio más tarde, cuando el caso parece que paso à una dimensión alterna, el senór desaparece y nadie sabe su paradero, como que si no hubiera cometido pecado alguno, protegido en nuestro territorio por la embajada del país al cual dice pertencer, por su larga truyectoria dentro de una companiir.

El hecho es que gracias a casos como esos Bolivia queda ante la opinión, no tanto internacional, ano de los mismos problemas de corrupción gracias a la pobreza que nos rodea, como una guarida de ladrones, donde es fadil refugiarse.

Cómo no va ser esta la imagen que damos si en nuestro propio sistema hay ladrones, estafadores, asesinos y narcotraficantes que se salvan, comprobado esto en el reciente caso del prófugo de la justicia dermila de nuestra sociocad y soló fuera de las se e pudo capturar.

familia de intesur sociales pudo captura. El sistema que hace la corrupción.
El hace leyes es una compleja telaraña del país, inde caen los insectos más pequeños la forma irocrática y autidemocrática del sistema legislativo milite que las leyes se hagan según el pensamiento le gira en la Plaza Murillo, sin importar lo que se esse en Chapare, Amazonia o en Yacuiba.
De igual forma la corrupción, dentro de todas las tidades del Estado, hace que las leyes sean válidas

Hacia el desarrollo del norte paceño

Sistema de transmisión y distribución primaria

Por Guillermo Moscoso Riveros

El norte del departamento de La Paz es una región dotada de recursos naturales con falta de infraestructura para su desarrollo. Los hechos revelan que el 19 de jullo de 1987 una "brigada" de ingenieros de la Gerencia de Planificación de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), después de varias semanas de estudios de gabinete sobre la situación del abastecimiento de energía eléctrica en las poblaciones y centros mineros auriferos de la provincia Larceaja, intició los trabajos de verificación del mercado y censo de las instalaciones eléctricas existentes en Caranavi, Quanay, Challana, Teoponte, Cangalli, Tipuani, Unutulimi, Lipi, Maprir y otros centros mineros auriferos.

ESTUDIOS DE PROSPECCION
El trabajo de campo se extendió a la zona agroindustrial

ESTUDIOS DE PROSPECCION

El trabajo de campo se extendió a la zona agroindustrial en el eje Caranavi-Palos Blancos y el área de influencia de Aleoche y Santa Fe. El estudio de factibilidad para la construcción de una linea de transmisión en 115 kV y 120 km., desde Chuspipata hasta Guanay y un sistema de distribución en 34.5 kV, de una longitud de 400 km para cubrir las áreas auriferas y agroindustriales de la región, estuvo concluido en noviembre de 1987.

Entre 1989 y 1992, se realizaron estudios de prospección geológica, geotécnica y trabajos de topografia de campo con participación del Servicio de Hidrologia Naval, para las lineas de distribución y del instituto Geofesia.

ticipación del Servicio de Hidrología Naval, para las lineas de
distribución y del Instituto Geográfico Miltar para la linea troncal de transmisión, bajo la responsabilidad de la gerencia técnica de ENDE.
ACUERDO DE
INTENCIONES
El 4 de diciembre de 1991
los gobiernos de Bolivia y Alemania suscribieron un Acuerdo de Intenciones para el financiamiento de éste y otros proyectos de infraestructura en
nuestro país. En febrero de yectos de infraesfructura en nuestro país. En febrero de 1992, ENDE presentó al Minis-terio de Planeamiento y Coordi-nación y a Kreditanstalt fur Wiederaufbau (KfW) de la Re-pública Federal de Alemania, todos los estudios técnicos, eco-nómicos. Fianeste.

Las gestiones del Gobierno de Bolivia culminaron el 2 de julio de 1992. con la suscrip-ción entre el Embajador de Ale-mania, señor Hermann ción entre el Embajador de Ale-mania, señor Hermann Saumweber y el Canciller de la República de Bolivia, de un Convenio de crédito en condi-ciones concesionarias por el que Alemania otorga 170 millones de Marcos Alemanes, de los cuales 30 millones fueron des-tinados a este provecto

Por otra parte, este mismo hecho constituye una retribución moral para el personal de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), que ha dedicado sus esfuerzos y su capacidad para hacer realidad obras como ésta, que contribuirán no solamente al mejoramiento de las condiciones de vida de más de 60,000 habitantes, incluyendo cooperativas mineras auriferas en el área del proyecto, sino que también permitirán sentar las bases para mejorar las condiciones de producción agricola, agroindustrial de una vasta y rica región del departamento de La Paz.

EL PROYECTO

EL PROYECTO

El área de influencia de este proyecto, según la memoria de la gestión 1933 de ENDE. comprende imortantes zonas agricolas y mineras en las provincias de Larecaja. Nor y Sur Yungas del departamento de La Paz.

Consiste en la construcción y montaje de una linea de transmisión entre las localidades de Chuspipata. Caranavi y Guanay y la instalación de subestaciones de maniobra y de transmisión entre las localidades de Chuspipata. Caranavi y Guanay y la instalación de subestaciones de maniobra y de transmisión entre las localidades de lineas de distribución primaria y 120 km. de lineas de distribución secundaria, instalación de transformación de transformación el crebaje y acometidas domiciliarias para dotar de servicio electrico a 45 poblaciones.

PRESUPUESTO

El presupuesto para la ejeio eléctrico a 45 po **PRESUPUESTO**

El presupuesto para la eje-cución de este proyecto es de Sus. 24.816.000. El financia-miento será cubierto por Kredi-tanstati fur Wiederautbau (KIW) con 30 millones de Marcos Ale-manes y fondos propios de ENDE por aproximadamente 7 millones de dólares. lones de dólares. LA LICITACION

LA LICITACION
Mediante la Agencia Crown
Agents, se licitó la construcción
del proyecto, la que recomendó
la adjudicación del contrato al
Consorcio CONOCES-AEG, La
supervisión del proyecto será
realizada por la Consultora
DECON de Alemanta con participación del personal de ENDE.
CRONOGRAMA.
Interior de la consultación del consultación del personal de ENDE.
CRONOGRAMA.
Interior de la consultación del personal de ENDE.

COMENTARIO

COMMONIANA CARROLLAS PROVINCIAS CONTROLLAS C

España-Cuba: Una cuestión de familia

Por Tito Drago

La primera visita de un canciller de Cuba a España en los ultimos 11 años, que realizara Roberto Robaina del 7 al 13 de septiembre, deja al descubierto que las relaciones hispano-cubanas son ante todo una cues-

nlos últimos I I años, que realizara Roberto Robaina el el 7 ali 3 de septiembre, de ja al descubierto que las elaciones hispano-cubanas son ante todo una cuesdion de familia.

Desde que en 1898 dejó de ser su última colonia mericana, cuando Estados Unidos hundió flota española encerrada en la bahia de Santiago de Cuba, la isla uscita en España odios y amores propios de una elación familiar, que se superponen a las posiciones deologias y políticas.

Ser el como de la c

momia, Carros Soienaga, como assendados de Rea assesoría, que recomendó una disminución del 6 del estado y una liberalización de la economía, o del estado y una liberalización de la economía, ano Guillermo Cabrera Infante. "Solchaga es un economista desplazado, con ta visión de España como de Cuba", dijo, aludiena que la peor crisis económica española de los mos 30 años comenzó durante su gestión minisal.

ctón sea canalizado a través de Organizaciones no Gubernamentalea (ONG).
Antonio Peláez, del anticastrista Centro Cubano de Madrid, señaló que al hacerlo a través de las ONG se podrá asegurar la liegada de los envicos humanitarios a destino porque "en muchas ocasiones se desvian al mercado negro".

Las opiniones sobre Cuba en España son divergentes, con criticas generalizadas a la situación política pero mayoritaria oposición al bioqueo norteamentericano.

Desse la coalición izquierda Unida (IU), basada en el Partido Comunista y tercera fuerza parlamentaria.

Desse la coalición izquierda Unida (IU), basada en el Partido Comunista y tercera fuerza parlamentaria, compromiso, al reclamar que el gobiern piu mayor dos Unidos el levantamiento immediato del embargo compromiso, al reclamar que el gobiern piu mayor del ejecutivo, el nacionalista catalán moderado Unión Democrática, también señaló que se debe intensificar la relación con Cuba para apoyar una transición pacifica bacia la democracia.

Las Juventudes Socialistas (JSE), sostienen que la mayoría del pueblo cubano aún confía en que el propio régimen ha de establecer las cauces para la forgo el esta de la tela.

Las Juventudes Socialistas (JSE), assimientario de la desencia de la tela.

Desde el exillo, hay voces como la ecooperación y la inversión en la industria turistica de la tela.

Desde el exillo, hay voces como la de Carlos Franqui, ex director de un diario en la primera época castrista y residente en España, que no alientan esperanzas de cambios pacíficos en Cuba.

Otros, como Carlos Alberto Montaner, presidente de la Unión Liberal Cubana y también exiliado en Madrid, si bien manteniendos sus críticas a Castro, se pronunciam en favor del diálogo pues "o se abre la más represión y terrorismo de descincia, o se curre.

Con ese panorama, Robaina iniciará su visita de la más represión y terrorismo de descincia, o se curre.

España y durante la cual, además de reunirse con los más altos funcionarios del ministerio de Asuntos Exteriores, será recibido por Gonz

(Madrid/Inter Press Service)

La burocracia se incrementa

Por Floren Sanabria G.

El partido de don Max Fernández Rojas pedirá la reduceión de la burocracia estatal. Se dijo que varias de las actuales secretarías y subsecretarias carecen de funciones. El comentario surgió después de que la reduc-ción de 15 a 10 ministerios (más dos sin cartera), y la creación de 32 secretarias, concretada al comienzo del actual periodo constitucional, no dieron los resultados esperados para disminuir la burocracia.

deleron los resultados esperados para disminuir la burracia.

burracia que parecen arboles frondosos, por ejemplo, en la secretaria de Transportes y Comunicaciones, elevado de featuras: 39. Lo bueno será, por tanto, hacer cortes. En vez de tener un Estado burocrá
bico, hay que volverlo más ágil.

El ciudadano común advierte cómo, en las oficinas estatales, autárquicas y semautárquicas, los empleados públicos ganan haberes casi sin trabajar, sin hacer nada. Un escritorio sirve para que dos o tres personas recomendadas "trabajar," turnándose para sentarse, dándose cabeza con cabeza. Se trata de cargos que están en poder de militantes del MIR y ADN no movidos de sus puestos.

La verdad es que la administración pública.

en poder de militantes del MiR y ADN no movidos de sus puestos.

La verdad es que la administración pública está cargada de supernumerarios que se comen gran parte del presupuesto sin hacer nada y hasta sin concurrir a sus funciones. Tal es el caso del gerente general de "ECOBOL", que mayormente no asiste a su despacho; no ha elaborado un informe de su gestión desde septiembre pasado a la fecha, y es ignorado por los consejos técnicos y ejecutivos superiores de Correos, porque no trabaja al ritmo de la presidencia.

La burocracia es una clase social formada por los empleados múblicos.

superiores de Correos, porque no trabaja al riuno de la presidencia.

La burocracia es una clase social formada por La burocracia es una clase social formada por los empleados públicos. Hay quienes la llaman la plaga del Estado moderno. Los excomunistas decian que ella es un mal que no se puede erradicar por decreto. En la desaparecida URSS esa burocracia -antes de Gorbachov-se aizò hasta la categoria de nuevo tipo de oligarquia. Por eso se pensó que las tendencias burocráticas conducen generalmente al totalitarismo.

La burocracia, o sea la pesada maquinaria administrativa, debería ser el mecanismo encargado de cumplir las decisiones gubernamentales. Pero la burocracia puede servir a la democracia o asfikaria.

xiarla. En nuestro país desempeña un papel s

Estado, en vez de control de la Panunció que el gobierno del AP anunció que desburocratización de los trámites el tivos del sector público -los trámites, para simplificar el proceso admin las gestiones que realizan los ciuda vianos, y determinar también la racidad personal..."

Floren Sanabria G., escritor, es pres



rectora: a María Romero de Campero itor General: Carlos Ossio Amatller re de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, miércoles 7 de septiembre de 1994

I camino de la sensatez

La cuestión de los cultivos de coca -parti-armente la producción excedentaria- está vista de muchas puntas peligrosas y cada a de ellas tiene la capacidad de generar blemas sociales cada vez más agudos, forme lo observamos en estos días con las rchas masivas de campesinos desatadas la violencia ocurrida en el Chapare.

Hemos insistido en la necesidad de apelar liálogo, pero con la clara conciencia de que amaño de las dificultades no admite solunes covunturales o meramente políticas. nes coyunturales o meramente políticas, a vez que los ingredientes económicos ctan a una gran masa de agricultores, encialmente aptos para ser reclutados con es que la salud moral del país no puede ptar. Eso tienen que saberlo los producto-de coca.

Y lo sabe el gobierno, según se desprende las recientes declaraciones del Presidente la República en sentido de que el Desarro-alternativo es un "gran desastre". La afir-ción es demasiado grave como para pasar-lor alto, pues es de todos conocido que en lo programa se cifraba buena parte de la cranza de transferir las actividades sospe-sos de vigualeciones con el nacertáfico. sas de vinculaciones con el narcotráfico ria una producción saneada y no reproba-allende nuestras fronteras.

Stel Desarrollo Alternativo, años después Stel Desarrollo Alternativo, años después haber sido promovido como una opción ble, no rinde lo que esperaban todos: auto-ades y campesinos, es licito preguntarse ta qué punto puede ser mejorado o si es deficiente que demanda formulaciones exas para un problema que no ha sufrido antes sustanciales en lo que toca a la nomía de subsistencia de los productores coca excedentaria.

El Primer Mandatario abundó en otras nsideraciones que reflejan, esta vez con cha claridad, las preocupaciones de au-

Biblia en sus manos

enaventuranzas

toridades y ciudadanos sobre la cuestión de toridades y ciudadanos sobre la cuestión de la coca. La principal de ellas concierne al desafío de gestar una estrategia nacional par asumir la lucha contra el narcotráfico. Queremos entender que en este caso "estrategia nacional" significa llegar a acuerdos globales en el ámbito interno para hablar sin sometimientos con los Estados Unidos.

Es muy difícil pensar que esta idea, capi Es muy difícil pensar que esta idea, capital para resolver en grande la rémora de la producción excedentaria de coca, vaya a cuajar en un ambiente de hostilidad creciente que cierra los oídos a razonamientos que no sean los propios. No es nuestra intención señalar aquí el grado de culpabilidad de las partes involucradas en el conflicto, sino insistir en que el camino que se sigue no es el más apto para entendimientos que consulten los intereses de la totalidad del país.

La violencia, además de cobrar víctimas generalmente inocentes, lo único que hace es demorar el diálogo y perjudicar las negociaciones serias. El gobierno ha sugerido una estrategia nacional y de por medio lanzó críticas contundentes sobre el Desarrollo Alternativo, al margen de dejar entrever reformas a la cuestionada Ley 1008. Son datos suficientes para aligerar la enrarecida atmósfera de encono que, viciada por intereses políticos sectarios, puede derivar en francos políticos sectarios, puede derivar en francos políticos sectarios, puede derivar en francos enfrentamientos.

En este peliagudo asunto de la coca mucho tienen que ver la economía de subsistencia de los productores de coca y la moral del país. No se puede aspirar a lo segundo relegando a los últimos escalones a los campesimos agricultores, como tampoco se puede dar vía libre a la producción de coca sin caer en la pendiente de otros desórdenes aún más graves. En esta perspectiva, lo dicho por el Presidente tendría que abrir las puertas a soluciones más justas para todos.

A mano alzada Por Rulo Vali 1 AH, CARASPAS, CHÉ..., SI HEMOS BLOCUEADO EL CAMINO, AHORA POR DONDE MARCHAMOS...! 100 27

Para la reflexión universitaria

Por Arturo Uslar Pietri

Por Arturo Uslar Pietri

Hace pocos días tuve la oportunidad de dirigirme a un nutrido grupo de estudiantes universitarios latinoamericanos, recunidos en Caracas, bajo el nombre de Iberoamérica joven. con el propósito de estudiar los problemas de la ecología y el desarrollo en nuestro continente. Ante aquellas mentes abiertas y ávidas de conocimiento creí oportuno plantear algunas de las cuestiones fundamentales que, hoy más que nunca, requieren respuesta para la gente de pensamiento al sur del Río Grande.

Con el fin de la Guerra Fría Con el fin de la Guerra Fría terminaron abruptamente las grandes servidumbres ideológicas que tan negativamente han pesado en la universidad latinoamericana desde el fin de la Segunda Guerra Mundial. Fuimos grandes, pasivos y perezosos importadores de ideologías "listas para usarse", y no tuvimos la decisión necesaria para enfrentar, sin limitaciones, las causas del estado generalizado de atraso y frustracción con que la inteligencia latinoamericana ha contemplado su propio escenario.

La idea de que había una fórmula casi mágica para saliformula casi mágica para salir

ha contemplado su propio escer-nario.

La idea de que había una fórmula casi mágica para salir del atraso, que no era otra que la ideología de la Revolución Mundial, no permitió que se abriera la gran reflexión funda-mental sobre las causas y razo-nes de la diferencia de creci-niento mental y material entre los países anglosajones del He-misferio Norte (Estados Unidos y el Canadá) y los países lati-noamericanos de todas las lati-tudes.

noamericanos de touas tudes. Esa reflexión se planteó, de manera muy amplia y valerosa, a raíz de la Independencia, y bastaría para darse cuenta re-leer hoy las obras y el pensa-miento de hombres como Si-

món Rodríguez, Sarmiento y Alberdi.

Alberdi.
Terminada la guerra fría y
casi desaparecido el alucinante
fantasma de la Revolución Mundial, ha llegado la hora de reflexionar seriamente sobre las
causas reales de lo que pudiéramos llamar el fracaso generalizado de la América Latina, con
algunas diferencias de grado
entre unos yotros países, desde
el fin de la Segunda Guerra
Mundial y el inicio de la Guerra
Mundial y el inicio de la Guerra
Fría.

ein in si voius paises, usade el fin de la Segunda Guerra Mundial y el inicio de la Guerra Fria.

Lo primero que habría que verificar es que no hay fórmula mágica ni ideología simplista que permitia resolver esos problemas tan variados y complejos, que van desde la estructura social hasta la tradición histórica, y que en cada uno de los países latinoamericanos revisten características propias que requieren una consideración adecuada.

¿Cuáles han sido las causas de ese fracaso generalizado que había que verificar especificamente en cada uno de los países a la luz de sus propias circunstancias? Esta es la reflexión fundamental e impositeración y los franciares hoy los grandes centros de estudio y los hombres de pensamiento de la América Latina. No da la impresión de que sea ésta, como debería serio, la tarea primordial de las universidades latinoamericanas.

Más bien parecería que están a la espera impaciente de alguna moda ideológica nueva, venida del otro mundo, que les ahorre todo esfuerzo serio de investigación y de pensamiento propios.

En el caso de Venezuela la situación es evidente. Durante

nales recursos monetarios provenientes del petróleo, el resultado de las políticas aplicadas ha sido escandalosamente negativo. Al final de esa etapa de immensas rentas y gastos fiscales, el país se encuentra más pobre, más lleno de problemas y más desviado que nunca. En lugar de construir una nación moderna con el inteligente empleo de esos recursos, lo que se creó fue un Estado monstruoso, contradictorio, corrompido y despilfarrador, que fue incapaz de resolver ni uno solo de los grandes problemas nacionales.

incapaz de resolver ni uno solo de los grandes problemas nacionales.

Enfre las cosas más urgentes que habría que hacer ahora está la de averiguar a fondo, con toda sinceridad, las causas de ese inmenso fracaso, porque de otro modo se correria el gravisimo riesgo de no corregirlas y dejarlas en la plenitud de su capacidad negativa.

A aquellos jóvenes latinoamericanos, reunidos en Caracas para cruzar ideas sobre las amenazantes consecuencias que las formas actuales de desarrollo económico tienen para la ecología, los invité a la imprescindible tarea de convertir sus prestigiosas casas de estudio en centro de reflexión sobre los resultados negativos, y muchas veces desoladores, que ham tenido las ideologías y las políticas seguidas en los años de la guerra fría.

Una reflexión semejante seria la más valiosa contribución que la universidad pudiera dar a los países latinoamericanos y podría constituir la base insussituible para llevar adelante todas las grandes rectificaciones que el presente reclama.

(Caracas / Agencia EFE)



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

El Chapare es sólo un soplo

La intranquilidad que el conflicto de los cocaleros está creando en el país tiene más vueltas que una oreja. No se trata solamente de si en el Chapare se puede producir coca o no, aunque ésta sea la parte visible y complicada delembrollo que hoy tiene alarmado al país. Esta es sólo una situación circunstancial, la costra de un meollo mucho más profundo. Debajo de estas manifestaciones, mucho más al fondo, se mueven otras fuerzas. fuerzas. Veamos

fuerzas.

Veamos. La nuestra es
una sociedad desarticulada
que no ha encontrado su camino y está muy lejos de hallarlo. En su seno se mueven
dos corrientes contrapuestas: llario. En su seño se mueven dos corrientes contrapuestas una que flota en la superficie, la cresta de la ola, conformada por los pocos afortunados que vivimos y trabajamos en paz. comemos lo suficiente, dormimos sin sobresaltos; y la otra, la sumergida pero también la más sufriente, la que soporta todas las carencias, olvidos y postraciones.

La primera, la próspera, la que sobrevive sin más incomodidades que las humanamente tolerables, no es más que la espuma, aparente y efimera, brillante a la luz del

sol y que descansa luego aca-riciando la playa con placi-dez. Es la sociedad sin pro-

sol y que usa con placidez. Es la sociedad sin problema.

La segunda es la que soporta el peso de una historia y
una actualidad preñadas de
pobreza ¿ágnorancia, marginación. Esta última conforma la
'ola profunda' que, de vez en
cuando se despereza amenazante y termina chocandobruscamente contra el acantilado de la incomprensión y de
la injusticia. Es la sociedad
conflictiva.

Los cocaleros son quienesahora catalizan esas fuerzas
reprimidas que tienen asustados a los buenos burgueses
que no quisiéramos ver perturbada nuestra tranquilidad
confortable. Son tan solo un
soplo de la tempestad que podria estallar. Los campesinos
del Chapare, sabiendolo o sólo
intuyéndolo, se han constituido en la expresión de todas las
insatisfacciones de un pueblo
malitratado.

No es sólo cuestión de coca
más, coca menos. Es mucho
más. Y por eso unos pocos
cocaleros -porque no son miles como algunos quieren hacernos creer- intranquilizan al
país. Porque a esos pocos se
suman todos los demás des-

contentos, justificablemente disconformes con una sociedad que los mantiene en la cuneta desde hace siglos y. lo que es peor, no les ofrece esperanzas concretas e inmediatas de redención.

La 'causa' de los cocaleros del Chapare no es sólo 'sircausa sino la de todos aquellos otros. La lástima es que la causa del Chapare está ensombrecida por la intoxicación de esa coca que ni es sagrada ni es inocente cuando de ella se produce mortal veneno con el que se amasam fortunas mientras se destruyen vidas humanas. J'y a lo creo que se enriquecen algunos y no sólo los 'peces gordos' sino también los medianos y los chicos!

Espero que el conflicto de los cocaleros termine con algunos de la consultada de los cocaleros termine con algunos de la consultada de la consultada de la completa de la completa de la consultada de la completa de la completa de la completa de la consultada de la completa de la completa

Espero que el conflicto de los cocaleros termine con algunos arreglos y porque, en si mismo, éste es un problema muy sectorial. Aun así, aun cuando se suscriban compromisos para que cada uno vuelva a su redil, quedará sin aplacar la protesta que subyace en el fondo de esta sociedad descoyuntada, confrontada, insolidaria.

éxico y el NAFTA: Pro y contra de la victoria de Zedillo

Andrew A. Reding

enen ya su consuero tedes, los que ahora hos, porque después orel ¡Pobres de uste-cian porque van

clara victoria del Partido Revolucionario ucional (PRI) en las elecciones mexicanas del 21 sisto pasado tiene sus ventajas y sus desventajas anto a las relaciones entre Estados Unidos, da y Mexico, países que integran el Tratado de Comercio (TLC) de América del Norte, más conon la sigla en inglés NAFTA.

primer lugar, el resultado asegura la legitimación ral y el apoyo popular para la modernización mica.

ro, dado que amplios bloques opositores han do nuevamente excluidos de una significativa piación en el gioterno. Lambién se manda pacado ne el gioterno. Lambién se manda paractiva para la modernización manda paractiva para la modernización del paractiva para la modernización para la moder

ral y el apoyo popular para la modernización mica.
ro, dado que amplios bloques opositores han
do nuevamente excluidos de una significativa
ipación en el gobierno, también se presentan
so spara la estabilidad política, la democratizalos esfuerzos para contener el narcotráfico y la
peción. Todas estas cuestiones cobran cada vez
importancia al aumentar la interdependencia
tres países miembros del NAFTA.
ab buena noticia es también que México tiene
un presidente, Ernesto Zedillo Ponce de León,
do por la mayoría de los votantes. Es cierto, sin
go, que el proceso electoral se vio condicionado
sa aplastantes ventajas del PRI em materia de
para la campaña, cobertura televisiva y apoyo

ro las irregularidades fueron, aunque signifi considerablemente menores que en las ante occiones y en modo alguno suficientes como p nar la ventaja del 23 por clento que el PRI se las cifras oficiales, al Partido de Acción Nacie

o significa que, al contrario de xectón Nacional lo significa que, al contrario de su predecesor, o asumirá la presidencia el primero de diciembre una legitumidad casi incuestionada. Insismo, e resultados del 21 de agosto son cosos para la modernización económica de México na la participación electoral de la de los ciudadanos.

el PAN-los dos partidos que apoyan la privatización y al NAFTA- con una amplia mayoria de los votos emitidos, Zedillo recibe un ciaro mandato para efec-tuar reformas económicas, lo que además refuerza el proceso de integración económica con Canadá y Esta-

tuar reformas economicas. Io que ademas retuerza el proceso de integración económica con Canadá y Estados Unidos.

No obstante, el claro éxito del PRI en estas elecciones plantea serios desafíos en cuanto a la estabilidad y la democracia.

De acuerdo con los cómputos oficiales los partidos opositores recibieron la mitad de los votos emitidos, Si ademas os lescentajas que favorecieron al PRI dur mente la campaña, así como la opinión expresada en las encuestas por los propios votantes del PRI, quienes se quejaron del autoritarismo de los gobiernos de ses partido, se puede dar por sentado que la mayoría del electorado deseaba otorgar un mandato en favor de una democracia más genuina.

Desafortuadamente, esos sentimientos no se reflejan en el resultado efectoral.

Primero, porque el voto opositor se dividió entre el PAN y el Partido de la Revolución Democrática (PRD), que coinciden en el rechazo al gobierno de un solo partido, pero difieren en casi todos los demás asuntos. Segundo, porque la distribución de las bancas parlamentarias ha sido deliberadamente concebida para asegurar que el PRI continúe firmemente en el poder. El PRI controlará 95 de los 128 escaños del Estas mayorías permitirán la perpetuación de la Estas mayorias permitirán la perpetuación de la

Diputados.
Estas mayorías permitirán la perpetuación de la arbitrariedad presidencial y relegarán de nuevo a la oposición a una presencia sólo fornal en los órganos del Estado. Aunque esta situación resulte conveniente para aprobar sin dificultades las prometidas reformas, marginaria a la mayoría de los mexicanos del as, marginará a la mayoría de los mexicas oceso político. Los peligros de negar a los indios y a los ca

os -ya duramente golpeados por el fin de la reforma graria y por la competencia de los productos agrico-s importados de Estados Unidos y Canadá- una ortunidad para contribuir a determinar las politi-is rurales, han quedado en evidencia en las revuel-is armadas de Chiapas y de una media docena de ros estados, desde Chihuahua a Guerrero, pasando or Veracruz.

por Veracruz.

Toda de la contra del la contra de

en serio el creciente poder del PAR ILVO, por a resentimientos y a protestas masivas desde Yucatán a Coahulla.

Para Estados Unidos -y para Canadá en menor grado- la estabilidad mexicana es esencial. Toda expresión de descontento mastivo en cualquier parte de México puede derivar en nuevas olas de emigrantes hacia el Norte en momentos en que el electorado estadounidense se está pronunciando contra los inmigrantes latinoamericanos y contra los políticos considerados blandos en este problema.

De aun mayor importancia es el imperativo de modernizar la política mexicana. Canadá y Estados Unidos son democracias caracterizadas por un extensos sistema de controles entre los poderes ejecutivo, legislativo y judicial, así como entre los gobiernos federales y de los estados o provincias.

Estos controles están casi por completo ausentes en México. Pero aún, esa ausencia perdurará por lomenos por otros tres años, hasta las proximas elecciones parlamentarias.

Ello hace que la tarea de enfrentar la corrupción, que incluye complicidades a alto nivel con el arcotráfico, sea extraordinariamente difficil. Es más, amenaza con crear serias incompatibilidades politi-

cas no bien las tres economías del NAFTA se fusio nen.

cas no bien las tres economías del NAFTA se fusionen.

La continuación del dominio del gobierno mexicano sobre los sindicatos, por ejemplo, interfiere en el proceso de ajuste de los salarios de acuerdo con los aumentos de la productividad, que a su vez es esencial para asegurar la cheinenta de la productividad que a su vez es esencial medicar de la composición de la productividad que a su vez es esencial un el para asegurar la cheinenta falta de un poder judicial independiente es un serio obstáculo en México para luchar contra el soborno y el cohecho, las licitaciones emanadas y otras distorsiones del libre mercado.

Asimismo, la ausencia en México de controles institucionales, que podrían servir para crear una dinámica interna en favor de una reforma política, presenta una situación dificil al gobierno de Bill Clinton, que no quiere ser definido como intervencionista pero que tampoco podrá mostrarse complactente cuando la caldera mexicana amenace con estallidos.

Ello significará que mientras las relaciones de Washington con Cludad de México serán generalmente amistosas, la Casas Blanca deberá cominuar empujando a los dirigentes mexicanos al llegar a concessiones movilice en pos de revindicaciones importantes.

Tal actitud de Washington será dificilmente un sustituto adecuado de las reformas políticas imprescindibles en México, entre ellas las que dispongan una más equitativa distribución de los escaños en un parlamento genuinamente independiente.

Pero a menos que Zedillo se decida a efectuar la apertura política, lo mejor que Estados Unidos puede descre por el momento es presionar en esa dirección.

Andrew A. Reding es el director del Proyecto América del Norte del World Policy Institute de Nueva York (Inter Press Service).

marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ramiro Ramirez S.

Jefes de área:
Investigación: Amanda Dávila T.
Social: Teddy Molina Ch.
Internacional: Marcel Unzueta E.

Editora PRESENCIA S.R.L. Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia Jáuregui A. Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Pos 10152

10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

La hora de aplicar las reformas

Bolivia demanda mayor cooperación de la comunidad financiera internacional

Ministro de Hacienda planteó al Banco Mundial, BID v Fondo Monetario Internacional que los nuevos programas de apoyo estén centrados en las reformas estructurales

* Fernando Cossío solicitó al presidente del BID un préstamo de \$us. 70 millones



Los organismos financieros internacionales: BID, BM y FMÍ, acordaron preliminarmente seguir respuldando el programa de reformas estructurales que efectua el gobierno boliviano.

Resultado de una gestión del ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando, en Washington, se logró convencer a las citadas entidades financieras para centrar el programa de préstamos en la aplicación y culminación de los cambios incorporados en la sociedad y en la legislación bolivianas.

La agenda de negociación pactada por el ministro de Hacienda, con el presidente del BID. Enrique Iglesias, con el propio presidente del BID. Enrique Iglesias, con el propio presidente del Banco Mundial, Michael Camdensus, consigna las visitas programadas de misiones al país y los encuentros en el Grupo Consultivo y en el Citub de Paris; en este

Sobre este último tópico, Cossío recordó que el servicio de la deuda externa en el presurjuesto de la presente gestión alcanza a 173 millones de dólares. Las misiones evaluaron con las autoridades bolivianas las reformas estructurales como la compitalisación de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Oficialmente se ha solicitado considera de la consideración de la compitalisación de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

primer año de gestión, según ha señalado antes el presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

al BID un préstamo de 70 millones de dólares para la aplicación de los cambios en progreso. Los recursos servirán en parte para la capitalización de los cambios en progreso. Los recursos servirán en parte para la capitalización de las empresas y para equilibrar la balanza de pagos.

Las autoridades económicas se reunirán con la segunda quinción Montario Internacional en la segunda quinción Montario Internacional en tentral por el país y aprobar el acuerdo de facilidades ampliadas.

Una vez se concrete al control programa de la control de la cuerdo de facilidades un para la cuerdo de facilidades ampliadas.

mpliadas.

Una vez se concrete el acuerdo con el FMI, en rincipio en diciembre próximo, Bolivia podría acura al Club de París para la renegociación de la deuda
lateral, con la esperanza y la perspectiva de que se
impla la determinación del Grupo de los Siete, en
intido de otorgar un tratamiento concesional a los
isses que ejecutan programas de ajuste y reforma

La economía coca-cocaína

Lo que se queda en Bolivia tiene escasa significación

no hay cifras fiables, menos finentes digna de crédit. Anteriormente el secretario de Defensa Social, Mar latt, refirriendose a la economía de la coca-cecain nites oque, a pesar de la ejecución de variados proye signitudistriales en la zona, sólo un mínimo porcer je de cocaleros opió por la cradicación de sus cultivo ambio de 2.000 dólares por bectárea, principalment r la incertidiumbre respecto de la faita de mercado ra los productos alternativos a la coca.

CAISSE

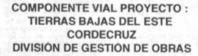
DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

if de esta economia de la cocar, aseguir co.

If de esta economia de la cocar, aseguir en relacresultados del programa el funcionario de gobie
LAS AMBLECIONES DE COTEL
Cossio se pronunció en fausa
miciera exteres.

Cossío se pronunció en favor de una au nanciera externa que determine la situación cooperativa Telefónica local para su eventual p ación en la capitalización de la Empresa Nacio

LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/100/94 C3D, a nombre y por cuenta del :



INVITA PÚBLICAMENTE A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS DE PRIMERA, SEGUNDA Y TERCERA CATEGORIA PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS RURALES.

TRAMO: MADRECITAS-20 DE AGOSTO (ACCESO B-4) LONGITUD 22 KM.

Banco Mundial Y CORDECRUZ -Convenio de Crédito del Proyecto Tierras Baias del Este

Criterios de Evaluación: Precio menor, previa verificación de cumplimiento de requisitos técnicos y experiencia.

tación de Propuestas: 14 de septiembre de 1994, Hrs. 11:00

Apertura de Propuestas: 14 de septiembre de 1994, Hrs. 11:15 en las oficinas de CORDECRUZ (Santa Cruz) División Gestión de Obras a partir del 30 de agosto de 1994.

Para adquirir el documento en el interior, los interesados podrán depositar el valor del pliego a la cuenta No. 584-001-05 del Banco-HIPOTECARIO. NACIONAL a nombre de C3D y enviar vía fax la copia del depósito con su dirección a nuestras oficinas.

podrán hacerse vía Télex o Fa

A solicitud se podrán efectuar envios de Documentos de Licitación al

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 1.500.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléf∴ 379452 - 379428 364689 - 391945 - 322635 — Telex∴ 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

	TIPO DE ((En Boliv	Cambio vianos)	
EE.UU. dólar venta EE.UU. dólar compra Inglaterra libra Alemania marco Sulza franco Japón yen	4.69000 4.68000 7.25821 3.02932 3.61390 0.04742	Chile peso Argentina peso México nuevo peso Brasil real Perú nuevo sol	0.01022 4.68328 1.38462 5.28814 2.08929

El fin y los medios

Bolivia decidida a convertirse en centro energético de la región

en centro energé

Las reservas peruanas serán tomadas en cuenta por Bolivia dentro del proyecto de convertirse en un centro distribuidor de gas en el cono sur, pero hasta el momento las conversaciones caminan a paso seguro, sin mayores avances que las expectativas.

La información la proporcionó el presidente de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB). Mauricio Gonzales, a tiempo de indicar que representantes peruanos iniciaron contactos con YPFB para concretar su propuesta.

Tenemos el gas percuanos iniciaron contactos con YPFB para concretar su propuesta con en esa matriz", vislumbró, aunque reparó en que el vecino país tiene más reservas de las que hay actualmente en esa matriz que seperado concretizar su propuesta.

Indicó que a Bolivia le favorece en cierta medida que Perú decida utilizar el territorio boliviano para vender su gas, ya que eso originará que ellos iperuanos) paguen al pais por el alquiler del ducto.

"Pero de ahí a hablar de gestiones adelantadas, no es el caso", reconoció Gonzales.

Comentó que Bolivia está buscando desde mucho antes ser el principal generador de gas en el cono sur, lo que derivará que a futuro sea un país matriz en este energético.

"Sabemos de las caracter.

* El país podría contar eventualmente con las reservas gasíferas del Perú para distribuirlas en el cono sur

rísticas que tiene el país y tam-bién conocemos lo que tiene Perú en cuanto a poder ener-gético", sostuvo el titular de YPFB.

ico", sostuvo el tituli FB. LEY COMPETITIVA

El titular de YPFB mani-festó que el proyecto de Ley de Hidrocarburos vuelve mucho más competitiva y transparen-te la actual norma legal. La ejecutiva de Yacimientos veria con agrado que el ante proyec to de Ley sea aprobado final-mente por el Legislativo, sos-rivo.

mente por el Legislativo, sos-tuvo.

La autoridad expresó ese criterio al referirse a las decla-raciones del ex ministro de Energia, Angel Zanier, en sen-tido de que el nuevo proyecto de Ley no permitirá que las concesiones petroleras sean muy claras. Aunque no quiso dar mayores detalles al respec-to, dijo que ese proyecto es el mismo que trabajó el ex minis-tro de Energia, y que ahora se lo está simplemente refor-mulando.

Venta de gas natural

Continuará la negociación entre YPFB, ENAP y PETROBRAS

con autoridades de Brasul y Cmile, para la venta de gas natural a
ambos países.

De acuerdo con la información ofrecida por el titular de la
empresa estatal del petróleo,
Mauricio Gonzales, el objetivo de
estas reuniones es avanzar las
negociaciones con PETROBRAS
del Brasil y ENAP de Chile.

Explicó que la fecha tentativa
para la negociación con los representantes de PETROBRAS es
el 15 de este mes en la ciudad de
Santa Cruz, donde se revisará el
precio y volumen de gas a venderse a ese país.

"En Santa Cruz realizaremos
una revisión del contrato de venta de gas, tanto en la parte del
precio y los volúmenes de gas a
distribuirse a la región de San
Pablo", sostuvo.

Dio tambien que en esas sesiones se tratarán aspectos referidos a

Dio también que en esas sestio-nes se tratarán aspectos referidos a definir la estructura financiera para alconstrucción del gasoducto Puer-to Suárez-San Publo. "Existe toda la voluntad de ambos países para tratar de agilizar las negociaciones y llegar a una definición para la cons-

trucción del gasoducto", señaló.
CON LA VISTA PUESTA
EN EL NORTE CHLLENO
En cuanto a las negociaciones con la Empresa Nacional del
Petroleo de Chile (ENAP), la autoridad dip que una vez que termitodad dip que una vez que termidonde se analizó la prefactibilidad
del proyecto de venta y posterior
construcción del gasoducto, se
determinó que sea en 'Santiago
de Chile la próxima reunión.

"Fueron reuniones positivas
desde todo púnto de vista. Ahora
es muy probable que la reunión
con los ejecutivos de ENAP se
lleva cabo el 18 de este mes en
Santiago de Chile", señaló.

Explicó que en Chile se desarrollará todo lo que tenga que ver
con la ruta, los volúmenes, el
precio del gas a venderse a la
región del norte chileno.

"También se prevé la contratación de una asesoria financiera
para que coopere en la definición
linanciera del gasoducto, el mismo que según la voluntad, de
ambos gobiern la voluntad, de
ambos gobiern

Poniendo la casa orden

YPFB se libera de su deuda flotant

* Una rigurosa reducción del gasto corriente permitió e parte a la empresa estatal cubrir compromisos de la anterior administrac

Yacimientos Petrolicales Bolivianos cance il de agosto en su macini de agosto en su macini

LA CARGA DEL El funcionario di pago de la deuda i vino arrastrando d



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PA

COMUNICADO

Se solicita la presencia del Lic. Demetrio Girón Chávez en la Gerence Desarrollo Industrial, para que se sirva firmar el BALANCE GENER "PIQUIN", correspondiente a la gestión 1992-1993.

La Paz, septiembre de 1994.

PLAN INTERNACIONAL ALTIPLANO

REQUERIMIENTO SERVICIOS DE CONSULTORIA PARA ESTUDIO

DISEÑO FINAL DE SISTEMAS DE AGUA POTABLE

AMPLIACION DE PLAZO-LICITACION № RSC-2/94

PLAN INTERNACIONAL ALTIPLANO, TIENE EL AGRADO DE COI CAR, QUE A SOLICITUD DE LAS CONSULTORAS Y EMPRESAS INTE SADAS HA DECIDIDO AMPLIAR EL PLAZO PARA LA PRESENTACION PROPUESTAS PARA LA ELABORACION DEL ESTUDIO Y DISEÑO DE SISTEMAS DE AGUA POTABLE EN COMUNIDADES DE LAS PRO CIAS DE INGAVI, LOS ANDES, PACAJES, OMASUYOS Y AROMA DEPARTAMENTO DE LA PAZ, HASTA EL 20 DE SEPTIEMBRE A HOR 09:30. LA APERTURA DE SOBRES TENDRA LUGAR A HORAS 10:00 D MISMO DIA.

OTROS INTERESADOS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE BA ADMINISTRATIVAS Y TERMINOS DE REFERENCIA EN LAS OFICIA UBICADAS EN AV. 6 DE MARZO № 250 (CARRETERA A ORURO, PLA DEL PRIMER SURTIDOR).



Tiempo de reconocer errores

"Fábrica de cargos y sueldos" hizo fracasar desarrollo alternativo

FONADAL admite que cocaleros nunca participaron en la elaboración de Improvisación y dispersión de recursos ocasionaron que 207 millones de dólares, invertidos en 10 años, no dieran los resultados esperados.-Hay 32.900 hectáreas

lados de la política de desarroll respecto a la economía de mercade 6.- Exclusión de los progra mas de agricultores asentados e: el Chapare y que carecen de culti vos de coca.

de coca ilegal en el Chapare y 1.100 en Yungas.

5



n más velas de entierro que de cumpleaños

IIR recuerda 23 aniversario ntre la vida y la muerte



¿Volverán las banderas a flamear?

Próxima semana se abrirá debate sobre narcotráfico

Gobierno replanteará lucha antidroga



MNR se opuso a investigar agresión a periodistas

Diputados del MNR impidieron ayer que el pleno camaral apruebe una Minuta de Comunicación pidiendo al gobierno la investigación de la agresión pólicial que sufrió el pasado lunes un grupo de periodistas, en las proximidades de la plaza San Francisco, cuando cubrian la marcha laboral.

A pesar de que las bancadas oficialistas del MEL VICS se mostraron de acuerdo con que se establezcan responsabilidades por la represión policial a periodistas de PRESENCIA. Agencia ERBOL. Red UNO-Canal 11 y Hoy, que se encontraban en el sector, el MNR votó por la "no" alteración del orden del día para aprobar la minuta que se especial de la contrabar en el sector, el MNR votó por la "no" alteración del orden del día para aprobar la minuta que se especial de la composición del contrabar en pleno justificó la necesificad de hacer indagactones del caso, señalando que fa democracia está refuda con los actos de represión violenta y reprocho la sidiputados del MNR el convertirse en lacayos" del gobierno.

El diputado de UCS Max Terán dijo que todo acto de violencia es reprochable y que una investigación es justa y necesaria para aclarar los hechos que derivaron, asimismo, en una golpiza con laques y garrotes contra el camarógrafo de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Red UNO, el periodista Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Rogelio Pelac y el reportero gráfico de la Roge

ADN completó su nuevo comité ejecutivo

Según diputado adenista

Anexos suponen recorte de presupuesto y soberanía

Militares de EE.UU. llegarán a Bolivia

(ANF).- Jefes castrenses y politicos de la oposición se mostraron anoche suceptibles ante el
anuncio oficial del ingreso al territorio de un contingente militar de
los Estados Unidos y el incremento de la asistencia norteamericana para la participación de las
Fuerzas Armadas en la hucha contra el narcotráfico.

De acuerdo a la Sección "C'
(anexo III) del convenio antinarcóticos bilateral firmado por el Canculler de la República de las
Fuerzas de Tarea (Ejército, Armada y FABI y otras unidades de las
Fuerzas de Tarea (Ejército, Armada y FABI y otras unidades de las
Fuerzas de Tarea (Ejército, Armada y FABI y otras unidades de las
Fuerzas de la Policia Nacional" en
la lucha contra el narcotráfico,
demandará de una asistencia de
Sus 51.450.000.

Entretanto, el Presidente de la
República Gonzalo Sánchez de Lozada envió una carta al Congreso
Nacional para solicitar el Ingreso a
B. olivia de un contingente del Ejército norteamericano para programas de entrenamiento antinarcóticos a efectivos de la FELCN.

La carta fue leida en la cuarta
sesión ordinaria de la Cámara Alta.
Mediante ella, el Gobierno oficializda ayer su pedido al Parlamento
para el Ingreso de 24 efectivos
norteamericanos.

La solicitud fue remitida a la
Comisión de Defensa de la Cámarna Alta, que de acuerdo a pinonton interno de Debates debe elaborar un informe para ser devuetto a
este cuerpo legislativo.

Los 24 efectivos estadounidenses ingresarán al país para entrenar a tropas de la Puerza Especial
de Lucha Contra el Narcotráfico y

Secretario ejecutivo de la CSUTCB:

Empezamos 100, pero a La Paz llegaremos millones"

"Empezamos a marchar cien, en el camino seremos miles, pero a La Paz llegaremos millones de campesinos", dijo ayer el secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Uni-ca de Trabajadores Campesi-nos de Bolivia (CSUTCB), Felix Santos.

ca de Trabajadores Campesinos de Boliva (CSUTCB), Felix Santos.

En la mañana de ayer, el máximo líder de los campesinos del país se comunico con la prensa desde Potosi, utilizando la linea telefónica de la CSUTCB, oportunidad en que evaludo la marcha nacional campesina, calificando la glosierno.

Una vez que la marcha nacional campesina, calificando la glosierno.

Una vez que la marcha nacional esta consolidó. Santos advirtió que cualquier decisión sobre el dialogo con el gobierno debe ser decidida por los campesinos de base que cumplen la sacrificada caminata hacia la sede de gobierno. Este criterio fue apoyado por los dirigentes que se quedaron en La Paz. encargados en labores de comunicación.

Honorato Fulgencio Nina. secretario de medio ambiente de la CSUTCB, dijo que las organizaciones sindicales deben respetar a los campesinos de base que desarrollan sacrificadamente la marcha nacional. "Ellos deben decidir sobre el diálogo y nosotros obedeceremos, porque como dirigentes somos sus mandantes," precisó.

Durigentes Organizadoros

DIRIGENTE ORGANIZADOR
Luego que se anunció la reaactión de la marcha nacional
impesina, a mediados de agosfelix Santos se fue a los detrimentos del sur del país para organizar este
bytmiento "por dignidad, tierra y territorio y
fensa de la hoja de coca".

Desde el lunes encabezó el inicio de la mara de la columna potosina de campesinos y
abajadores del magisterio, la misma que suó, en la mañana de ayer, una fuerte represión
ilicial en el puente de "Quimsa Cruces". De
roximadamente 400 marchistas, sólo 100 loaron escapar de la persecusión y continuaron
n su caminata hacia La Paz.

Entonces, Santos se comunicó con La Paz
aunciando que si bien sólo 100 reiniciaban la
archa, en el cimino se sumarian miles y al
al curipilirán "con" el objetivo de Tlegar en
nolumnas masivas, "millones", a la ciudad de La
iz.

Luego, el secretarjo ejecutivo se traslado has-

Lucio, el secretario ejecutivo se trasladó has-le departamento de Cochabamba, donde dijo de fortalecerá la marcha que los productores de ca del Chapare y campesinos del valle alto alizan por caminos de herraduras y atajos, en rección a la ciudad sede de gobierno.

LAS MARCHAS CONTINUAN



Líder campesino, Félix Santos, dijo que campesinos marchistas deben decidir sobre diálogo con el gobierno.-Continúan incrementándose las columnas de marchistas hacia La Paz utilizando caminos de herradura y atajos.

cos, los dirigentes de la CSUTCB lograron conocer que pese al control policial de los principa-es caminos que del interior conducen a la ciudad sede de gobierno, las columnas de camobierno, las columnas de cam-esinos marchistas continúan vanzando en forma econtenible.

pesinos marchistas continuam pesinos marchistas continuam pesinos de narchistas continuam adandos elas de continuam de la continuam adando rela productores de coca y campesinos del valle alto cochabambino, entre hombres y mujeres, se acercaban ya a la cima de la cordillera que separa el valle del altiplano occidental. "Se trata de largas columnas de campesinos que con mucho esfuerzo van alcanzando las alturas, según verifico radio Nacional de Huamuni". De la misma forma continuam avanzando las columnas de Potosí, mientras que los campestanos de Tarja se trasladan a Oruro, para empezar alli la caminata hacia La Paz. Por su parte, los productores agropecuarios de norte Potosi se declararon en estado de emergencia y en cualquier momento empezarán con las marchas, mientras que los campesinos de Uyuni se incorporaron a las columnas de Cochabamba y Potosi, MARCHA YUNGUENA

El secretario de defensa de la coca de la CSUTCB, Julio Chuquima, informó que los pro-

poraron a las columnas de Cochabamba y Potosi.

MARCHA YUNGUENA

El secretario de defensa de la coca de la
CSUTCB, Julio Chuquimia, informo que los productores de coca de los Yungas paceños iniciaron también la marcha bacia La Paz, sin suftirhasia el momento minguna represión directa,
aparte de amedrentamientos.

Ayer en la manana, cerca a 3.000 productores de coca de Nor Yungas partieron de Coripata.
Arapata y Coroico; mientras que cerca a otros
2.000 de La Asunta llegaron a Chulumani y
desde alli empezaron la marcha junto a otras
comunidades yungueñas, detallo Chuquimia.
A este cuadro de marchas se sumarán hoy los
campesinos y maestros rurales de las restantes
provincias del departamento de La Paz.

Hasta que se unifiquen

Gobierno mantendrá declaratoria en comisión de dirigentes

El jueves volverán a reunirse dirigentes de confederaciones urbana y rural con el secretario nacional de Educación.

A pedido del magisterio, la Secretaría Nacional de Educa-ción mantendrá vigente la de-claratoría en comisión de los dirigentes de las confederacio-nes urbana y rural del magiste-rio, hasta que se unifiquen ambas organizaciones sindica-les.

ambas organizaciones sindicales.
El tema que es motivo de
preccupación y que no ha logrado resolverse es el de la suspensión del descuento de aportes sindicales, que será tratado
en una reumión, mañana jueves, entre los dirigentes del
magisterio y el secretario de
Educación, Prof. Juan Martinez,
afirmó el dirigente Jaime
Arósqueta.
Explicó que el magisterio
observa con mucha preocupación las medidas apresuradas
del gobierno en la aplicación de
la reforma educativa, como el
caso de que la Secretaria de
Educación deja de ser agente de
retención de los aportes sindicales.
"Hemos manifestado a las
"Hemos manifestado a las

retención de los aportes sindicales.

"Hemos manifestado a las autoridades en la última reunión que tuvimos que la unificación de las confederaciones urbana y rural no es un proceso simple que puede realizarse en unos dias. Necesitamos tempo, pero principalmente necesitamos conversar sobre todos los temas pendientes no sólo sobre la reforma, sino de otros temas que afectan al sector", manifesto el dirigente.

En su opinión, no se puede considerar que se reanudó el dialogo entre gobierno y magisterio, pues de antemano se les ha dicho a los dirigentes que no tienen porque objetar una ley que esta promulgada, y que sólo les queda discutir su forma de aplicación.

"Cero que por el momento."

les queda discutir su torma ue aplicación.

"Creo que por el momento sólo hemos establecido contactos. Esperamos que en la resunión del jueves podamos discutir temas como la intervención al edificio Lazarte y la reubicación de los 373 empleados que están declarados en comisión, así como la elaboración de la reglamentación de la ley, en la que aún no estamos participando", puntualizó Jaime Arósqueta.

Conferencia sobre Población y Desarrollo

Pastoral Familiar cuestiona posición boliviana en El Cairo

El departamento de Pastoral Familiar, de la Con-ferencia Episcopal de Boli-via, cuestionó la parcialidad con que el documento del gobierno ha tomado en cuen-ta la sugerencia de la Iglesia para llevar la posición oficial a la Conferencia de El Cairo, sobre Población y Desarro-llo.

sobre Población y Desarrollo.

"La Iglesia Católica, a través de la Conferencia
Episcopal de Bolivia, ha seguido con preocupación todo
el proceso de preparación
del Estado boliviano a la Conferencia de El Cairo. Este
proceso, en algunos momentos, ha sido marcado por la
ambigüedad y en otros como
en la conferencia preparatoria de Nueva York, se apoyó
abiertamente la propuesta
de despenalización del aborto", señala el documento de
Pastoral Familiar.

abieramente la propuesta de despenalización del aborto", señala el documento de Pastoral Familiar.

Manifiesta que a partir de estos datos, se solicitó tener reuniones con representantes y delegados del gobierno para presentar los criterios humanos y éticos que la Iglesia sustenta y es patrimonio de la mayoría de bolivianos, solicitando que se asumiera una posición clara de condena al aborto y los métodos contraceptivos.

"En la ponencia oficial de Bolivia, que lleva la delegación gubernamental al conferencia de El Cairo, bajo el título Declaración y Desarrollo Sostenible. la sugerencia de la Iglesia ha sido tomada parcialmente en cuenta y se ha asumido la influencia de la mentalidad de las Naciones Unidas".

Asimismo, señala que el documento oficial presenta una posición, en lo que se reflere al aborto, que refleja una "mentalidad individualista" que viene de los países desarrollados y está expresada en el documento preparatorio a la Conferencia de El Cairo, "postura ajena a la mayoria de la población y a la tradición de nuestras culturas".

PLANIFICACION FAM

Alar Al referirse al tema de planificación familiar. Pastoral de la Iglesia sería que la posición oficial que define como "un derecho las parejas e individuos decidir libre y responsabi mente el número espaciamiento de sus hijor está insinuando entre libre que la mujer es la única q puede decidir en un aspet an delicado.

puede decidir en un aspectan delicado.

"No se tiene en cuenta opinión de la pareja y. pe aun, el derecho a la vida de niño concebido, esto, segel documento de la Iglerevela el punto de vista movimientos feministas dasi llamado primer mun desarrollado.

"La Iglesia tiene una pura clara y definida de desa de la vida desde el mome de la vida desde el mome de la concepción, implementación de la piacación familiar por metos naturales, que responde una ecología humana y inigún caso son mico materiales.

maturales, que responuna ecología humana ningún caso son a abortivos ni afectan a la del amadre y el niño, co que se pretenden propose por la lamenta que el docume gobierno se haya "deja var por una linea arque no defiende claram vida humana ni la proen forma auténtica, co ciendo además a decla nes expresadas de personeros del gobiern "Es innegable-agre, de defensa de los valoriturales y religiosos en esta defensa de los valoriturales y religiosos en po de la sexualidad huy de la vida, que identi nuestro pueblo, debe sponsabilidad de todos dadanos y promovida autoridades del Estas Finalmente, la Paste millar hace un llamad familias cristianas y creyente, defensores de nidad humana confos principios del Evan que se comprometar sembradores de vida y ranza en nuestra soci

Desde Achacachi

Maestros rurales y campesino de La Paz iniciarán marcha ho

Maestros rurales y campe-sinos del Departamento de La Paz iniciarán desde hoy una marcha de protesta hacia la sede de gobierno, en rechazo a la política global del gobierno y en apoyo a la marcha de los campesinos cocaleros. Se esti-ma en eerca de 1 mil docentes rurales y aproximadamente 5 mil campesinos los que se mo-vilizarán.

mil camposinos los que se movilizarán.

La marcha partirá hoy a
las 9 de la mañana desde
Achacachi con la participación
de maestros y campesinos de
las Provincias Omasuyos,
Muñecas, Camacho, Bautista
Saavedra, Franz Tamayo,
Larecaja y en el camino se
incorporará la Provincia Manco Cápac.

A esta movilización se sumará la concentración de mañana jueves y desde cinco puntos habrá despliegue hacia la
ciudad de La Paz.

Los lugares de concentración son Ayo Ayo, de donde
partirán los de Aroma,
Inquisivi, Pacajes, Gualberto
Villarroel y José Manuel Pando:
de Tiahuanaco lo harán los de

Provincia Ingave
Pucarani los de Los And
Palca los de Murillo de
lencia los de las amunillo y Loayza.

Los dirigentes de la la
Murillo y Loayza.

Los dirigentes de la la
Murillo y Loayza.

Los dirigentes de la la
Lorido de mestros rurales s
laron que no tenen monte
del orden, para impedie
leguen a la sede de pla
"Sabemos que nos es
rán en el camino, per
llegaremos a la ciudado

rán en el camino, p llegaremos a la citude Paz, tenemos las es para realizar nuestra por los caminos que cesarios", afirmaron gentes del magisteria. La medida está en rechazar las leyes de educativa, participaci lar y capitalización qua afirmaron, fueron a "a espaldas del pueba Los maestros rural.

a espaidas del pueb Los maestros rura elaron hace una se oloqueo de camin nedida extrema si e ogranque el gobiern sus reclamos, en es reclamos, en esperevisión de la Ley de R Educativa.

Ante indiferencia del gobierno

Huelguistas de hambre piden intervención de Naciones Unida

intervención de N

Los "relocalizados" de las empresas públicas que ingresaron a la tercera semana de huelga de hambre en demanda de pago de beneficios extralegales, recurrieron ayer a la sede boliviana de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) para pedir la intervención de una comisión. Internacional que verifique la dramática situación económica y social por la que atraviesan sus familias.

Los dirigentes del sector decidieron presentar su petición mediante una carta a la delegación de la ONU, que entregaron en horas de la mañana acompañados por los huelguistas que realizaron una marcha en señal de protesta frente a las immediaciones de la sede ubicada en la avenida Mariscal Santa Cruz.

El representante de los relocalizados, Jorge Ochoa dijo que es la unica medida que encontraron por la persistente indiferencia del gobierno que "dice tener disposición para el

diálogo, pero que en ino da muestra de ello tando al contrario su sensibilidad con el sui to del pueblo".

La manifestación huelguistas ante la se ONU estuvo motivada todo, por el desalojo frieron el lunes 5 los tes de los ex-trabajad las empresas en co ENFE, YPFB, CORDES FOROS, HOTEL LA PAZ do acudieron a las ofice de conferencia de conferencia de conferencia de conferencia de la conferencia de conferencia do acudieron a las of ACNUR (Alto Comisional Superiorista Acudieron a las Naciones Unidas fugiados) buscando dad.

dad.
En caso de no erspuestas, los lizados de las emplbicas exigirán al como última medid les otorguen pasape emigrar al exterior jus familias, porquais no existen con para la sobreviven Ochoa.

El centro de la ciudad de La Paz fue testigo del recrudecimiento del confileto social porque fue ocupado ayer, durante toda la jornada, por diversos sectores sociales que realizaron concentraciones y marchas de protesta contra la politica de reformas que ejecuta la coalición gubernamental del MNR, UCS, MBL y MRTKL.

Mientras los "relocalizados" de las empresas del Estado bloqueaban desde tempranas horas la avenida Mariscal Santa Cruz, los estudiantes de secundaria de los establecimientos fiscales de la ciudad se concentraron en la plaza San Francisco y realizaron hasta el mediodía ruidosas marchas por las avenidas céntricas.

Convocados por la Federación de Estudiantes de Secundaria (FES), los colegiales de ambos sexos protestaron contra la reforma educativa dispuesta por el gobierno, porque la misma eliminó los derechos estudiantiles consagrados por los artículos 260 y 261 del Código de la Educación Boliviana.

En horas de la tarde, la normalidad del tráfico vehicular en el centro de la ciudad se vio nuevamente alterada por los trabajadores de luz, fuerza, telefonos y agua potable. Estos, que postergaron en forma indefinida

Trabajadores y estudiantes

protestaron contra el gobierno

Ayer, la ciudad de La Paz vivió una jornada llena de marchas que mostró el crecimiento del conflicto

una mastva huelga de hambre anunciada para ayer, prefirieron hacer marchas a nivel nacional en protesta contra dos proyectos de Leyes.

Alfonso Sánchez, dirigente de la confederación Nacional del sector retiero que no aceptarán la imposición de las proyectadas leyes de Electricidad y Telecomunicaciones que "atentan contra la estabilidad laboral e impiden garantizar la no elevación de las tarilas de los servicios básicos, como agua, luz y teléfonos:

ficientes, según indicó el diri-

suficientes, seguir managemente.

La Confederación del sector exige un decreto supremo o un instrumento legal similar que garantice dicha estabilidad laboral, además de que las empresas que participen en la capitalización no desconozcan los derechos laborales y sociales consustandos a la fecha.

A diferencia de las anteriores marchas, la convocatoria de la Central Obrera Bolviana (COB), de realizar una marcha de teas de los trabajadores no logró materializarse por la poca convocatoria sindical.

Sólo los rentistas y jubilados paceños, además de otros secto-res sociales hicieron marchas sectoriales con sus teas por las

calles del centro, mientras otros grupos pequeños de trabajado-res se concentraron en la plaza San Francisco. A horas 19:30 la anunciada

res se concentraron en la piaza San Francisco. A horas 19:30 la anunciada marcha de la COB se convirtió en un bloqueo relámpago que luego se disperso pacifica como rápidamente, mientras su secretario de organización, Vladimir Terceros, justificó el hecho indicando que la ausencia de los trabajadores obedecía a "su preocupación en conocer los resultados del ampliado nacional de emergencia que se realizaba en la ciudad de Cochabamba".

utorizó el ampliado

a COB irá al diálogo

CCHABAMBA, 6 (PRE-LA). - El ampliado extraor-o de la Central Obrera na (COB), tras más de oras de deliberaciones, zó al Comité Ejecutivo nal (CEN) para al Comite Ejecutivo nata (CEN) para ctarse" con el gobierno y, caso, iniciar el diálogo a base de cuatro metas u os fijados en la fecha, de declarar cuarto interhasta mañana a las 10

sotros deseamos que el no acoja estos plantea-so y se inicien inmediata-las conversaciones" de-i secretario ejecutivo de de organización sindi-consultado

I secretario ejecutivo de ima organización sindi-pais tras ser consultado a posibilidad de que trar-es y gobierno vuelvan a a de negociaciones. sideró que "la situación delicada", motivo por el teró que los trabajado-paron la invitación cur-toy por el ministro de lo. Reynaldo Peters en la que manifesta la ad del Poder Ejecutivo solver la situación que país.

solver la accepación de sin embargo, que oximadamente 300 de-s. finalmente, fijaron u objetivos que se resu-la atención de la pro-cia de los productores que incluye la libertad va de los dirigentes Evo

ispuso el Juez

Reunión extraordinaria definió propuestas a considerar.- "La situación es muy delicada" afirmó Oscar Salas.- Se declaró cuarto intermedio hasta las 10 horas de hoy



Morales Ayma, David Herrada Delgadillo y de la libertad de dirigentes y campesinos de base apresados; el cumplimiento de los convenios firmados con los cocaleros de los Yungas de La Paz y Cochabamba; y la consideración de los 17 puntos planteados por el Comité de Coordinación de las Cinco Federaciones del Trópico de Cochabamba.

Los representantes labora-

Los representantes labora-

vo Morales salió en

pertad provisional

les del país, asimismo, exigieron el respeto del fuero sindical
violado con el apresamiento de
dirigentes en ejercicio contra
los mandatos de la Constitución Política del Estado y las
leyes en vigencia.

De la misma manera, se
plante o la necesidad de encarar
la problemática del magisterio
originada en la promulgación
de la Ley de Reforma Educativa
y la Ley de Participación Popu-

Ordinaria decidió abrirles cau-

Ordinaria decidió abrirles causa.

A las 11 horas, Morales Ayma y Herrada Delgadillo prestaron su declaración indagatoria antes el Juez y la Fiscal quienes requirleron información acerca de los cargos y las pruebas de cargo presentadas por el Ministerio Público.

Finalmente, se declaró un cuarto intermedio debido a que la representante del Ministerio Público solicitó tiempo para comocerel expediente y elaborar su requerimiento que, posteriormente, strvió para que el Juez se pronunciara por la libertad provisional.

evo en el ampliado

Inmediatamente después de saiir de la celda, los diri-gentes se encaminaron a la Federación Departamental de Trabajadores Fabriles donde se había instalado al ampliado extraordinario de la COB. Fueron recibidos con aplausos.

ampliado extraordinario de la COB. Fueron recibidos con aplausos.

Morales Ayma denunció que fue objeto de ciortura a lucha y legarse a la marcha por la vida la coca y la soberanía que, afirmó, se encuentra ya en la cordillera y solicidad por la vida la coca y la soberanía que, afirmó, se encuentra ya en la cordillera y solicidad que posen sobre el "por el delito de ser dirigente y cocalero y asumir la defensa de la coca. Otro delito fue no haber aceptado el diálogo por separado y haber respetado a la COB y las confederaciones", acotó.

"La libertad provisional no es la solución a los problemas" enfatizó y calificó como "cobarde" al gobierno que pasó el asunto a la Justicia Ordinaria que, además, desconoció su fuero sindical. Finalmente, agradectó la solidaridad y el apoyo celbidos, especialmente de las mujeres del trópico y de las organizaciones matrices.

Oscar Salas Moya, secretario ejecutivo de la COB, afirmó que la libertad de sus dirigentes es producto de la lucha de los occaleros y el pueblo en general que no cesó de exigirla y que cese la represión. "Esta ya es una causa nacional", sostuvo a tiempo de reivindicar la lucha de los trabajadores del país y advertir que "la lucha sigue".

lar, normas que son motivo de resistencia de parte del sector. Finalmente, la COB afirma que es indispensable que el gobierno cumpla todos los convernios suscritos con ésta en razón a que las demandas de los trabajadores no sólo no han sido atendidas, sino que además "están virtualmente desconocidas".

"Estas son nuestras posiciones. Por eso estoy expresando el deseo de que ojalá sobre la base de estas resoluciones pueda entablarse una discusión dirigida a solucionar estos problemas", sostuvo Salas Moya.

Adelantó que las decisiones serán transmitidas immediatamente al gobierno y expresó su conflanza en que el contacto con el Ejecutivo se realice "mucho antes" de que el ampliado se reanude. "Esperamos contar con alguna información para este ampliado", acotó.

Se descartó la suspensión de la marcha campesina. "Todo el mundo comprenderá que una resolución, por más sabia que sea de nuestro ampliado, es muy difícil en este momento, en este momento, de aplicarla con los compañeros que ya están en marcha. Por eso vamos a plantear que está marcha o condera e sta marcha de toda la solidaridad que esté en sus manos", finalizo.

Por lo que ocurre en el Chapare

Canciller también será interpelado por diputados

Oposición no desestima desembocar interpelación en juicio de responsabilidades. Senado convocará al ministro de Gobierno el martes 13



La presidencia de la Cámara de Diputados fijó para hoy la interpelación a los ministros de Gobierno Germán Quiroga (MNR). de Defensa Rauli Tovar (UCS) y de Relaciones Exteriores Antonio la Constitución Política del Estado en la represión a los marchistas cocaleros. La interrelación nos que fue plan-

os dignatarios de Esta SILENCIO QUE DEBE SER ACLARADO

se en reserva.

"Si el canciller vuelve a callar estos aspectos en la interpelación, no habrá justificaciones para que no los haga conocer en forma escrita y reservada al Poder Legislativo que tiene atribuciones de fiscalización", dijo.

Tanto Camacho (ADN) como Borth (MIR), reconocieron que cuando el AP estuvo de gobierno se mantuvo en reserva los framosos "anexos y que entonces fueron el MBL y el MNR los que condenaron públicamente la actitud.

el MNR los que condenaron públicamente la actitud.
En tanto el jefe de la bancada
de diputados de UCS Gonzalo
Barrientos dílo que su partido no
se opondrá a la interpelación de los
ministros y menos a la de Tovar
que es "ucesista", puesto que esto
mo debio autorizar el ingreso de
represión"; el diputado del MEL
Juan del Granado señadó que el
canciller y el gobierno tienen "tod
el apoyo" de la bancada.
En fuentes de UCS se insistió
en que se está discutiendo internamente la posible sustitución del
ministro de Defensa Raúl Tovar.

dignatarios de escuso una describados.

El documento consta de tres puntos que justifican la interpelación. L-Por haber violado los derechos Rundamertiados de ampue realizaban una marcha pacifica, sin obstaculizar el tránsito vehícular ni afectar el patrimonio de las personas. Derechos que están garantizados por los artículos 9° y 7° de la Constitución.

2.-Por haber violado las garantizas personales protegidas por los

ror haber violado la garan-tias personales protegidas por los artículos 9º, 16º, 20º, 21º, 22º y 35º de la Constitución. 3. "Por haber cometido accio-nes ancionadas por los artículos 13º, 31º, 32º y 34º de la Constitu-

on".

SENADO INTERPELARÁ A

MINISTRO GUIROGA

A su vez el senador, Carlos
arcia, de Conciencia de Patria
CONDEPA) quien aseguró que el
blerno intenta solucionar melante la represión conflictos so-

Marcha campesina está en la cordillera rumbo a La Paz

COCHABAMBA, 6
(PRESENCIA).- Unos
1.800 campesinos llegaron hoy a Yayani, a lo'
kliómetros al noroeste, en
la marcha "por la vida, la
coca y la soberania" que
partió ayer de esta capital
y prosigue por la cordillera rumbo a la ciudad de
La Paz.
Informaciones proporcionadas por la Federación Sindical Unica de
Trabajadores Campesinos de Cochabamba dieron cuenta que el segundo secrétario general dela
central Obrera Boliviana,
Juan de la Cruz Willca,
encabeza la columna de
marchistas que se
"masificó" desde la noche
de vispera que salió de
Llave Grande, a 60 kilómetros de aquí.
Según las referencias,
en Wallcapampa se sumaron 100 campesinos y
en Morochata, otros 700.
En cada comunidad se
organizó "olias comunes"
de las que los caminantes
se alimentan.
William Condori y

organizó olias comunes de las que los caminantes e alimentan.

William Condori y Germán Felipez, de los productores de coca, y Alejo Veliz, de la Federación Sindical Unica de Cochabamba dirigen también la travesía que tiene como propósito arribar a la sede de gobierno por Independencia donde se llevará a cabo el encuentro con otras delegaciones que partieron de Potosí, Tupiza y otras comunidades de los departamentos de Potosí y Oruro. Campesinos de La Paz se unirán a la protesta en El Alto tras unos nueve días más de marcha.

Se dijo que, debido a que se transita por caminos de herradura y sendas, las fuerzas militares y policiales no pudieron efectuar labores de represión. "Se han tomado todas las precauciones para que la marcha liegue a La Paz. Ese es el objetivo", se reiteró.

Una buena parte son lo mismo, dice Quiroga

Gobierno asegura que entre cocaleros hay narcos

El ministro de Gobierno,
Germán Quiroga aseguró ayer
que una buena parte de los productores de coca del Chapare se
ha convertido en narcotraficante
al pasar de coutivador de la coca
a fabricante de pasta base. Como
ejemplo mencionó que en las últimas seis semanas, se incautaron en esa zona 250 toneladas de
cocaína básica.

Hasta ahora autoridades de
gobierno aseguraron que algunos dirigentes occaleros estaban
comprometidos con el
narcotráfico. Ayer el ministro
Quiroga señaló, sin precisar números, que una cantidad importante de cultivadores de coca en
el Chapare se convirti en productor de cocaína.

Al mismo tiempo reprochó a la
prensa por magnificar el conflicto
social mostrando un país asediado por marchas y huelgas cuando
esa situación dijo- abarca a un
grupo reducido de gente en relación al resto de la población.

Según esa autoridad el despilegue que ha dado la prensa al
comflicto no tiene relación con la
proporción que hasta albora alcanzó el problema.

Raforzó sus afirmaciones apelando a un depacho de prensa
segun el cual de Tarija solo salieron 15 personas con rumbo a La

Paz para intervenir en la marcha.

En el bus que contrataron sobraba espació, pero parecería que estamos frente a una marcha de papel, los dirigentes sindicales laman desde cualquier parte diciendo que hay marcha y esas vocs obtienen un gran despliegue de prensa, agregó.

Según el gobierno la situación conflictiva sólo tiene que ver con muy pocos sectores y está focalizado en algunos lugares frente a la normalidad de las actividades en la mayoría de las regiones y de la ciudadanía.

Señaló que si los cocaleros hubieran aceptado dialogar desde el primer momento en que propuso el gobierno, el actual conflicto hubiera sido superado. El ministro de gobierno aseguró que desde que comenzó el operativo. Nuevo Amanecer, hace seis semanas, se confiscaron 250,000 kilos de pasta base que equivalen a 250 toneladas de droga, una cantidad que no había sido revelada antes.

Esta es una verdad, guste o no, dijo al reconocer que tambien en el Chapare está el problema de la pobreza de mucha gente que se ve obligada a sembrar coca por razones de sobrevivencia.

sobierno levante los cargos que se le avo que en su calidad de presidente del Coordinador de las cinco federaciones de ores de coca, convocará a los dirigentes lizar la situación y se plegará a la marcha, rebasó la población de Yayani, 102 os al noroeste.

In parte, Herrada Delgadillo, sostuvo que ción es una muestra de cómo el gobierno la diguidad de las personas y permite que unidos pisotec la soberanía nacional y se en un lacayo del imperialismo que sos bolivianos y sus gobernantes".

Itados son acusados de sedición, asumir entáción del pueblo y conspiración, detenidos en los artículos 123, 124 y 126 o Penal por los que deberán responder cio respectivo debido a que la Justicia ncima de todo

nchez de Lozada exhortó lefender la democracia

- Es lo único que puede darnos fe,

seguridad y estabilidad, dice.

Ahora los cocaleros

condicionan diálogo a levantamiento de

orden y el orden con mete la inauguración de un nuevo edificio del Boliviano Armericano unte un audiencia interior la élite empresarial, de Estado dijo que la icia es la única garan-enemos los bolivianos o camino capaz de otorfe y esperanza en el

El Presidente no interrum-pió ni un instante sus discur-so y más bien aprovechó la ocasión para comentar que "mientras muchos estamos de-dicados a la confrontación y a la pugna, otros están traba-jando. Como ejemplo de esa afirmación mencionó la inau-guración de una obra mien-tras afuera había una mar-cha.

cha.

"Muchos dicen que la estabilidad ha llegado gracias al DS 21060, una medida que ha servido para salvar un momento muy dificil, pero yo quiero decirles que lo que da seguridad, estabilidad y futuro al país es la democracia", dijo.

Agregó que la democracia política es tan importante como la democracia económica por-

que podrán haber "tiranos ilu-minados que lograron desarro-llo bajo un régimen autoritario, pero la historia de los países ricos es la historia de los países democráticos".

pero la listoria de los países democráticos."
Dijo que la revolución americana y la francesa lograron que germinara la democracia económica y la política, y que ahora ambas son complementarias al punto de que la una no puede existir sin la otra.

Señaló que en el fondo, esa libertad radica en el respeto a la ley que es lo único que da confianza al ciudadano.

Aseguró que el próximo siglo se impondrá la democracia en todo el mundo como forma de convivencia civilizada de las naciones y como símbolo de solidaridad y progreso.



Con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir

Sr. Guido Villarroel Molina

Rosario Bilbao la Vieja esposa, Molly, Guido, Rafael, David, Mimi, Patricia, Gabriel hijos, Fausto Caballero, Ramona, Adela Zeballos primos, Gonzalo, Antonio, Graciela hermanos políticos, los nietos y demás familiares ruegan por su eterno descanso e invitan a participar de la misa de cuerpo presente el día de hoy miércoles 7 del presente y a la traslación de sus restos al Cementerio General.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Sánchez Lima 2184 Sopocachi, favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 7 de septiembre -1994

Habla el primer cocalero en llegar a La Paz

En el Chapare es delito manejar cuadernos y lápices"

Ascencio Picha tiene apuntada en su cuaderno de dirigente sindical la hora precisa en la que la marcha nacional campesina empezó el lunes 29 de agosto en la población de Villa Tunari. Las 13 horas con 17 minutos.

Como secretario general de la Federación de Centrales Unidas del Chapare. Ascencio fue parte de los hombres y mujeres que se congregaron decididos a recorrer a pie los cientos de kilómetros hasta La Paz.

Sólo después de muchos días de aventura por los caminos llegó a conocer en toda su dimensión que portar "un cuaderno, una wiphala, y un lápiz es un delito muy grave".

Los fuerzas militares y policiales que reprimen a los campesinos que marchan hacia La Paz lograron enterarse, seguramente por el trabajo de sus organismos de "inteligencia" que los que portan esos materiales son dirigentes.

En 7 departamentos del país brindan asistencia en las áreas

Ascencio Picha es un joven quechua que aprendió a escribir y que apenas habla el castellano. Pero, estos atributos además de su honestidad fueron las condiciones que le permitteron ser nombrado dirigente de su comundad.

En esa condición, el lunes
29 de agosto participó en la columna que empezó la marcha en Villa Tunari. A los dos kilómetros de recorrido fueron reprimidos por tierra y aire. Recien constató que aparte de los gases lacrimógenos de humo blanco, ya conocidos, los militares también constato que aparte de los gases lacrimógenos de humo blanco, ya conocidos, los militares también constato que aparte de los gases lacrimógenos de humo blanco, ya conocidos, los militares también constato que aparte de los gases lacrimógenos de humo blanco, ya conocidos, los militares también constato que aparte de los gases lacrimógenos de lumo so de humo amartillo y rosado.

Los orso de humo amartillo eran muy fuertes y nos provocaron de de de de donde de aparte de las federaciones en lego fun a madrugada de ayer con su bolsa de nylon con algo de ropa, su cuaderno de apuntes y lapiz. Picha se fuer su hogar, Picha se fue a Co-habamba participó en la columna que empezó la marcha en villa Tunari. A los dos kilómetros de cocaleros, el pasado lunes.

Estudo en camión nasta La Paz a donde lego fun la madrugada de ayer con su bolsa de nylon con algo de ropa, su cuaderno de apuntes y lapiz. Picha genera en huelga de hambre para su hogar, Picha se fue a Co-habamba participo en la columna que empezó la marcha en luncario por la companida de control.

En esta condición el lunes de control.

En esta de control.

En esta control.

En esta control.

En esta control.

En esta contr

Ascencio Picha vivió en carne propia la represión militar-policial a la marcha

EN CHIMORE

Picha se metió al monte y luego continuo su marcha hasta unente Colorado donde fix de tectenido y conducido al cuartel de Chimoré. Allí los efectivos de UMOPAR le arrebataron su pequeña radioemisora, mientras que a sus compañeros les quitaron dinero. Eran cerca a 77 campesinos presos durante tres días. Ocultó su cuaderno y lápiz porque vio que quienes eran describiertos con esos materiales resultabam siendo acusados de ser dirigentes y amenazados con la prisión definitiva. Allí iconoció al "gallo", un UMOPAR negro de La Paz, famoso por ser el más abusivo con los campesinos.

En la noche del viernes 31 an la porte de contenido desconoce, "quería saber qué decica, pero me gritaron (C., para que quetres lecti", contó.

EN EL TRIGO
Pese a que sus captores le

EN EL TRIGO

Con apoyo del PMA

Centros de Desarrollo atienden a 16 mil niños en el área rural



Con el apoyo financiero del Programa Mundial de Alimen-tos, un total de 24.500 menores de seis años del país, de los cuales 16 mil pertenecen a las zonas rurales más deprimidas y 8.540 a las zonas pertirbamas. reciben atención en salud, nu-trictón y educación inicial en los Centros Integrales de Desarro-llo Infantil (CIDIS). Los CIDIS constituyen un

Centros III.

Los CIDIS constituyen un proyecto emprendido por el gobierno y el PMA con el fin de asistir a la niñez de las áreas rurales y periurbanas del país, iniciado en 1984 en su primera parte país contenza su perimera en contenza su perimera en contenza su conten

segunda etapa con un financia-miento de Sus 10 millones para su ejecución hasta 1997. Si bien los CIDIS fueron transferidos -de acuerdo a la nueva reestructuración del po-der ejecutivo -al Organismo Nu-cional del Menor, Mujer y Fami-lla, la ejecución presupuestaria de este proyecto es autónoma, afirmó Georgelina Gómez, res-ponsable nacional del área so-cial del proyecto.

ATENCION INTEGRAL

El proyecto trabaja en 7 dertamentos del país excepto
ndo y Beni y cuenta con 850
ucadoras populares (en el área

urbana) y 660 promotores rurales, que reciben como retribución a su trabajo en los CIDIS
raciones alimenticias para cinco personas mensualmente.

El proyecto es de carácter comunitario, en el participan los pobladores aportando la infraestructura para la atención, que en el
caso de las zonas urbanas son
guarderías populares, con una
capacidad de entre 30 y hasta 100
minos, y en el área rural atención
completa, samisimo, los padres de
familia aportan con Bs 10 mensual
para complementar la atención alimenticia de sus niños.

El PMA otorga leche, harina
de trigo, aceite vegetal y carne
enlatada para cada uno de los
centros, que asegura un desayuno y un almuerzo para los
niños del área urbana y tres
raciones para los del área rural.

Los productos que entrega
el Programa Mundial de Alimentos están destinados a cubrir el
80% de los requerimientos nutricionales del menor. El 20%

tos están destinados a cubrir el 80% de los requerimientos nu trictonales del menor. El 20% restante debe complementarlos la alimentación del hogar", afirmó Ceorgelina Gómez. Este año, el gobierno ha ofrecido apoyar el trabajo de los Cl-DIS otorgando un mínimo de financiamiento del TGN para pagar a las educadoras y promotores, que sólo reciben retribución en alimentos por sus servicios.

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

DON RAUL FORTUN SANJINES Q.D.D.G.

Pide eleven una oración en su memoria e invita a sus parientes y amigos a la misa, que recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se celebrará el día de hoy a horas 19:00 p.m. en la Iglesia de los RR.PP. Carmelitas (Av. 20 de Octubre)

La Paz, 7 de septiembre de 1994

Cámara Forestal no es responsable de los daños ambientales

La Cámara Nacional Forestal deslindó responsabilidades respecto a los dános ambienta- les y ecológicos que están causando la quema y chaqueo la parte de los bosques y pastigales en la región amazonica de Bolivia. Bajo ningún concepto la actividad forestal quema la cubierta vegetal, por el contra-rio, la necesita constantemente, pues constituye la fuente de

cubierta vegeua, pas actimente re, pues constituye la fuente de pues constituye la fuente de prima", senala un comunicado oficial de esa institución.

"La densa capa de humo que cubre buena parte del Oriente bolivanoy algunos sectores del altiplano, como consecuencia de estas quenmas y bloqueos, perquetos de latiplano, como consecuencia de estas quenmas y bloqueos, perquetos estas quentes de la comporta del contrario, está en completo desacuerdo con aquellas prácticas, cuando afectan las reservas de producción y suelos forestales pues de la comporta del comporta de la c

Ricardo Ticona Juchano Lucy Calani Choque

Pedro Aruguipa Huanca

Hernando Luevy Sardán

Virginia Jiménez Mamani

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

Jorge Leaño Fuentes María Vargas Vda. de Flores

Juan Gómez Carrión

Karla Mita Alvarez Eugenia T. Quispe Quispe

Y presupuestos de 1995

Corporaciones serán capacita para elaborar Planes Operativ

Las secretarías de Participación Popular, Hacienda e Inversión Pública, iniciaron el proceso de capacitación a representantes de las corporaciones regionales de desarrollo, sobre las metodologias para la elaboración de los Planes Anuales Operativos (PAO) y presupuestos para 1995.

Con ellos, los funcionarios de estas instituciones estarán preparados para brindar asistencia técnica a los gobiernos municipales para la nueva gestión presupuestal, afirmó ayer el director del área económica de la secretaria de Participación Popular, Mario Galindo.

El taller realizado ayer, estuvo dingido a los gerentes y responsables del fortalecimiento municipal de las nueve corporaciones de desarrollo, a quienes se les pidió un míorme sobre de avance del apoyo brindado en este campo a los gobiernos municipales en la primera fase de aplicación de la Ley de Participación Popular.

Asimismo cralecimiento municipal, por parte de la subsecretario de la mismo nombre y que un enta con un proyecto adicional de planificación participativa, dividido en seis módulos que deberán ser asimilados por las corporaciones, para que puedan transmitrios a su vez a los municipios, como parte del rol que les asigna la ley.

TRANSFERENCIA EN INcomo parte del rol que les asigna la ley.

TRANSFERENCIA EN IN-FRAESTRUCTURA

Como parte del proceso de aplicación de la ley, Galindo ex-

Proceso permiti que las corporaciones asistan técnicar a los gobiernos municipales.

plicó que existe un avidel 50% en la transinfraestructura física de educación y salud nos municipales del de pasado 18 de a En el departamer Cruz, se ha cumplide la transfer infraestruminicipos.

En el caso de Cquedan 12 municipal la infraestructura.

En et ussequedan la municipal a infraestructura, et ransfert a 7 alcald 17, en Oruro 23 y en dias se proceder a 1 cia en Tartja. Pand Par, lo que concluir de este mes.

Sin embargo. Gauss e estima que a

COSTRATEB no convo a Congreso de Unidad

Confederación Sindical de Trabajadores en Radio y Televisión de
Bolivia (COSTRATE/B); la Federación Sindical de Trabajadores en
Radio y Televisión de La Par informaron, que de acuerdo a los estatudos se convocacia e congresos
de cetubre del presente año
Hilda Goyochea y Alkcia S. de
Salazar ejecutivas de ambas organizaciones sindicales respectivamente, en comunicados oficiales de sus organizaciones informaron que no han convocado a
ningún congreso extraordinario
de unidad u otra naturaleza, porque estar ian infringiendo normas
establecidas en los reglamentos.
Los dos comunicados hacenconocer a los trabajadores del
sector que cualquier problema
que se presente será tratado y
solucionado en forma organica.
La posición asumida por las
dos entidades sindicales obedece

APLP enjuiciará a policias que agredieron a periodist

La Asociación de Periodistas de La Paz (APLP) decidió iniciar una acción judicial contra los po-licías que, al mando del capitán David Vargas Flores, agredieron

Q.E.P.D.

fisicamente y conchos civiles y humario de periodista serio. CiA. Hoy, Agencia E rio. Canal 11-Red Ulunes 5 de septiem El presidente de do Pizarroso, di lo quarroso, di lo quarroso, di lo quarroso de la concho del la concho de la concho de la concho de la concho de la concho del la concho de la concho del la concho de la concho del la concho de la concho de la concho del la concho de la concho de la concho del la

para enjuicia para enjuicia pares y agota para legales en preceden os elementos

Ana Tordoya Vda. de Rasguido abuelita, Julio Rasguido Tordoya padre Cristian Rasguido hijo, Ana Aristidas, Clara Aurora, Juan Gabriel, Ans Kelly Alejandra y Kalep Julio hermanos, Jilka Cuencas, Eloy Romero



nos políticos y demás familiares del que en vida fue ejem



Julio César Rasguid Santander Q.D.D.G.

Ruegan a ustedes se dignen asistir a la misa del que en vida fue hijo e recordar los tres meses de su llorado fallecimiento que se llevará a cabo el viernes 9 de septiembre a horas 11:00 a.m. en la capilla de la localidad de C

Chima, septiembre de 1994

LOS AMIGOS ADENISTAS Y DEMAS PERSONAS QUE EN VIDA TE APRECIARON, RECORDAREMOS SIEMPRE TU LEALTAD:

GUIDO SHIRIQUI CHAVEZ

Miembro Activo Adenista

INVITAN A LOS AMIGOS, MILITANTES PASIVOS Y ACTIVOS DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, A LA MISA QUE SE OFICIARA EL DIA MIERCOLES 7 DE SEPTIEMBRE A HORAS 18:00 pm. EN LA IGLESIA

MARIA AUXILIADORA, (EL PRADO).
FAVOR QUE COMPROMETERA LA GRATITUD DE LA FAMILIA DOLIEN-

EL DUELO SE DESPIDE EN LA PUERTA DEL TEMPLO.

LA PAZ, SEPTIEMBRE DE 1994

olencia contra los los colombianos es ontrolable

ada cuatro oras asesinan un niño en olombia

Bogotá

El trabajo, presentado por la turaduria delegada del Menor y milita, señala que en proncedio, almente en este país son asesi-so, bajo diversas circunstan-2.190 menores de 18 años. En los últimos 15 meses, 3.125 fueron secuestrados (contan-s retenidos liegalmente por sus-esi y en ese mismo tiempo 741 on atacados sexualmente, pero subjenta el 60,9 por ciento de los es se encuentra en la etapa de apenas el 60,9 por ciento de los se se encuentra en la etapa de de 20,6 por ciento en juicio, en 7,3 de los casos ya se dició lecia y en el 1,2 por ciento de lecia y en el 1,2 por ciento hay lecia de la Procuraduría,

EE.UU. no quiere hablar de este tema

En sólo tres años, bloqueo costó 2.000 millones de dólares a Cuba

Efe

El "bloqueo" económico que Estados Unidos mantiene contra Cuba costó a la economía cubana unos 2.000 millones de dólares entre 1990 y 1993, según un informe del Centro de Estudios de la Economía Cubana citado ho y poel diario foical "Granma", Según la fuente, el 50 por ciento de este costo económico se deriva de la aplicación de la Ley Torricella, aprobada en octubre de 1992 y que prohibe comerciar con Cuba a cualquier compañía subsidiaria de una empresa estadounidense.

unidense.

El diario apunta después ejemplos concretos de empresas a las que el Departamento del Tesoro estadounidense les prohibió exportar a Cuba.

Asi, afirma que en enero de 1993 la firma suiza Fluka Chemical Co.Ltd., fabricante de reactivos quimicos, le planteó a la parte cubana la imposibilidad de cumplir los compromisos establecidos por no haber recibido autorización del Departamento del Tesoro. Tesoro. Agrega el periódico que lo

mismo ocurrió con la empresa británica Railpower Limited, que construye motores diesal de locomotoras para la industria azucarera, y a la canadense H.J. Heinz Company of Canada Lid., que no pudo vender alimentos para niños por ser subsidiaria de una companía estadounidense.

Según "Gramma", éstons son solo algunos ejemplos que explican por que faita combustible en cantidad sufficiente para el consumo doméstico, asi como fertilizantes, medicamentos y créditos.

"No es la faita de justicia social o la no proliferación de partidos políticos -concluyelo que ha lanzado a una minória de cubanos a las conceluyelo que ha lanzado a una minória de cubanos a las costas de la Florida, sino que es una sistemática política de asfixiarnos por hambre ante la cual algunos, los más débiles, se han rendido".

Cuba intenta por todos los medios, pero hasta ahora sin éxito, que las conversacciones sobre emigración que se celebran en Nueva York se amplien en un futuro a lo que las autoridades cubanas denominan el "problema de fondo", edecir el "bloqueo", impuesto por EEUU desde hace más autoridades cubanas denomi-nan el "problema de fondo", es decir el "bloqueo", impues-to por EEUU desde hace más de treinta años.

Para preservar la pureza del español

Gobierno argentino prohibiría uso de idiomas extranjeros

Buenos Aires

Reuter

El gobierno argentino, en busca de preservar la pureza de la lengua, quiere limitar el uso de cualquier lidioma extranjero en el pais. Ante una profusión del uso del inglés el gobierno envió al congreso un proyecto de ley para imponer el idioma español en la publicidad en los medios de comunicación, lugares públicos, con excepción de los títulos originas. Con excepción de los títulos originas de las películas ex El ministro de Cultura Jorge Asís, autor de la iniciativa, d 1 j o que "el idioma español es el elemento fundamental de la personalidad y del patrimonio cultural de la Argentina". Asimismo, dice que el idioma tiene que ser tutelado en su integridad y exige el uso de esa lengua en toda designación, presentación de bienes, productos o servicios saís como en toda operación de miercambio civil o comercial. No obstante, el proyecto seña que "en los supuestos en los que la naturaleza de la comuni-

uba responde a EE.UU. sobre

cación exija por alguna razón el uso de un idioma extranjero, irá acompañada por su correspondiente traducción". El proyecto fue duramente criticado por representantes de la cultura.

"Ya de eso pasamos con el fascismo cuando se podían u tillizar sólo palabras italianas y eso no condujo a nada. me parece reaccionario, estupido, sin sentido", dijo Ricardo Guerri, profesor de la universidad Dante Aligheri.

"Asis debería defender el lafin porque jamas debió defender el morque jamas debió defender de la compania de la viente de la viente

ropuesta de migración "flexible". "Mostramos cierta flexibilidad. Inten-tamos considerar lo que ellos propusieron y el material que ya se había presentado", dijo un funcionario.

uba respondió hoy (aver) a las propuestas foundenses de aumentar el numero de vicara los cubanos que desean ingresar en
dos Unidos, una oferta que Washington
ta controlará el flujo de balseros hacia la
ssula de Florida.
a reunión duró hoy (ayer) 45 minutos y la
sesta de Cuba no fue difundida. Las partes
unirán nuevamente hoy hoy en la misión de
dos Unidos ante la ONU. David Johnson,
roz de la delegación estadounidense dijo
dichael Skol, funcionario del departamento
stado que encabeza las conversaciones,
do una respuesta de Cuba a las propuestas
miadas ayer".
hanson se mostró cauteloso ante el posible
hanson se mostró cauteloso ante el posible
hanson se mostró cauteloso ante el posible
hanson se mostró cauteloso ante el posible

solido una respuesta de Cuba a las propuestas misson se mostró cauteloso ante el posible tado de las negociaciones. Las propuestas tados Unidos, fueron presentadas el lunes el jefe de negociadores estadounidenses, ael Skol, a sus interlocutores cubanos en la m de La Habana ante las Naciones Unidas, uba ha rechazado hasta el momento las uestas estadounidenses y desea 100.000 onos solicitaron permiso legal para entrar en stados Unidos y que en los últimos 12 meses 2.700 reciberon visas.

2.700 reciberon visas.

uncionarios estadounidenses dijeron que ingiton ofreció elevar los visados de emies por encima del total de 20.000 anuales habia propuesto con anterioridad, anque no precisaron las nuevas cifras, los onarios describieron la nueva oferta como

tamos considerar lo que ellos propusieron y el material que ya se habia presentado", dijo un funcionario.

"Creemos que hemos logrado, tras largas conversaciones, una propuesta razonable que les proporciona un estatus único en términos de oportunidades para la migración", agregó.

La intención del gobierno del presidente Bill Clinton es que, a cambio de un aumento en los visados, el gobierno del presidente Fidel Castro detenga el flujo descontrolado de balseros que intentan llegar a Florida.

En lo que va de año, más de 30.000 balseros han salido de Cuba, incluyendo 20.000 en agosto. El éxodo continúa a pesar de que Clinton modificó una política adoptada desde hace 28 años y decidió enviar a los balseros a la base naval de Guantánamo en el extremo sureste de Cuba, en lugar de concederles asilo político automático.

La Guardía Costera estadounidense dijo el lunes que rescató a otros 1.073 balseros en la jornada, en comparación con 1.179 el domingo.

En lo que va de septiembre, el número de balseros interceptados era hasta el lunes de 5.389. La mayoría están detenidosen Guantánamo, aunque Panamá comenzó a rectibir hoy el primer grupo de un total de 10.000 balseros que serán albergados temporalmente en campamentos contiguos al Canal de Panamá.

El coronel del ejército estadounidense Patrick Cooney dijo hoy a periodistas en Panamá que "todo está listo para la llegada de los cubanos" y que los primeros 100 refugiados llegarían esta tarde a territorio panameno.

egundo escándalo ancario estalla en México

a conocido banquero mexica-á prófugo de la justicia des-de que las autoridades brieron una red liegal de prés-por 700 millones de dolares rupo financiero Cremi-Union, nó ayer un funcionario del terio de Finanzas. Insida de Carlos Cabal Peni-residente del Banco Unión-cientemente compró la com-Del Moute Foods, marca el do escándalo financiero en o, aún commocionado por la igación de un esquema de dacción en el Grupo Finan-daver.

Arrestadas en relación con la red llegal de préstamos. La Comisión Nacional de Valores de México ordenó la suspensión de las operaciones de las acciones del Grupo Financiero Cremi y su unidad bancaria Banca Cremi.

La medida siguió a un anuncio del ministro de Finanzas Pedro Aspe el lunes, quien dijo que intervento-res gubernamentales se hicieron cargo de la dirección del Grupo Financiero Cremi-Unión y sus subsidiarias en la primera operación del estilo en casi dos décadas Las operaciones del banco continuarán normalmente", dijo Ortiz. Agregó que los interventores intendendos para salvaguarda la continuarán normalmente", dijo Ortiz. Agregó que los interventores intendendos una para salvaguarda la continuarán normalmente de la continuarán normalmente la gue Banco Unión y Banca Cremi sean vendidos una vez que se resuelvan sus problemas", manifesto.

Los dos bancos, con activos mbinados por 38,4 mil miliones nuevos pesos (11 mil miliones dólares), se fusionaron el año

fue el segundo gran escándalo financiero en meses recientes en
México. A mediados de año, el gobierno asumió el control de Grupo
Financiero Havre por la presunta
malversación de 100 milliones de
dólares en operaciones similares a
las que presuntamente cometió
Cremi-Unión.

El gobierno acusó a Havre de
establecer más de 60 compañías
fantasmas que ilegalmente obtuvieron préstamos de bancos de
desarrollo estatales y que despues
desarrollo estatales y que despues
desvaron los fondos a otras firmas
propiedad de la familia del presidente de Havre. Julio Mariscal.

Mariscal, buscado para acciones legales, se encuentra presuntamente en Estados Unidos recibiendo tratamiento médico. Se desconoce el paradero de otros funcio-

biendo tratamiento médico. Se des-conoce el paradero de otros funcio-narios de Havre que también son buscados.

Aspe dijo que las autoridades mexicanas intervinieron otras dos compañías. el grupo arrendador Pragma y Aflanzadora Mexicana, por supuestas actividades de con-tabilidad ilícitas, que resultaron en una "precaria situación finan-ciera".

Demandan rebaja de tasas de interés

Indígenas ecuatorianos iniciaron ola de protestas

Reuter
Indigenas y campesinos de la Amazonia ecuatoriana eerraron hoy carreteras rurales en protesta por las altas tasas de interés de los créditos agricolas. La protesta fue calificada como un fracaso por el gobierno debido al bajo número de manifestantes. Organizaciones indigenas de seis provincias de la Amazonia dijeron que mantendrán la región incomunicada con el resto del país si el Banco Nacional de Fomento (BNF) no reduce a la mitad la actual tasa de interés de los créditos agricolas.

Dirigentes indigenas dijeron a Reuters que los representantes de las poblaciones de la región realizarán varias asambleas para determinar la duración de la protesta y otras medidas que tomarían de prolongarse la negativa del gobierno.

das que tomarían de prolongarse la negativa del gobierno.

Pero funcionarios del gobierno ecuatoriano calificaron el paro como un fracaso y dijeron que las carreteras de la región están abiertas y libres al tránsito.

"Las fuerzas del orden custodian las oficinas del BNF y las de algunos servicios estratégicos" informó el mayor de policía Isidro Echeverría.

"También realizamos patrullajes combinados entre las carreteras intreprovinciales, para detener cualquier intento de cerrarlas", agregó Echeverría.

Pese a las amenazas de los dirigentes indígenas y campesinos de profundizar las medidas, funcionarios de gobierno dijeron que no es posible ceder ante las amenazas de los

pequeños agricultores. El gerente general del BNF Rubén Mantilla dijo a Reuters que los préstamos que reciben los campesinos de la Amazonia son del interes más bajo entre las tasas existentes.

"No podemos cobrar una tasa de interés por debajo de la tasa de inflación," dijo Mantilla en una conversación telefónica.

"Hacerlo llevaría al banco a la insolvencia". Campesinos e indígenas demandan el descenso de la tasa activa preferencial del 44 al 20 por ciento, que los intereses por mora sean de cuatro por ciento y eliminar el impuesto del 2,5 por ciento por crédito aprobado.

"Con la política crediticia del BNF no podemos cumplir con los compromisos adquiridos y los productos no son tan rentables en el
mercado nacional porque generalmente son de
autoconsumo". dijo a Reuters el presidente de la
Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza (OPIP). Héctor Villaismil. En el paro participan también la Federación de Organizaciones
indígenas del Napo (FOIN) y agricultores de 32
centros agrícolas y cámaras de las provincias de
Sucumbios. Napo, Pastaza, Morona-Santiago y
Zamora Chinchipe, situadas al este de Quito.
En junio, organizaciones indígenas lanzaron un
paro general para protestar por la aprobación de.
una reforma a la
Ley de Ordenamiento agrario. El paro, que también comtemplaba el cierre de carreteras, d e j ó
por lomenos cuatro muertos y hizo que el presidente
Sixto Durán Ballén ordenara que el Ejército saliera
a las calles para restablecer el orden. "Con la política crediticia del BNF no pode

Después de décadas el PRI busca reformas

Zedillo pondrá énfasis en política de desarrollo interno

México puede replegarse de la escena global cuando Ernesto Zedillo asuma la Presidencia en diciembre, tras perseguir un papel internacional más destacado bajo el presidente Carlos Salinas, dijeron hoy expertos.

A diferencia de Salinas, se espera que la gestión de Salinas tenga un carácter más introspectivo tanto a raiz de las apremiantes necesidades internas como por la propia personalidad del futuro presidente.

"Su estrategia dará un mayor énfasis al crecimiento y a la microeconomía. Ese es el siguiente punto en el temario, una vez que se ha lidiado con lo macro, uno puede concentrarseen lo múcro", dijo un funcionario gubernamental. De confirmarse las expectativas, Zedillo, cuyo Partido Revolucionario institucional (PRI) ha ejercido el poder por mucho tiempo, será un retorno a los presidentes de antaño, cuyas preocupaciones primordiales eran la política interna y os problemas nacionales, no el sittal de México en el mundo. En la campaña hacia su victoria en la elección del 21 de asosto, Zedillo habib poco de temas de política exterior.

Su declaración más osada fue una sugeren-

agosto, Zedillo habló poco de temas de política exterior.

Su declaración más osada fue una sugerencia de que el Tratado de Libre Comercio (TLC) en Norteamérica entre México, los Estados Unidos y Canadá se amplie para incluir a otras naciones de América Latina. En lugar de asuntos de política exterior. Zedillo martilló a la saciedad los tópicos internos como la recuperación económica, la necesidad de erradicar la democracia en México.

El contraste es amplio con Salinas, que promovió una serie de arrolladoras reformas económicas orientadas a conseguir la apertura del país a la Inversión extranjera y el fomento de la imagen internacional de México.

Como parte de ese esfuerzo, Salinas hizo del TLC la piedra angular de su gobierno, negoció pactos comerciales con otros países latinoamericanos y consiguió que México ingresase en la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), también conocida como "club de las naciones ricas".

Salinas y algunos de sus ministros se constituyeron en consentidos de la comunidad financiera mundial y elevaron la condición de México como un país donde vale la pena invertir. Pero sus reformas macroeconómicas todavía tienen que alcanzar a muchos de los 85 millones de mexicanos, casi la mitad de los cuales vive en la pobreza. y han puesto en peligro a miles de pequeños y medianos empresarios que confrontan una invasión de competidores del extranjero. Una encuesta del PRI previa a la elección determinó que los e melos y el crecimiento económico eran las principales procupaciones de los votantes.

El énfasis de Zedillo en los temas económicos, en especial en el apoyo a la pequeña empresa, reflejó ese hallazgo y contribuyó a facilitar su victoria, dijeron funcionarios del PRI. El diario capitalino El Financiero comparó a Zedillo con el ex presidente Miguel Alemán, que al tomar posesión en 1946 prometió una modernización industrial y la revitalización de una economia moribunda.

Tal como sucedió hace ocho gobiernos, la modernización obsesiona ahora no sólo al futuro presidente, sino también que sea una figura de menos presencia global que Salinas por sus estilos divergentes. A diferencia de Salinas, un astuto político con un agudo entendimiento de los medios y de las relaciones públicas, Zedillo -egresado de la universidad estadounidense de Yale-es, en palabras de un funcionario, un "gurá de estrategias" e u y o pasattempo favorito es debatir la teoría económica.

Zedillo ces tan opaco que el PRI tuvo que cambiar su estrategia or curgan la cuale a campana.

Describeration de la compansión de la campaña.

Zedillo es tan opaco que el PRI tuvo que cambiar su estrategia original de la campaña, que le ilustraba como un líder sonriente y carismático, porque el público no estaba convencido, dijo el secretario de asuntos internacionales de esa agrupación, José Angel Gu-

ria.

"Trataron de cimentarle una imagen de tipo simpático, carismático, con la sonrisa, los dientes por todos lados, pero él no es asī, dijo Gurría a Reuters. Zedillo "es muy serio, penetrante, muy estudioso y no deja nada sobre el tanete", agregó.

Recibirán ayuda de organismos internacionales

Cincuenta mil hondureños afectados por hambruna

Reuter

El gobierno envió hoy a l imentos a nueve departamentos de Honduras afectados por una extensa sequia para asistir a más de 50.000 personas asediadas por el hambre, anunciaron funcionarios.

"Los envios de maiz y frijoles suministrados por el Programa Mundial de Alimentos y CARE Internacional empezarán a ger distribuidos de inmediato", dijo el ministro de Coordinación, Planificación y Presupuesto, Guillermo Molina. La sequia que destruyó más de um 30 por ciento de la producción local de granos afectó al menos nueve de los 18 departamentos del país, dijeron campesinos y funcionarios. En muchos departamentos la población se alimenta con "frutas silvestres y raíces", dijo a Reuters Rafael Alegria, dirigente de la Central Nacional de Trabajadores del Campo. El Comité Permanente de Contingencias (COPECO), estatal, inició en agosto el envío de 28,000 kilos de alimentos a unos 5.000 indígenas de la remota región de La Mosquitta, donde los cultivos fueron destruidos por la sequia.

"Hemos perdido totalmente los cultivos por la sequia, pero la situación de hambre se agravará cuando se acaben las frutas y raíces que consumen los indigenas", dijo el diputado José

Echeverría. El ministerio de Salud anunció en un comunicado que con el apoyo del Programa Mundial de Alimentos distribuye unas 10.000 raciones mensuales entre la población afectada por el hambre. Precisó que se distribuyen, en especial a los niños, maíz, fríples, aceite yotros productos y dijo que el plan de suministro de alimentos supone una inversión de unos cuatro millones de dólares. El ministerio también anunció que otro programa de dotación de alimentos para unas 44.000 personas será apoyado por CARE Internacional. La hambruna es notoria en los tradicionalmente deprimidos departamentos de Valle. Choluteca, el sur y norte del departamento de Francisco Morazán. La Paz, Lempira, Intibucá, Gracias a Dios y algunas poblados de Santa Bárbara y Olancho. La situación es grave en poblados donde a la hambruna se suman brotes del cólera, como el municipio de Chinacia, donde dos personas han muerto de la enfermedad, dijeron autoridades sanitarías.

La sequia afectó las plantariones de mai y fitid la maxeriones de mai y fitid la maxeriores de la contra de la contra de la materiore de la maxerio de la contra de la materiore de la maxerio de la contra de la materiore de la maxerio de la contra de

Gobierno panameño recibirá a 10.000

Primer grupo de balseros partió a Panamá

Guantánamo Efe

El primer grupo de re-fugiados cubanos confina-dos en la base naval norte-americana de Guantána-mo salieron ayer martes-hacia su nuevo destino en Panamá, según informó un portavoz militar estado-unidense. Este primer grupo de

manus, segun informo un portavoz militar estadounidense.
Este primer grupo de
cubanos estará formadopor
un centenar y han sido seleccionados voluntariamente de entre los primeros refugiados que llegaron el
pasado mes de agosto, informó el teniente Pet Mitchell, portavoz de la basenaval de Guantánamo.
El centenar de cubanos saldrá por vía aéreahacia las 18,00 GMT con
destino a la base militar
norteamericana de
Howard, en el estrecho de
Panamá.
Mitchell informó a un
grupo de periodistas que
llegó hoy a la base de
Guantánamo, entre los
que se encuentra un enviado especial de EFE, que
los cubanos han sido revisados médicamente y se
prevé que mañana haya
otra transferencia.

"Cuestiones sexuales" a un lado

Problema de refugiados y económicos en primer plano

El problema de los refu-giados y el de la financiación del plan de acción que se apruebe finalmente restaron hoy, martes, protagonismo a las "cuestiones sexuales" en la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (CIPD), aunque con el debate sobre el aborto aún como te-lón de fondo. La directora de la Alta Co-

(CIPD), aunque con el debate sobre el aborto aún como telón de fondo.

La directora de la Alta Comisaria de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Sadako Ogata, que intervino hoy en la Conferencia inaugurada ayer en El Cairo, pidió a los líderes
mundiales su contribución
para solucionar el gravisimo
problema de los refugiados, equivalentes a unos veinte
millones de personas, la mayoría de ellos en Africa.

La ausencia de democracia, la injusticia y el deterioro de la situación económica
son los motivos esenciales de
las migraciones masivas desde unos países a otros, explicó Ogata en una rueda de
prensa.

La comisaria de la ONU

La comisaria de la ONU

de unos países a otros, explicó Ogata en una rueda de
prensa.

La comisaria de la ONU
agregó que entre los factores
desencadenantes del problema de los refugiados y desplazados puede incluirse el crecimiento de la población, aunque en ningún caso puede considerarse su causa esencial.

La diplomática japonesa indicó que este anó ha sido el
peor para la ACNUR en sus
tres decenios de existencia,
ante el desafío que ha supuesto para esse organismo la guetra civil en Ruanda.

Durante su discurso en la
sesión plenaria, Ogata solicitó
a todos los países una estrategía global que logre la protección de los perseguidos y la
educación política y que evite
las causas económicas, a menudo factor decisivo para refugiados y desplazados.

Los factores económicos
fueron también el eje central
de la intervención en la CIPD
del presidente del Banco Mundial, Lewis Preston, quien afirmó hoy que con una correcta
redistribución de recursos en

el Tercer Mundo y el mantenimiento de la ayuda al desarrollo por parte de los países ricos no labrá problema para financiar el plan de acción de la Conferencia de Población.

La cifra de 17.000 millones de dolares que se cree necesaria para poner en práctica el programa de acción que apruebe la Conferencia "supone sólo un 1 por ciento de los gastos de defensa del mundo desarrollado", señaló Preston.

El responsable financiero dijo en una rueda de prensa que un tercio de esa cantidad deb provenir de la ayuda los países industrializados y el resto puede obtener-se con una correcta redistribución de los recursos en los países receptores.

Preston también se había referido antes, en su intervención hoy ante la sesión plenaria de la conferencia, a que las inversiones en favor de una estrategia amplia de reducción de la pobreza "no requieren grandes desembolsos".

El terce eje alrededor del cual giró hoy la CIPD fueron de

grandes desembolsos".

El tercer eje alrededor del cual giró hoy la CIPD fueron de nuevo los recelos suscitados, incluso antes de su comienzo, por los puntos referentes a "salud reproductiva y sexual", "planificación familiar" y "edu-

"planificación familiai", "planificación sexual".
Aunque el Vaticano parece haber matizado su oposición a algunos párrafos del borrador.
del programa de acción de la CIPD referentes a esos asuntos, aún tiene serias reservas tos, aún tiene serias reservas.

del programa de acción de la CIPD referentes a esos asuntos, aún tiene serias reservas acerca de la lectura adecuada que debe hacerse de ellos.
"El término salud reproductiva siempre incluye el conceptiva de la prensa el portavoz vaticano, Joaquín Navarro Valls.

Coincidiendo con las discusiones en el Comité Principal de la Conferencia -encargado de preparar el texto que será presentado al plenariode los capitulos 7 y 8 del borrador, que se han manifestado como los más conflictivos, la delegación de la Santa Sede difundió boy un comunicado en el que reitera sus principales objeciones al proyecto de

documento final.

"Pess a que el proyecto de documento contiene muchos elementos positivos, la Santa Sede no puede dar su apoyo explicito ni implicito a aquellas partes del texto relativas al aborto, el debilitamiento de varias terminologías referentes a la familia o el claro aliento a los adolescentes a que lleven un estilo de vida de libertad sexual", dice el comunicado.

Mientras, hoy continuaron pasando por la tribuna de oradores los jefes de las delegaciones oficiales, como la ministra venezolana de Familia, Mercedes Pulido, quien afirmó que el desafio que plantea el control de la población mundial sólo se resolverá tras "cambiar la manera en que los seres humanos se relacionan entre si, con el medio ambiente y el desarrollo".

Pulido puso especial énfasis en las cuestiones referentes a la relación entre los problemas de la población mundial y la necesidad de cambiar el modelo de relación entre los países ricos y el Tercer Mundo.

Uno de los discursos más esperados de la sesión era el de la ministra de Asuntos Sociales y Saltud francesa. Simone Vell, quien ratifico el apoyo de su país al plan de acción debatido en la Conferencia, en un discurso centrado en la reivindicación de la setilo in tre los países el amunier.

También intervino la titular brasileña de Protección

debatido en la Conferencia, en un discurso centrado en la retivindicación de los derechos de la mujer.

También intervino la titular brasileña de Protección Social, Leonor Barretto, quien recalcó que el respeto a "la familia y la libertad del individuo" serán las guías que seguirá Brasil para definir su postura en la CIPD.

"Los derechos de la gente deben ser respetados", subrayó la ministra en su discurso en la segunda sestón plenaria de la Conferencia comenzada ayer en El Cairo.

Asimismo, el director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, pidió a todas las naciones del mundo un comportamiento responsabley ético ante los desafios que se presentan a la Humanidad en el siglo XXI.

Conferencia sobre Población y Desarrollo

Segunda jornada analizó control demográfico y educación sexual

El Cairo
EFE

El aborto, el control demográfico, el papel de la mujer en la
sociedad actual, el desarrollo y
la educación sexual centran hoy
la el Conferencia Internacioda el a Conferencia Internacioda el Conferencia Internacioterpresentantes de 182 países.

Dos de los asuntos que más
divergencias han planteado inciuso antes de que el hunes, comenzara la Conferencia son el
cultura de la conferencia son el
les, que han enfrentado las posiciones de los países desarrollados del Norte con las concepciones al respecto de las naciones
liámicas y el Vaticano.

Así, el portavos del Naticano,
hoy layer la crítica de la citica
hoy layer la crítica de la citica
hoy layer la crítica de la citica
hoy layer la crítica de programa de la CEPD, pues, agumentó, con el aborto, en materia de
siempre tiene más derechos que
el feto. El feto siempre muere

Mostró el desacuerdo del Vaticano con el término de "aslud
reproductiva", ya que "siempre
incluye el concepto de regulación
muchas veces el aborto", y sénilo
que no hay consenso sobre el
documento presentado por la
Unión Europea, calificado por los
observadores de "muy prudente"

Tanto el Vaticano como los
cultar de la refriranción
que se publicará al termino de la
CIPD, que concluirá el próximo
dia 13, pide la legalización del
aborto y la libertad de las actividades sexuales de los adoles-

el texto original de la declaración que se publicará al términ de la CIPD, que concluirá el próximo de la CIPD, que concluirá el próximo dia 13, pide la legalización del aborto y la libertad de las actividades sexuales de los adolescentes, lo que consideran una "lagrante violación de las religiones cristiana y musulmana". Ademia, agregan, ello lleva a Ademia, agregan, ello lleva a Fresultado de la epidemia sexuales legales, como el Sindrome de Immunodeficiencia Adquirida (SIDA)". La discrepancia entre ambas concepciones se manifestó claramente ayer en las intervenciones de la primera ministra de Pakistán, Benazir Buto, y la jefa del Gobierno noruego. Cro Hariem Brundtland, pues mientas del aborto como métedo de planificación familiar, la segunda del aborto como métedo de planificación familiar, la segunda judió ablertamente su despenalización.

ción. Según fuentes de la CIPD, la

Silve antes del matrimonio.

Si estas eminendas prosperan, agregaron las fuentes, se reducirán las tensiones entre las delegaciones y se facilitará la aprobación del capitulo relativo al aborto y la educación sexual.

En la jornada de hoy tomó la palabra la ministra francesa de la población en el CIPD, con un discurso centrado en la retivindicación debatido en la CIPD, con un discurso centrado en la retivindicación debatido en la CIPD, con un discurso centrado en la retivindicación debatido en la CIPD, con un discurso centrado en la retivindicación del adole de la conferencia de la mentra de la conferencia de la conferencia de la metra de la conferencia de la metra de la conferencia de la metra del población, pero lo detro es que estas orientaciones tardan en convertirse en hechos.

Citá como uno de los desafísos más graves que se afronta en esta convertirse en hechos.

Citá como uno de los desafísos más graves que se afronta en esta el desafíso que plante el ertimo de recimiento de la población, pero lo detro y el desarrollo.

También intervino hoy la mistra venezolana de Familia. Mercedes Pulido, quien dijo que el desafíso que plantes el control es escuencia en que los seres humanos se relacionan entre si, con el media cuestiona entre si, con el media cuestiones referentes a la relación entre los problemas de las cuestiones referentes a la relación entre los problemas de la condo de decarrollo.

America Latina, después de robora d'herosa modelos, comen-

Santa Sede si firme en su rechazo al ab

del borrador del progo
"Salud reprodu"
planificación farmili
sexual" se han com
deros caballos de
sores consultos de la
sores consultos de la
come de la
c

CONFEDERACION NACIONAL DE MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL



Prensa-Radio-Televisión



La Paz, agosto 19 de 1994

Sr. Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA La Paz.

Excelentísimo Señor Presidente:

Después de haber agotado instancias intermedias, nos vemos obligados a recurrir a su alta autoridad, para solicitar tenga a bien ordenar que la Resolución Administrativa No. 010/94 de la Dirección General de Telecomunicaciones otorgando permiso provisional para la instalación de un servicio de televisión por cable a la empresa IMAGEN DE TELEVISION SATELITAL LTDA. sea revocada.

Dicha Resolución viola flagrantemente el Art. 73 de la Ley General de Telecomunicaciones que textualmente dice: "La concesión para explotar una emisora de radio difusión se otorgará exclusivamente a ciudadanos bolivianos y sociedades comerciales constituidas por ciudadanos bolivianos". De acuerdo con la escritura constitutiva, los propietarios del 100% de acciones de Imagen de Televisión Satelital Ltda. son extranjeros.

Otra violación de la Lev deriva de las múltiples denuncias que se han recibido acerca de la calidad moral de los propietarios de Imagen de Televisión Satelital Ltda. El socio mayoritario, por varios delitos cometidos en la Argentina, es prófugo de aquel país, a tal extremo que la INTERPOL ha instruido su detención incluso en territorio boliviano. La concesión de permiso para instalar un servicio de televisión a personas con semejantes antecedentes delictivos está en oposición al Art. 60 de la Ley que dice "La Radio Difusión que comprende la transmisión de sonido, video y otros tipos, es un servicio de interés público que tiende a elevar el nivel cultural y exaltar los valores nacionales para conservar la tradición. Propende a fortalecer los principios de la moral, la dignidad de la persona humana y la familia". Por su parte el Art. 71 dice: "Las conce-siones son otorgadas por el Poder Ejecutivo en favor de quienes ofrezcan mejores garantías de solvencia moral, técnic económica"

La Resolución cuya revocatoria solicitamos, también viola Art. 34 y 82 de la Ley que se refiere a las atribuciones de l municipalidades para la instalación de servicios de televisi por cable. En síntesis, la norma dice: "Cuando el servicio realice por circuitos alámbricos la autorización la otorgara Municipalidad del lugar". La Dirección de Telecomunicacio para dictar la Resolución 010/94 no realizó ninguna cons con la municipalidad de Santa Cruz.

De todas las violaciones cometidas por la D.G.T. la que m nos preocupa es la relativa a la cuestión ética. Los medios comunicación desempeñan papel decisivo en la formación la Conciencia Nacional, deben estar en manos de perso cuidadosamente seleccionadas.

Entendemos que lo esencial del proyecto histórico que Gobierno ejecuta es la lucha irrestricta contra todas las formas corrupción. Dentro de esa valiosa formulación conceptual, a lamos a su alta investidura para solicitar tenga a bien imparti instrucciones correspondientes a fin de que la D.G.T. actúe o siderando, sobre todo, la moral de personas y empresas para otorgación de licencias en el campo de las telecomunicacion

Dentro la naturaleza esencial de esa línea, la revocatorio la Resolución 010/94, debe ser automática.

Sin otro particular y reiterando nuestra gratitud por la gent za que el Sr. Presidente Constitucional de la República, tiene a la Confederación de Medios de Comunicación de Bolivia saludamos atentamente.





orimera vez en 19 años

istro de Comercio y Tecnología Gran Bretaña visitará Cuba

eja la paz en Angola

ITA sigue apostando r la guerra

efe del Estado Mayor de las Armadas Angoleñas, ge-taos, dip después de visi-taos, dip después de visi-taos dip después de visi-nas diectocho meses de si-os guerrilleros de UNITA, movimiento rebelde "si-stando por la guerra", se de partir de Kuito, estra-calidad que cayó reciente-aje control de tropas gu-rentales, el general Matos que su visita se enmarca de las que normalmente il Jefe del Estado Mayor a nes militares, usisón era verificar el esta-stropas y prestar el apoyo stropas y prestar el apoyo ser son para la con-

Cooperación económica y medio ambiente

Países europeos y surafricanos firmaron Declaración de Berlín

BERLÍN, 6 SEP (EFE).- La Unión Europea (UE) y los 11 estados que forman la Comunidad para el Desarrollo del Sur de Africa (SADC) suscribieron hoy, martes, la llamada "Declaración de Berlin", por la que comienza un nuevo y amplio diálogo para el desarrollo de las relaciones entre las dos regiones.

Al término de dos días de consultas en el "Reichstag" de Berlin, los ministros de Exteriores de la UE y de los cuatro países candidatos a la adhesión, por un lado, así como los once de la SADC, por otro, acordaron incrementar la cooperación en las áreas política, económica, de desarrollo, ciencia y medio ambienta de la resultón.

incrementar la cooperacion ea las áreas política, económica, de desarrollo, ciencia y medio ambiente.

El anfitrión de la reunión y ministro germano de Exteriores, Klaus Kinkel, subrayó ante la prensa que "el Africa Austral tiene sus problemas y nosotros queremos ayudarles a resolverlos con la aportación de nuestros 40 años de experiencia comunitaria".

Tras subrayar que "esta no ha sido una conferencia en la que se deciden ayudas financieras, sino vias para aumentar la cooperación". Kinkel destacó que deberán ser los propios africapos quienes diseñen las fórmulas para la integración de su región.

Festus Mogae, presidente del consejo de ministros de la SADC, declaró por su parte que, con el final del "apartheid" en Sudáfricapaís que ingresó en el organismo regional hace pocas semanas. La estabilidad política en la zona se ha convertido en la primera tarea común de sus miembros.

La reunión celebrada en la capital alemana ha sido la primera conferencia que la Unión Europea mantiene con un organismo de características similares en el continente africano, reuniónes que a partir de ahora se celebrarán anualmente.

Forman parte de la SADC Angola. Botsuana. Lesoto, Malawi, Mozambique. Namibia. Zambia, Zimbabwe, Swazilandia, Tanzania y Sudáfica.

Debido a un creciente clima de inseguridad

Juan Pablo II canceló su viaje a Sarajevo

CIUDAD DEL VATICANO

Reuter

El Papa Juan Pablo II canceló hoy planes para una visita el jueves a Sarajevo, la capital de Bosnia, dijo el Vaticano en un comunicado. El Pontifice ha "decidido postergar la visita a Sarajevo, prevista para el 8 de septiembre, con el propósito de llevarla a cabo tan pronto lo permitan las circunstancias". dijo el comunicado vaticano.

La declaración de la Santa Sede indicó que la decisión papa se debió al infructuoso esfuerzo de recibir garantias de seguridad por parte de las facciones combattentes en Bosnia. Los lide-

res serbio bosnios y el gobierno de mayoría musulmana en Sarajevo ignoraron las repetidas gestiones de enviados papales, durante las últimas semanas, para que se comprometieran a garantizar la seguridad del Pontifice.

En Sarajevo, fuentes de las Naciones Unidas dijeron que fuerzas bosnias dispararon once proyectiles de artillería dentro de la zona de exclusión en torno a la capital, dos días antes de la propuesta visita papal. Las fuerzas de paz de la ONU también dijeron que dos aeronaves del organismo recibieron el impacto de armas cortas en los últimos dos días en el aeropuerto de la capital, donde se preveía el aterrizaje de la nave papal el jueves.

Suscribirá acuerdos en materia técnico-militar

Presidente chino visita Ucrania

La cooperación técnico-militar constituirá el plato fuerte de la visita oficial que comenzó hoy, martes, el lider chino, Jiang Zemin, a Ucrania, tras la reconciliación histórica de Pekín con Moscú la semana pasada.

Jiang llegó hoy a Kiev con la intención de suscribir varios acuerdos de cooperación bilateral con su colega ucraniano. Leonid Kuchma. en los ámbitos técnico-militar, comercial, mercantil y de la protección medioambiental.

"Ucrania es un importante país europeo con un enorme potencial de desarrollo", fueron las primeras palabras pronunciadas por el presidente chino a su llegada a Kiev.

Jiang añadió que "los pueblos de China y Ucrania están unidos por lazos de amistad; y Pekín concede gran importancia a la colaboración con Kiev".

Explicó que el objetivo principal de su visita a Ucrania consiste en buscar junto a los dirigentes de ese país "las vías que permitan el desarrollo de las relaciones entre ambos países para llevarlas a un nuevo nivel de cara a siglo XXI".

"Estoy seguro de que esta visita profundizará nuestro entendimiento, confianza y amistad y abrirá un nuevo capítulo en la historia de nuestras relaciones", comentó.

Antes de emprender viaje a Ucrania, Jiang puso broche final a su visita oficial de cinco dias de duración a Rusia, en la ciudad de Vekaterin-burgo, en los Urales, sede de numerosos complejos armamentísticos rusos y patria chica del Presidente ruso. Boris Veltsin.

En esa localidad, el jefe de Estado chino

visitó hoy tres fábricas de ingeniería pesada, entre ellas la conocida "Uralmash", otra de mecánica óptica y una tercera de turbinas de vapor. Jiang expreso en Yekaterimburgo el deseo de su país de incrementar la cooperación con Rusia en el espectro de la ingeniería pesada, en particular con las industrias de la zona de los Urales.

Según subrayó la agencia oficial rusa Itar-Tass, China fue el primer socio extranjero de "Uralmash", que comenzó a suministrar sus equipos a Pekin en 1948 tras la conversión de sus plantas donde se fabricaron los carros de combate para la Segunda Guerra Mundial.

"Uralmash" se rejgió en el principal diseñador y productor de de equipos para decenas de empresas de ingeniería y metalurgica que emergian entonces en China, así como en centro de formación para especialistas chinos.

Según declaró el portavoz del ministerio de Exteriores de Ucrania. Alexander Nikonenko, "China, en su capacidad de Estado nuclear, podría ser uno de los garantes de la seguridad de Kiev, al haber anunciado Ucrania su aspiración a convertirse en una nación desnuclearizada".

La colaboración comercial entre Pekin y Kiev también será motino de la contra de la contra de la contra de motion de la contra de la co

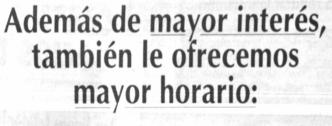
cion a convertirse en una macion desnuciearizada".

La colaboración comercial entre Pekín y Kíev también será motivo de debate entre los representantes de ambos países, quienes suscribirán una declaración conjunta destinada a fomentar las actividades económicas y comerciales.

El volumen de los intercambios comerciales entre China y Ucrania asciende a 588 millones de dólares al año, mientras que expertos ucranianos consideran que esa clira puede llegar a elevarse entre 2.500 y 3.000 millones de dólares.

ne anual de la Organización Meteorológica

ucción del ozono será mayor nal de esta década



de lunes a viernes

8:30 a 12:00

14:30 a 18:00

y los sábados.

8:30 a 12:00

*Sólo en agencias urbanas



En equipo con sus clientes



NTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

COMUNICADO

BBA colocó la piedra fundamental de nuevo edificio

Al acto asistió el presidente Sánchez de Lozada



El Banco Boliviano Americano volvió ayer al medio dia al solar primigenio de la calle Loayza. Sólo que estia vez para colocar la piedra fundamental de su nuevo edificio de 18 pisos, construido hace 19 años por Luis Eduardo Siles.

La presidenta del directorio del Banco Boliviano Americano, Maria Isabel Siles de Muzzi, expresó con orgulio a los asistentes y clientes del a entidad bancaria: "¡Aqui està el BBA. construyendo, creciendo, afianzándos en su tierra, en procura de dar mayor seguridad para los bolivianos que aportando al desarrollo del país con esperanza, con seriedad, con profesionalismo, con solvencia".

El acto, que tuvo como telón de fondo una protesta callejera de trabajadores despedidos, contó con la presencia del presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, autoridades del gobierno, directores y ejecutivos del Banco Boliviano Americano.

Con palabras sencillas, evocativas y breves, la señora Siles de Mazzi, confesó los sentimientos que le inspiran la colocación de la piedra fundamental del nuevo edificio porque el edificio de un banco "está impregnado del espiritu de sus clientes, de las personas y empresas que día a día le otorgan su confianza y le renuevan su respaldo. La estructura administrativa y financiera de un banco representa la parte material de una entidad, pero el alma, el espiritu, el soplo devida, lo dan los clientes por quienes trabaja-mos y cada día procuramos mejorar".

Se develó el misterio

Presidente de CORDEPAZ será nuevo director de Aduanas

El presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, Oscar Arrien, será posesionado hoy como nuevo director general de Aduanas, en remplazo de Gloria Sánchez, que en semanas pasadas demitid del cargo.

Como había anticipado la secretaria nacional de Hacienda, Gaby Candia, el anuncio oficial fue hecho ayer por el ministro del ramo, Fer-

nando Cossio, a quien co-rresponderá posesionar a Arrien. Reúne las condiciones de idoneidad profesional y ca-pacidad gerencial, afirmó de Arrien el ministro Fernando Cossio.

Cossio.

A propósito de la reestructuración y modernización del servicio que deberá emprender el nuevo director nacional. Cossio opinó que el grado de eficiencia de una

Institución no tiene por qué guardar relación con el nom-bre de la misma. Los despa-chantes de aduanas se ha-bían pronunciado antes por la creación de una Superin-tendencia de Aduanas en remplazo de la dirección na-

tendencia de atrección na-remplazo de la dirección na-cional.

Las funciones de la direc-ción nacional serán normati-vas, de regulación y fiscaliza-ción, de un servicio que tien-de a privatizarse.

En tierra de nadie

Cooperativistas mineros son desplazados por brasileños



rativistas Minetos de Bandendenunció que no sólo se explota oro en Araras sobre el río Madera, sino también en tierra firme, sin que las autoridades locales hagan nada al respecto.

La denuncia la oficializó el vicepresidente de la organización. Victor Castillo, a tiempo de manifestar que en esa región se encuentran ascatadas varias cooperativas que, sin ningún apoyo del gobierno, son baluartevas que, sin ningún apoyo del gobierno, son baluartevas que, sin ningún apoyo del gobierno, son baluartevas que, sin ningún apoyo del gobierno son baluartevas que, sin ningún apoyo del gobierno son baluartevas que el generar em pleo e ingresos para el país, desarrollan operaciones auriferas sin ninguna vinculación caminera, más que las el Basal.

El acatividad se opaca ante la presencia masiva de abbdito brasileños, quienes en el territorio llevan adelante labores de explotación autifera, bajo la complicidad del subprefecto de la región, Germán Nina Pinaya, que recibe cuantiosas ganancias por permitir la extracción de nuestra riqueza "señaló."

Comentó que ayer los brasileños explotaban la riqueza unifera de Araras a través de barcazas en el río Madera y en pleno territorio nacional, abora se se extendó a territorio firme, sin dejar beneficio alguno para los

* La explotación del metal precioso provoca la invasión pacífica frente a la indiferencia oficial

pocos habitantes bolivianos que con gran esfuerzo se organizaron en cooperativas.

"Lo anecdótico. Para liegar a Araras los bolivianos primero tienen que transitar por territorio brasileño. encareciendo los costos de transporte y más aun, si se considera que los bienes finales e intermedios que son companyo de la compan

Sector priva desea partic en Banco de Segundo Pi

La Paz

(ANF)

El sector privado es de en participar en el D

Banco de Segundo Plas
los principales usuarás
culados al área produce
La afirmación com
Director Ejecutivo de
Nacional de Comercia
Cáceres, quien considerá
un manejo más acuado y
ilbertad al ente emisor
de sus política
produce de sus política
produce
produce de comercia
comercia
produce
produc

ping). Cácer todos los me

Inflación y dolarización

Para el BCB la dolarización puede contribuir a reducir la inflación



La excesiva dolarización que se pudiera dar en el país podría permitir asimismo la estabilidad de precios, porque es un factor que contribuye a reducir la inflación, consideró el director del Bamco Central de Bolivia. Juan Antonio Morales.

La controversia que plantea el saber si la dolarización de los depósitos es beneficiosa o no para el país, permite senalar algunos factores positivos y otros negativos para el país.

Retteró que la dolarización permite una estabilidad de precios, pues es un factor que contribuye a reducir la inflación y, de hecho, pone un limite a cualquier deficit fiscal.

"Ello himediatamente se traduce en el tipo de cambio que comenzaria a aumentar muy fuertemente, y en los precios internos, justamente por la misma dolarización.

Bitoncea ce huna señal muy

. Justan. Arización. Entonces, es una señal muy ra de lo qué le pasaría al go-rno como effecto de la dolariza-

clara de lo qué le pasaría al go-bierno como effecto de la dolariza-ción", explicó.

Morales aclaró que los defec-tos que tiene son el costo que se paga, lo que deja sin mucho mar-gen a la política cambiaria y, en-tonces, en determinado momen-to, si todo está dolarizado, ¿para, qué tener el tipo de cambio?". cuestionó.

"Es más, alguna gente que lleva el punto al extremo y dice: para que tener Banco Central, No es que queramos defender la exis-tencia de este Banco, pero pudie-ra plantearse la pregunta: ¿para que tener un Banco Central si todo ya está dolarizado y lo que maneja este es relativamente muy pequeño?".

queño?.
Pero también es importante mitinuó- hacer notar que con
na economía muy dolarizada se
erde una función que es imporintísima en un Banco Central: la
e prestamista de última instan-

* La controversia sobre la conveniencia y los riesgos de la excesiva dolarización se mantiene en los económicos

Federal de Reserva de los Estados Unidos Luego, la dolarización elimina cese papel tan imprese que es el de prestamista de última instancia; no hay esto con una dolarización completa", aclaró.

Morales sostuvo que, algo que dejó de ser importante después de la hiperinflación, es que los gobiernos cobran al tener moneda nacional; cobran implicitamente un pequeño impuesto por el uso de la moneda nacional. "es como si cobraran por el servicio al igual que se cobra por el servicio al igual que se cobra por el servicio de teléfono o de electricidad".

Por su parte, el Gerente de Estudios Económicos, Javiera Cobra de del adestración cuado se ha bala de dolarización cuado se ha bala de dolarización. Recordemos que el dinero tiene varias funciones, una de ella es la de preservar el valor. Estoto que esa una medida de dolarización. Recordemos que el dinero tiene varias funciones, una de ella es la de preservar el valor de su dinero es ponerio en dólares, obviamente desde ese punto de vista se ha dolarizació que la dolarización, nos la mide en esos terminos, sino el a mide en esos terminos, sino en mide en tida dolarización en mide en tida dolarizanción se mide en tida dolarizanción se mide en tida dolarizanción se mide en tida dolarizan en moneda nacional", observó finalmente

CARTA A LOS SOCIOS DE COTEL

Las líneas telefónicas paceñas mantendrán su valor independientes de la capitalización de ENTEL

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda., se dirige a los socios y ciudadanía en general para aclarar definitivamente que el precio de las líneas telefónicas es de \$us. 1.500. Si se quiere imponer a COTEL su inclusión en la 1.500. Si se quiere imponer a Transnacional adjudicataria, capitalización de ENTEL, la Empresa Transnacional adjudicataria, deberá pagar mínimo el doble por cada línea, porque además del costo de la línea, deberán pagar las espectativas de mercado, creadas y consolidadas durante medio siglo.

Dejamos en claro, que la defensa de la cooperativa no tiene carácter político, sino de defensa de la soberanía y del patrimonio paceño e indidivual de los socios frente a las empresas transnacionales que pretenden convertir a los socios en simples usuarios, enajenando su derecho propietario vía consumensual, evaporándose en poco tiempo los ahorros de los paceños, que traducidos en líneas telefónicas fue heredado de padres a hijos durante 53 años. Una línea telefónica paceña como en ninguna parte del mundo, le permite a su dueño, alquilar, garantizar o hipoteca, y disfrutar de una tarifa fija mínima.

Respecto al precio que podrían tener las líneas que ofertaría la Respecto al precio que podrían tener las líneas que ofertaría la nueva ENTEL, estas no tienen ninguna relación con las de CÒTEL, por cuanto, serán ofertadas a un costo de 200 a 300 dólares que corresponderán únicamente a un derecho de instalación no recuperables y no así a un derecho propietario, trasladando el costo de la acción a la tarifa mensual por consumo.

La Paz, 7 de septiembre de 1994.

CONSEJO DE ADMINISTRACION

CONSEJO DE VIGILANCIA



Asamblea de la alteñidad paralizará por 24 horas el lunes

Página 6



PRESENCIA

La r siércoles 7 de septiembre de 1994

Jefe de Estado Mayor asegura que ejército no reprimió a campesinos

Una mayoría de los integrantes de las Fuerzas Armadas son campesinos, sostiene el Gral. Abel Montero.-

Explica que los militares no se enfrentaron con el pueblo y pide a la gente que no confundan el uniforme

SUCRE, 6 (PRESEN CIA).- Las Fuerzas Arma

2a.

sección

erativos contra los cam-sinos.

"No ha existido ningún enfrentamiento, ningún choque. A ces se malinterpreta o se nos confunde de uniforme", marco ante las insistentes preguntas periodisticas. El Gral. Montero dijo que los helicópteros que participaron la gasificación a los cocaleros no son de las Fuerzas madas sino de la Fuerza Especial de Lucha Contra el urcotráfico (FELCN).
"Desde el anterior fin de semana por orden del señor esidente y capitán general de las Fuerzas Armadas, dentro di marco de la ley. de la Constitución Política del Estado y de Ley Organica, algunas unidades tuvieron que desplazarse a gunos puntos del país para cumplir la misión que figa la ura Magna", afirmó.

REGA DE OBRA efe de Estado Mayor llegó a esta capital junto a altas ades militares, especialmente del Comando Nacional niería que construyó un moderno mercado en el barrio turac. Los trabajos fueron finaciados por la alcaldía. El otal llega a 370.000 dolares.

El acto de entrega fue emotivo. Participaron centenares de ciudadanos. La junta vecinal de la zona distinguió a varías autoridades e instituciones.

El Comandante Nacional del Batallón de Ingenieros Gral. Carlos Monje dijo que cuando se trabaja en coordinación y unidad, se puede hacer mucho por el desarrollo.

Tanto el alcalde Germán Gutiérrez como el exalcalde Domingo Arciênega merecieron el aplauso de los vecinos. El director del proyecto. Cap. Italo Carrazana fue agradecido por haber alentado esta obra.

Obispo de Tréveris

"La fe es fundamental para solucionar los problemas"

Siete obreros gravemente heridos al caer del edificio de Justicia

SANTA CRUZ, 6 (PRESEN-CIA). - Siete trabajadores que ejer-cian tareas de albaníl en la cons-trucción del nuevo edificio de la Corte Superior de Justicia. de más de veinte pisos de altura, resultaron hoy gravemente heri-

En esta Sección

Entre empresario y diputado persisten conflictos por posesión de zona aurifera

Pag.2

TARIJA

Analizarán las formas de aprovechar el río Bermejo

Pag. 2

COCHABAMBA

La industria cochabambina trabajó a media máquina durante este año

Pag 3

ORURO

Persiste el control policial en las carreteras del departamento

Pag. 4

SANTA CRUZ

Jueces ordenarán internación de rea que sufre de trastornos mentales

POTOSI

Aumenta el número de pandillas de menores

Pag. 2

Alcalde de Iquique

Integración caminera permitirá el despegue de Sudamérica

elincuencia infantil

arija

n aumento la

Tarija

Ente empresario y diputado

Persisten conflictos por posesión de zona aurífera

TRINIDAD, 5 [PRESENCIA]. Un empresario minero y un diputado rista se enfrentan aqui, públicamente, por los poderosos destellos del neral más precioso del mundo: el oro. El oro de los yactimientos aluvionales (o aluviales) de la serranía de un Simón', al extremo este del Beni, es el que provoca la controversia er el empresario. Armando Soria Galvarro y el diputado suplente lisario Castedo, teniendo de por medio a varias cooperativas de la vuincia Itenez. La serranía forma parte del ya difundido "Escudo ecâmbrico", investigado por el Servicio Geológico de Bolivia (GEO-L).

Libilitico investigado por el Servicio Geologico de Bolivia (GEO-Libilitico). La semana passada, Soria Galvarro volvió aquí para remarcar su appledad sobre la concesión aurifera "Bonanza", de 200 pertenencias neras, unica con título ejecutorial de hace varios años. Pero también a acusar que la dirigencia y cooperativa "Puerto Villazo", son falsos y Belisario Castedo debe rendir cuentas por los delitos de excarcelación un detenido en Magdalena, propictar asentamientos liegales y crear un detenido en Magdalena, propictar asentamientos liegales y crear El empresario dipo peleva rau derecho sobre las pertenencias adjudica-s legalmente por las autoridades mineras. Por eso, demanda la desocu-lo del luca de la descencia de la descencia de la descencia de la desocu-

r lo que la situación es "sumamente conflictiva", que las autorió en solucionar, ando Soria Galvarro afirma que varias empresas extranjeras esta dada en formar asociación de capitales (giónt ventures) pero es ididad de realizar inversiones se está perdiendo, ponde "Belico", inmediato, el diputado mirista Belisario Castedo rechazó i ones del empresario diciendo que "quien está inhabilitado pa es el señor Soria Galvarro, por ser socio de (los acusados afico) Humberto Gil y Niguel Arredondo (...) y estar citado en el ca icaca, junto a otros"

Breves de Trinidad

Paro de sector salud TRINIDAD, 6 (PRESEN

Analizarán formas de aprovechar río Bermejo

Aprovechar

TARIJA, 6 (PRESENCIA).

Este lunes en La Paz, la subcomisión binacional para el aprovechamiento del Bermejo, en su octava reunión recibirá las propuestas para la realización de estudios sobre cómo pueden aprovecharse las aguas de este rio que atraviesa territorio bolivano y argentino.

La información fue proporcionada por el director técnico del Bermejo, Abel Barroso, quien dijo que la subcomisión binacional una vez que reciba las propuestas efectuará una calificación final a cargo de la agencia de compras Crow.

Acotó que será esta contratadora la encargada de efectuar las tarcas posteriores a la apertura de los sobres de los propenentes, como la calificación del las negociaciones, con la entidad generadora del financiamiento, FONPLATA.

Barroso recordo que FONPLATA desembolsará un crédito contingente de 482 mil dólares, es decir, que si los estudios establecen la factibilidad de los proyectos en la cuenca del Bermejo, el ejecutor de las obras deberá devolver este crédito.

Asimismo dijo que existen varios proyectos que ambos países elaboraron por su cuenta y es necesario ordena rios os mismos con una adecuad a recopilación para lograr un solo

ejecutarse las obras necesarias para provechar las aguas del Bermejo.

Los estudios deben establecer con precisión los lugares dónde será necesario cugares donde será necesario cugares donde será necesario cugares donde será necesario cugares de la contractiva de

MIR exige definición de los "narcovinculos

TARIJA, 6 (PRESENCIA la dirigencia dei MIR de Taracexige al parlamento nacionas definición plena del bullado ce de los narcovinculos. Inclusiva un tratamiento prioritario puna aclaración definitiva. Como mirstas, como presenta como proceso de servicio de la como porte de la com



CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

Dr. Jorge Ordinate 17: 200 TEMB 17: 200 TEMB 17: 200 TEMB 18: 17: 200 at 19: 200 CEMB 18: 17: 200 at 19: 200 CEMB 19: 200

ica ne Aguitar Hs. 17:30 a 20:00 Edif. ideo P. 2 Telf. 32:3975.

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

originario y sagrado de la humanidad. Existe aún antes del Estado, que tiene el deber de reconocerla y sostenerla". (Carta de Juan Pablo



Aumenta número de pandillas de menores

ELECTRABOL

Negociando con el gobierno

Comisión potosina espera solución a problemas regiona

POTOSI, 6 (PRESENCE

La familia primero

"La familia pertenece al patrimonio más Il a los Jefes de Estado, 19.3.1994)

MUTUAL DEL PUEBLO Y PRESENCIA SORTEAN UNA HERMOSA VIVIENDA

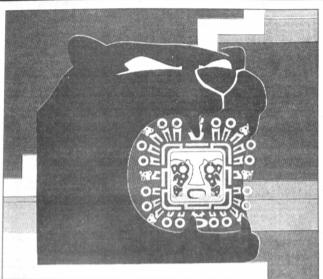
Abra su libreta de ahorro; incremente sus ahorros o realice depósitos a plazo fijo en la MUTUAL DEL PUEBLO... y exija su cupón.



Reúna 10 boletos que se publican en PRESENCIA y canjéelos por un cupón numerado en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz y El Alto.

Av. 6 de marzo 333 Entre calles 2 y 3 Ceja El Alto Teléfono: 811080

U.A.M. La Paz, Bolivia, miércoles 7 de septiembre de 1994



Inti Jiwaña, el 3 de noviembre

Ya se acerca la fecha del eclipse total de sol

la Tierra y el Sol, llegando a oscurecer totalmente a nuestra estrella durante unos minutos. Consecuentemente una franja de la superficie de la Tierra se sumerge en finieblas en pleno dia. Si bien el Sol es mucho más grande que la Luna (400 veces más de diámetro), su lejanía de la Tierra es igualmente mayor (400 veces): esta casualdidad permite que la sombra de la Luna llegue hasta la Tierra. ¿DONDE Y CUANDO SE VERIFICARA EL ECLIPSE EN BOLIVIA? "El 3 de noviembre de 1994. entre las 81: 15 y 8:32 am, dependiendo del lugar de observación, se verificar a de maximo de oscuridad y en especial la oscuridad total en una franja de 200 km de ancho y una longitud que va desde la frontera con Chile y Perú, pasando por Potosi, hasta la frontera con Chile y Perú, pasando por Potosi, hasta la frontera con Paraguay. Sin embargo el fenómeno en si dura cast tres horas, desde el momento en que la Luna "toca" al Sol, hasta el momento en que la Luna "toca" al Sol, hasta el momento en que la Luna "toca" al Sol, hasta el momento en que la Luna "toca" al Sol, hasta el momento en que la Luna "toca" al Sol, hasta el momento en que la Luna "toca" al Sol, hasta el momento en pue la Luna "toca" al Sol, hasta el momento en pue la Luna "toca" al Sol, hasta el momento en pue la Luna "toca" al Sol, hasta el momento en pue termina el contacto". "El mejor lugar es aquel que se halla en la linea centra de eclipse, tiene un horizonte libre de obstáculos hacia el Sur-Este y además presenta cielos despejados. En el Alti-

mente nacia el soi, ya que a elevada intensidad de la radiación solar puede provocar quemaduras en la retima hasta la
ceguera. Adicionalmente la altura del Altiplano incrementa
los peligros para la vista, a
causa de la mayor cantidad de
radiación ultravioleta que serecibe. Por esta razón se aconseja utilizar dos técnicas de
observación indirecta del Sol.
Se obtiene proyectando la imagen del eclipse contra una
2 Visión directa: mediante filtros especiales que ateriúna la luminosidad del Sol
hasta niveles no peligrosos
para la vista.



El sexto día del Festival de Teatro en Cochabamba

El Festival Nacional de Teatro "Peter Travesi" entra hoy en su sexto día, anunciando para las 19:30 horas las presentación de la obra "Un canto subterráneo para blindar una paloma". La obra es original del autor chileno Jorge Díaz y ha sido elegida por la Compañía Pueblo de Tarija para ofrecer una visión de la lucha de un grupo de mujeres para no perder la libertad pese a estar reprintidas por la dictadura de Pinochet.

Lo que el público verá sobre el escenario del Teatro Achá es un trabajo donde la buena voluntad de un grupo de adicionados al arte escénico permite disfrutar de la frescura del lenguaje, superando las limitaciones de la falta de formación que no sólo afecta a Tarija, sino a todo el país.

Julián Cartagena es el director de "Pueblo". Ha logrado convocar a Jóvenes universitarios para hacer del teatro una forma de comunicar ideas que cuestionen sobre la realidad de los pueblos, sus alegrias y pesares.

"Un canto subterráneo." es parte de una.

reandad de los processores sares.

"Un canto subterráneo ..." es parte de una trilogía que el grupo ha decidido dedicar a la mujer y que se presentará en Tarija en el mes de octubre. Las obras que completan la propuesta son: "La creación" de Fausto Areliano

Guerra y "Ligeros de equipaje" de Jorge Díaz. Para mañana jueves se espera la llegada de Teatro de los Andes, para la presenta-ción de "Sólo los giles mueren de amor", pieza escrita, actuada y dirigida por César Brie.

pieza escrita, actuada y dirigida por César Brie.

LOS NIÑOS

El debate de ayer por la mañana estuvo dedicado a la obra "El país de la fantasia" a cargo del elenco de niños y jóvenes de Ojo Morado. Se trata de un grupo formado en el hogar para menores abandonados que se levanta en El Alto y que dirige Stefan Gunter.

Destacable el trabajo educativo que a través del teatro se está haciendo en este grupo que también participó del IV Festival de Teatro de los Barrios "Julio de la Vega". Dario Gonzales, hombre de teatro de amplia experiencia, rescató la libertad con la cual los chicos se mueven sobre el escenario, creyendo en lo que hacen y sin "actuar" en el sentido de darle solo la forma y no el contenido a la propuesta. Dijo que trabajar recoglendo los textos de los propios niños para estructurar un mensaje, es una valiosa vía para educar sin imponer, para posibilitar la formación de una consciencia y una capacidad de expresión que la escuela formal Ignora.



Los artistas y los impuestos

La Renta iba a provocar el cierre del Teatro Achá

COCHABAMBA (MABEL FRANCO, ENVIADA ESPECIAL DE PRESENCIA). La nueva facturación - sobre todo la "boleta de garantia" recientemente anulada por la Dirección General de Impuestos Internos, estuvo a punto de provocar el cierre del featro Achá de Cochabamba, ante la imposibilidad de los artistas para cumplir con las exigencias sconoros cuana Scandell, Jefe del Departamento de Servicios Culturales de la Municipalidad de Cochabamba, a cuyo cargo está el hermoso escenario. Scandell y las autoridades de Cultura de este departamento, no se habian enterado del movimiento que se generó en La Paz en contra de las disposiciones, y tampoco de los logos como la mencionada anulación de la boleta de garantía. Scandell lamento el poco eco que hizo la prensa de Cochabamba en este sentido y mucho más la falta de osganización de los artistas que podía haber sido fatal en este caso.

Hay que agradecer a los colegas de La Paz porque se

de Cochabamba en este sentido y mucho más la falta de organización de los artistas que podía haber sido fatal en este caso.

"Hay que agradecer a los colegas de La Paz porque se unieron para reclamar derechos que corresponden a todos os artistas del país", diplo a autoridad que también hizo mucho teatro hace años y conoce de cerca lo difícil que este actividad que no permite ganar dinero sino apenas poner en práctica una vocación, según sus propias palabras.

El Teatro Achá, nos informó Scandell, exige un alquiler del 12% sobre la venta de las entradas, lo que resulta poco considerando cuánto cuesta el mantenimento, Pero estamos conscientes de que tampoco se puede exigir más".

En vista de que ya no rige la "boleta de garantia", Cochabamba seguirá presentando los espectáculos previstos para septiembre, mes especial para esta capital. Scandell nos informó que una vez que concluya el V Festival de Teatro "Peter Traves" lo que ocurrirá el siguiente sábado-, se ofrecerán conciertos de bandas, coros, la actuación de la Orquesta del instituto Laredo, la obra teatral "El cuarto de Verónica" a cargo de un grupo de La Paz dirigido por Ninón Dávalos de Kushner, entre lo destacado.

Le comentamos a Susana Scandell que es poco el los comentamos a Susana Scandell que es poco el destandos.

Esta noche Oscar García en Ave Sol

Músico y poeta, Oscar Garcia estará esta noche a partir de las 21:30 horas en Ave Sol tcalle Gotta 155-A) para ofrecer la lectura titulada "Almagias... y otros sueltos".

García, conocido y reconocido por su trayectoria musical, ha publicado hasta la fecha dos libros de poemas: "Golpes de tambor" (1985) y "Morena Rena" (1987), en tanto que mantiene enéditos dos volúmenes de poesía: "Un par de transeuntes" y "Almalgias"; éste último es el que ha dado nombre a la velada literaria de esta noche.

Con esta sesión dedicada a ala poesía, y seguramente también a la música, el bar literario Ave Sol ha alcanzado las 160 noches de lectura.

La formación musical de Oscar García proviene del Taller de Composición de la UMSA y de sus estudios en el Uruguay con el músico contemporáneo Coriun Aharonián. Es fundador del Taller de Música Popular Arawi, el mismo que dirige desde 1985.

Una muestra del entrecruce de su vocación musical y literaria es la cinta titulada "Memoria del destimo" en la que, junto a Juan Carlos Orinhela y otros artistas, ha musicalizado poemas de importantes poetas bolivianos, como Jaime Saenz y Oscar Cerruto.

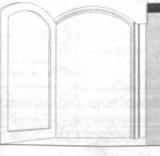
Comentario de "El

costo de la vida"

Librero internacional

Pág. 3

Pág. 2



- Bioy Casares habla de sus nuevos libros
- Curso de diseño

Pág. 2

Pág. 3



CONFERENCIA SOBRE TABOADA TERAN. Keith Richards, dictará hoy en Espacio Portales una conferencia sobre la "Multivocalidad y mestizaje en el Manchay Puytu" de Néstor Taboada. Será a las 19:00 en la planta baja del Edifico Alameda.

MALOU EN EL GOETHE. - Película de Jeanine Meerapfel que se nibirá hoy a las 19:00 en el Instituto Goethe (Av. 6 de agosto 2118).

ARTE RUPESTRE.- Hoy a las 18:30, el Museo Nacional de Arte (Comercio y Socabaya) inaugura la muestra Arte rupestre-Patri-nio mundial", con el auspicio de la Sociedad de Investigación del e rupestre en Bolivia y otras entidades más.

ORQUESTA SINFONICA. El quinto concierto de la temporada 4 de la Orquesta Sinfónica Nacional, se denomina "Solistas en meierto", pues el grupo de músicos que dirige Freddy Terrazas ndrá como invitados a la soprano Beatriz, Mendez, el guitarrista entaro Takada, el autusta Hiraku lida y el violinista William entaro Takada se para las funciones del 7 y 8 de septiembre, en Palacio Chico; a la venta llamando a ProMusicum: 711447, 44948, 796045 y 359860.

CICLOS EN LA HISTORIA DE BOLIVIA.- El senador y periodista drés Soltz Rada, dictará el viernes en la Universidad Franz mayo, la conferencia "Los ciclos en la Historia de Bolivia". Será a 1 18:30

DIBUJOS Y PINTURAS.- En el Salón Cecilio Guzmán de Rojas (Calle Colón) se presenta la exposición de la artista Silvia Peña-a con el auspielo de la Oficialía Mayor de Cultura, la Carrera de es de la UMSA y la Asociación Pro-Arte.

"INDIVISA MANENT".- Hoy continua el V Festival Intercolegial Teatro "Indivisa Manent", mismo que organizan la Dirección y el trio de Estudiantes de La Salle. La obra que se presentará es dención" del Colegio Rosa Gattorno. Funciones a las 18:30 en el tro La Salle (La Florida).

CURSO DE BIBLIA. - Contimia un curso de Biblia organizado por el CEPROLAI en el colegio Santa Ana (Loayza 482). La primera charla de está a cargo de Genaro Mercado y tratará sobre "El Evangelio de Lucas". De 19:00 a 21:00. Informes al teléfono 783:082.

SIETE ARTISTAS EN UNO.- El Grupo Valcarcel presenta una osición colectiva en EMUSA (Av. 16 de Julio N# 1607). Será el

ARTE UNICO.- Exposición del acuare fríguez hasta el día 14 (Av. Arce 2895)

BOLIVIA, ARTE NUEVO.- La muestra de arte contemporáneo sentada en Santiago de Chile durante la Semana Cultural bolivia-se aprecia ahora en La Paz en la galería de la Fundación BHN isario Salinas 518, T 325154).

SUSANA CASTILLO EN SANTA CRUZ.- La artista Susana Cas expone en el hotel Los Tajibos hasta el 14 de septiembre.

EL ARTE DE CHRYSTAL OSTERMANN. Muestra de los traba-más recientes de Crystal Ostermann en la Galería Taipinquiri (Av ntenegro N# 1378).

RIMER SALON DE GRABADO.- La exposición de trabajos ipantes en el Primer Salón de Grabado "Ricardo Cruz" se nta en la Galería Emusa.

Orquesta Pinfónica Nacional

Director: Freddy Terrazas A.

Secretaría Nacional de Cultura

Solistas en Concierto

Quinto Concierto - Temporada 1994

Programa:

Solistas: Beatriz Méndez (mezzo soprano) - Arias de Mozart

Gentaro Takada (guitarra) - Rodrigo

Hiraku Iida (flauta) - Gluck

William Terwilliger (violin) - Bruch

Martes 6, Miércoles 7, Jueves 8 de Septiembre a Hrs. 19.45

Palacio Chico, Ayacucho esq. Potosí

RO MUSICUM

Epistolario pirandelliano

La publicación de una pequeña recopilación del epistolarto pirandelliano, publicada en estos dias con el título de "Amicizia mia, letter inedite al poeta Giuseppe Schiró (1886-1887)", editada por Bulzoni, causó algunas sorpresas.

Entre ellas hay una carta escrita desde Porto Empedoce en el verano de 1887, en la que Luigi Pirandello revela sus tormentos y su intenso dolor porque una joven por el amada es cortejada por varios otros jóvenes y coqueta con ellos.

La muchacha es Lina, una pri-

y coqueta con ellos.
La muchacha es Lina, una prima del que iba a ser uno de los mayores narradores y dramaturgos italianos. Tiene cutatro años más que él y Pirandelo, muy enamorado, le dedica poemas. Uno es especialmente expresivo. Se titula "Sorriso".

Revuelo por escritos de **Botho Strauss**

THIBRIDERO TINTO DERINA CONTACTO

Novedades bibliográficas de Ed. Plane

EVITA de Marysa Navarro-La más rigurosa y apasionada investigación sobre Eva Perón realizada hasta muestros días, en su edición definitiva. El per-sonaje femenino más contro-vertido de la historia argentina vibra en las páginas de este análisis, realizado por una de las más reconocidas especialis-tas de nuestra época.

AGUJEROS NEGROS Y PEQUENOS UNIVERSOS de Stephen Hawking. Desde textos autobiográficos inéditos hasta explicaciones claras y amenas de los problemas fundamentales de la física actual, estos ensayos reflejan el estado progresivo de los conocimientos de Hawking, introducioendo paso a paso al lector en los secretos de las leyes que gobiernan el universo.

Linez. Es el más autobiográfico de los relatos de de Mújica Lainez. Sin embargo, la voz en primera persona no es la del escritor sinola de su perro Cecil, que revela los vericuetos de la gran casa donde vive, los misterios de un jardin que alberga imágenes fantasmales y la intimidad cotidiana de su amo.

DONDE MEJOR CANTA UN PAJARO de Aleisa des

EL LIBRO NEGRO DE LOS MUNDIALES DE FUTBOL.- de Daniel Cecchini. Andres Bufali y Jorge Bolimvaser. Este libro es una investigación reveladora de la otra cara de un deporte-espectáculo que moviliza millones de dólares y se conecta con los más oscuros intereses: las Copas del mundo. las prácticas deportivas irregulares, fala compraventa de jugadores, los arregios de resultados, las apuestas clandestinas, los escándalos financieros, la política y, en los últimos tiempos, el tráfico de drogas y el lavado de narcodinero.

PALABRAS DEL SILENCIO de Darío Lostado. - La auténtica espiritualidad ha sido y es la misma: expresar nuestra realidad divina como la escencia de nuestro ser interior." Este nuevo texto del autor de Ser Feliz contigo mismo, commueve nuestro ser más profundo, con un mensaje lintimo y transparente que da renovados impulsos al despertar de nuestra conciencia.

TU NOMBRE EN MI BOCA de M. Matilde Ollier, Leandro M. Matilde Ollier, Leandro de gastizábal. - Partiendo de la loca de la conquista hasta lle-r a los años treinta, los autoconcluir descubri gos que caracteriza en la Argentina.

LA NATURALEZA MEDIO de J. Krishna Dijo el autor "A causa amamos la tierra y las la tierra, sino que m las utilizamos, hemo ontacto con la vida". P ontacto con la vida . 1-estas ppagias, exam puede estableserse ción verdadera entre y su medio si se co vícnulos profundos q mundo interno indiviudo con el mun donde vive.

LA MULTIPLICAC LOS ESPEJOS de E Kita.- Este no sólo e sobre la terapia ges un libro terapeútico, de renombrada tray ternacional en e gestálico, describe ción del cuerpo y de teatrales a la l terapeútica y propor téntico camino de tray

LAS TRAVESURAS de Nini Marsall. - Una de Nini Marsall. - Una ble recopilación de la libretos de Catita (

(Del periódico Buenos Aires).

Bioy Casares aplaza la redacción de sus memorias

Los recuerdos pueden esperar

Las desgracias no han roto el ánimo de Adolfo Bioy Casares. A sus ochenta años, el escritor argentino desea seguir viviendo otros quinientos. Nos extraña, así, que haya abandonado, por el momento, la segunda entrega de susmemorias: para dedicar su itempo a, escribir etuentos y una novela que ya tiene en la cabeza.

mente pesimista, peroda de emperamento optimista. El do-lor dice-siempre se sigue sintiendo, pero creo que la vida es, de todos modos, es-pléndida. Hay que saberlo y gozar de ello , Bio y Casarre (r. Bio y Casarre (r.

gozar de ello",

Bioy Casares inaguró ayer en la Universidad de verano de El Escorial un curso dedicado a su obra, una de las más originales y sólidas de la literatura hispanoamericana. "Estoy sorprendido de lo inteligente que dicen que soy", Poco antes le Imponían la medalla de oro de la universidad, que recibía sin vanidad y con dicha.

me sigue interesando mas escribir cuentos que contar mi vida. Cuando empece mis memorias pensé que serian un libro y nada más. Luego me di cuenta que no. Quizá vuelva algún día a completarlas".

Vlady Kociancich, escritora, amiga desde los tiempos de Borges y directora del curso, había dicho, previamente que de aiguena manera los libros, eran la medida del tiempo de cualquier autor, "y una manera de prolongar esc tiempo -ahadió Bioy- es seguir escribiendo".

Premio Cervantes en 1990. Bioy comentó alguno de los efectos positivos del galardóm: "Gracias a el se me valora más, se da más importancia a mi obra. Ahora me quieren personas que antes ni me miraban".

En cuanto a sus planes "que ya no son mos", habió de un texto-Jardinesajenos que esta en manos de su agente literario, de los cuentos que escribe cada día y de una novela "que está vagamente imaginada" que está vagamente imaginada.

Para las memorias -agregó-ya habrá tiempo, porque siguen quedando cosas por contar".

Literatura y mujeres

Literatura y mujeres Ya por la tarde, Marcelo Pi ón, crítico, ensayista y direc Bioy siempre pensó que su afición por las mujeres le habí

(Del periódico ardia" de Españ

Casa de las Américas invita a:

Premio Casa de las Américas (Del 12 al 26 de enero de 1995)

En su XXXVI edición, la Casa de las Américas convoca a participar en el Premio Literario con libros inéditos en los géneros de novela, cuento, testimonio y en la categoria de literatura brasileria (en todos los géneros, excepto ensayo). Los premios serán otorgados en enero de 1995 por un jurado internacional y consistirán en 83.000,00 USD y la publicación del libro por la Casa de las Américas.

e historia"
(Del 10 al 14 de abril de 1995)

Podrán participar especialistas en artes, literatura, historia y estu-dios de la mujer, de la América Latina, con una ponencia no mayor de 9 cuartillas, lo que equivale a 2.500 palabras y 20 minutos de lectura.

lectura.

El Comité de Admisión acepta-rá los resúmenes de 250 palabras hasta el 31 de diciembre de 1994.

Premio de ensayo sobre José rtí (Del 2 al 12 de mayo de 1995)

En ocasión de commemorarse el 19 de mayo de 1995 el centenario de la caida en combate de José Martí, la Casa de las Américas y el Centro de Estudios Martianos convocan a este Premio Extraordinario de Ensayo en que podrán participar autores de todos los países con

libros inéditos y en lengua espaí que traten cualquier aspecto de vida y su obra. El Premio será oi gado en mayo de 1995 por un ju do internacional y consistirá 83.000.00 USD y la publicación libro por la Casa de las América

Cursos del Premio Casa de las néricas (Del 8 al 12 de mayo de 1995)

uno:

La obra literaria de José Marti
Prof. Iván Schulman, Universidad de Illinois, EE UU.

La obra política de José Marti
Prof. Paul Estrade, Universidad
de Paris VIII, Francia.
Se admitter inscripciones hasta
el 30 de marzo.

Cursos superiores de literatu-ra latinoamericana (Del 31 de julio al 11 de agosto de 1995)

Informes: Telfs:: 710312 • 711447 • 784948 • 792334 • 796045



Un dia como hoy en la cultura nacional

LIA 4764 - LA PAZ AGENCIA GESTA

de septiembre



In 7 de septiembre de 1937, nació en Oruro Alberto Medina dieta. El actualmente consagrado pintor, realizó sus estudios arios en los colegios "Jorge Oblitas" y "Juan Misael Saracho" de

A de septembre de 1837.

A de Septembre de 1837.

A El actualmente consagrado pintor, realizó sus estudios se en los colegios "Jorge Oblitas" y "Juan Misael Saracho" de caridada.

A ciudad.

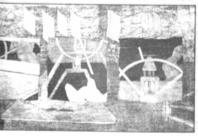
A caridada.

A caridada.

Se especializó en la Escuela Superior de Bellas Aries de 1858 se especializó en la Escuela Superior de Bellas Aries de 1858 se especializó en la Escuela Superior de Bellas Aries de 1858 se especializó en la Escuela Superior de Bellas Aries de 1858 se especializó en la Escuela Superior de Bellas Aries de 1858 se especializó en la Escuela Superior de Bellas Aries de 1858 se especializó en la Escuela Superior de Bellas Aries de 1874 gano el Gran Premio Nacional de 1854 gano en 1859 se en la Escuela Superior de 1859 se en 1859 se



O FESTIVAL JULIO DE LA VEGA.- Con la pre





Segundo festival nacional de coros estudiantiles

PRESENCIA

La Asociación Cultural Nueva Acrópolis Bolivia, con el patrocinio de la Secretaría Nacional de Cultura de la Conservatorio Nacional de Música, de la Oficialia Mayor de Cultura de la HAM de La Paz anuncian la realización del Segundo Festival de Coros Estudiantiles.

Podrán participar en el mismo todos los establecimientos educativos, fiscales y particulares que así lo deseen dando a conocer el trabajo que en este campo se realiza en sus distintos establecimientos y compartiendo experiencias que puedan enriquecer la labor pedagógica musical.

Los organizadores anuncian que con el fin de brindar un estímulo al esfuerzo desarrollado por los alumnos y profesores durante el año escolar, se realizará una Gran Final Nacional, los días 27 y 28 de octubre, en La Paz en la que tomarán parte tres coros representantes de cada departamento de Bolivia. Las siete agrupaciones más destacadas participarán en la Función de Gala que se llevará a efecto el día 29 de octubre, en el Teatro Municipal de la ciudad de La Paz.

CLAUSULAS

dia 29 de octubre, en el Teatro Municipal de la ciudad de La Paz.

CLAUSULAS

El Festival se realizará bajo las siguientes cláusulas:

- Cada establecimiento educativo podrá participar tan sólo con un coro por categoría.

- Habrán dos categorías.

- Habrán dos categorías.

- Os de Niños (Básico) y coros de adolescentes (ciclo intermedio y /o medio).

- Los coros participantes podrán optar por la modalidad de dos a cuatro voces (iguales o mixtas) "a capella" o con acompañamiento instrumentos).

- El repertorio a ser interpretado deberá incluir una composición original para coro, una pieza de música popular o folklórica latinoamericana en arreglo coral y una pieza de música selecta.

- Los coros participantes deberán estar compuestos exclusivamente por alumnos regulares de cada establecimiento educativo, inclusive en el acompañamiento musical.

- Los establecimientos educativos participantes deberán estar compuesto cardivos participantes deberán registrar a un inscripción en la sede de la Asociación Cultural Mueva Aerópolis que figura a final de la presente convocatoria, hasta el 22 de octubre.

- Al momento de la inscripción en la sedeberá dar a conocer el

vocatoria, hasta el 22 de octu-bre.

Al momento de la inscrip-ción se deberá dar a conocer el nombre y número de coralistas, nombre del director y el reper-torio que será interpretado.

Los directores de los coros y los grupos corales se harán acreedores a Diplomas de Dis-tinción en mérito a su partici-pación.

La institución organizado-ra en cada departamento esta-



Los actores que participan en el Encuentro de teatro "Peter Travesi", visitaron la Alcaldia de Cochabamba. En la oportunidad Luis Felipe Guzmán. presidente del Comité Administrativo del Festival Peter Travesi, entregó una placa con el distintivo del evento al alcalde Manfred Reyes Villa. En la fotografía ambas autoridades rodeadas por los artistas que representan en estos días importantes obras teatrales.



"El costo de la vida" en el IV Festival Peter Travesí

Mabel Franco Ortega
Carlos Cordero Carraffa se mostré como dramaturgo, actor y director al estrenar en el IV Festival de l'eatro-Peter Traves' la pieza "El costo de la vida". Junto a el estuvo en el escenario Diego Massi, de quien es siem-pre grato tener noticias, pues se trata de un buen actor que va dejando huellas en el dificil sendero de lo que llamamos teatro macional.

Debemos confesar que eragnade la expectativa, pues el grupo de Cordero el CELCT-Boliviar, nos ha scostumbrado a obras mendeno en el desconiciro da propesa de la contro tiempo y otro lugar.

Este último aspecto se traduce en la nueva propuesta que recoge una temática familiar para noso ros. la marginable, ganándose el calificativo de "informales".

Seres anônimos con los que tropezamos a diario pero sin detero cardo de teatro. Cordero recurre narrativamente de una estructura que puede ser llacativa por mucho de tien un estructura que puede ser pues dos hombres que actúan sospecto se traduce en la nueva de la composição de la contro tiempo y otro lugar.

Este último aspecto se traduce en la nueva propuesta que recoge una temática familiar para noso tros. La marginable, ganándose el calificativo de "informales".

Seres anônimos con los que tropezamos a diario pero sin deterendo en la loca de la composição de

Arzobispado de La Paz inicia curso de diseño

El Departamento de Comunicación del Arzobispado de La Paz Inicia hoy un curso de "Diseño y diagramación de impresos."

El mismo tiene una duración de tres días y el fin de introducir al manejo y elaboración de material impreso en computadora (Mac-Diagrama-dores), de modo que los destinatarios puedan hacer un servicio de información y comunicación más efectivo y/o puedan animar la creación de nuevas formas de ediciones impresas con miras a lograr una comunidad eclesial blem informada.

nuevas formas de ediciones impresas con miras a lográr una comunidad eclesial bien informada.

El curso está dirigido a agentes de pastoral que trabajen-o vayan a hacerlo- en la producción de materiales impresos en instituciones, grupos, parroquias o movimientos de la Iglesia Católica.

Es requisito que se inscriban personas que tengan un conocimiento básico del manejo de computador MAC y de diagramadores.

HORARIO

El curso será impartido de Hrs. 9:00 a 12:30 por las mañanas y de Hrs. 15:00 a 18:30 por las tardes. Comenzando el primer dia a las 9:00 Hrs. y terminando el último día a hrs. 12:30. La sede del mismo es la Casa de Retiros "Misioneras Cruzadas de la Iglesia", Av. Armentia Nº 428. (lado Nissan), Telf. 361600.

Organizan la Comunicación y el Departamento de Comunicación del Arzobispado de La Paz.

Se reciben inser-peiones en el Departamento de Comunicación del Arzobispado de La Paz.

Calle Ballivitan * 1277

3er. piso. Telfs. 341920-351253

Int. 123

PROGRAMA

PROGRAMA

tará un medio impreso para nocer el proceso conpleto de edi-ción. La 3era. y 4ta. sesiones (Jue-ves 8 de septiembre todo el día), estarán dedicadas a La práctica, realización guiada de un impre-

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

14 Prov. del Ecuador. Los 15 Novelista fr. Alejandro 17 Ayudante 19 Vacuno jove 20 Nave 21 Irreligiosos 22 Jerarquia social 23 Calidad de rojo

22 Jerarquia social soc

61 Que fira a morado
63 Retahila o rosario rosario rosario 64 Fuego, pref. 65 Actriz , O'Brien-Moore 66 Rationan 67 Dep. de Argentina (Selta) 68 Novelista Grey



William

44 Juntará

46 C. de Españ
(Castilla-León)

48 Pájaros

49 Hacer sisas
en la ropa

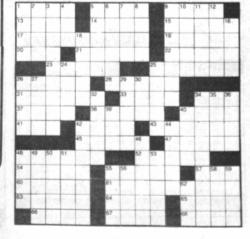
50 Piedra: pref.

1 Vaina del
frijot verde

53 Emperador
romano

55 Encubro

32 Defiende e abogado 34 Retornara 35 Utilizar 36 Actriz graciosa Freeman 39 Dios de la casa 40 Equipo 42 Escritor de



VOCALIDAD MESTIZAJE MANC HAY PUYTU NESTOR TABOANA TERAN A CAMEO DEL DR. AUSMEIA: ESPACIO DORTALES

CONFERENCIA

MULTI

HORAS 19:00

FUNDACIONES SIMON L PATIÑO & PRO BOLIVIA

espacio portales









justo y franco



Institucion



El Centro de Ecología Aplicada organizó una cena de despedida a la Misión del JICA (Cooperación Japonesa) que estuvo de visita en el país. En la foto anfitriones y agasa-jados antes de la cena ofrecida en el hotel Presidente.

fulmine







picapiedra







La familia primero

"La familia pertenece al patrimonio más originario y sagrado de la humanidad. Existe aún antes del Estado, que tiene el deber de reconocería y sosteneria". (Carta de Juan Pablo il a los Jefes de Estado, 19.3.1994).

La Cámara de Comercio e Industria Boltos

CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRI

BOLIVIANO - ALEMANA UND-H ELSK

La Cámara de Comercio e Industria Boltos ofreció un almuerzo en el salón Independe Presidente. En la foto: Olaf Kleinstück. e Cámara: Juan Otero, vicepresidente ejecus financiero BISA y Emillo von Bergen, press vo de La Papelera.

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30. Tanda Hs. 15:3
21:30: ¡CUIDADOI BEBE SUELTA
Bean se presenta a examen.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 22:230: CORAZON INDOMAB E marci
y El Mundo al Instante.

16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 12 21:30: CORAZONES EN CONFLIC

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 LA CASA DE LOS ESPIRITUS

UNIVERSO Tel. 342660 Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 21:15: VIRUS MORTAL y El Ma

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tam ABRACADABRA y El Mundo al

LA PAZ Tel. 325533 Tanda Hs. 19:30 Compañía d LA LISTA DE SLINDER. (ma

Serv 08

relegan eb zonotele

PRESENCIA, Tois. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 350-144.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
HISTITUTO NACIONAL DE PARMACODEPENDENCIA (NIF), Tel. 356484.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.
TELEFOND DEL RETEN, Tel. 37233.
RETENDE EMERGENCIA, Tels. 372303.
RETENDE EMERGENCIA, Tels. 375206
y 371236.

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRIUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVAN POWER Co. Lida.
BOLIVAN POWER Co. Lida.
BOLIVAN POWER Co. Lida.
BOLIVAN POWER CO. LIDA.
Tel. 375067, 12, 375067, 378489 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472

376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.

Tel. 360700:
RADIO PATRULLA, Tel. 110
AASANA, (Aeropuerto Infornea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A. T. I. Asistencia Telefónica

Viajes



SALIDAS

Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30 30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 0:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 11:30; 30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00 Cochabamba: todos los días, a Hs. 8: 55; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30;

17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00; A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 3:46; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:50; 20:30; 20:15; 20:30; 21:50; 20:30; 20:3

ecre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00

Sucre: tools los dias, a Hs. 6:30; 18:00 20:00.

Potosi: todos los dias, a Hs. 18:00; 3:30, 20:15:
Montero: todos los dias, a Hs. 9:00; Trinidad: todos los dias, a Hs. 20:00.
Aríca: martes y viernos a Hs. 5:30.
Tacena: domingos y juoves a Hs. 6:30.
Liallagua: todos los dias, a Hs. 9:00.
9:00.

Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. Tarija: martes, jueves y sábado a Hs

Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e

internacional de	pasajeros
Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

Farmacias de curut

ZONA CENTRAL.-STELLA MARIS Av. 16 de Julio El Prado 1898 YUNGAS c. Yungas 734 ALTO DE LA ALIANZA c. Alto de la Aliasza 778 363905

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO VIRGEN DE COTOCA c. Tito Yupanqui -220233 V.Copacabana LUZ DE VIDA c. 5 № 191

LUZ DE VIDA C. S. N° 191
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y
TUMUSLA.
SAN BARTOLOME Alcoreza
esq. Bs. Aires
CCCI Beunos Aires 681
ANDINA C. Isaac Tamayo 818
3 DE MAYO C. Illiampu 1111
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
BEJARANO Av. 14 de Septiembre esq. c. 13
783734

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI FARMACIA 21, Av. 21 No. 8179

796312 790332 SAN ALBERTO Av.G.García entre c. 14 y 15 AChumani FLEMING c. Villegas 6893 Irpavi

equety (3 (boletin meteorológico)

Miércoles 7 de septiembre de 1994

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

N
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0

PRONOSTICO PARA HOY

PHONOSTICO PARA MOY
CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO VALLES.Presentarán cielo despejado a poco nuboso, temperaturas sin cambio y vientos leves de dirección
OESTE.
PANDO Y BENI.- Presentarán cielo despejado,
temperaturas sin cambio y vientos leves a moderados del NORTE.

temperaturas sin cambio y vientos leves a modera dos del NORTE. SANTA CRUZ Y SUR DEL PAIS.- Presentarán

o despejado a poco nuboso, temperaturas sin nbio y vientos leves a moderados del NORTE.

CIUDAD	MINIMA	4.0	°C
	MAXIMA	20.0	o.C
ALTO	MINIMA	-2.0	°C
	MAXIMA	16.0	°C

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 1 SANTO y NI CHANA NI JUANA MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 20:45: TRES NINJAS CONTR

Funciones continuadas desde horas PION ROJO y CON LA VIDA EN U PLAZA

Funciones continuadas desde QUE EN BLANCO y PRESIDES (T.P.).

MADRID Tel. 357174 Matinée Hs. 14:45: BEETHOVE II, Tanda Hrs. 19:00: BEETHOVE II y EL DOCTOR BISTURI.

--- OI- 11



LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

SALIDAS	LLEGADAS

VIO. 881 FOURTH SUARREZ HEG. 07:39 VIO. 990 MAMM HE VIO. 881 SAVITA PRILOT HEG. 07:39 VIO. 990 MAMM HE VIO. 881 SAVITA CRIZZ HEG. 07:39 VIO. 390 SARITA CRIZZ HE VIO. 985 CARACASZ HE VIO. 985 SAVITA CRIZZ HEG. 990 VIO. 914 TREMIDAD HE VIO. 985 SAVITA CRIZZ HEG. 990 VIO. 914 TREMIDAD HE VIO. 971 SUCRE HEG. 990 VIO. 914 TREMIDAD HE VIO. 971 SUCRE HEG. 990 VIO. 914 TREMIDAD HE VIO. 971 SUCRE HEG. 990 VIO. 914 TREMIDAD HE VIO. 971 SUCRE HEG. 990 VIO. 914 TREMIDAD HE VIO. 971 SUCRE HEG. 990 VIO. 914 TREMIDAD HE VIO. 971 SUCRE HEG. 990 VIO. 914 TREMIDAD HE VIO. 971 SUCRE HEG. 990 VIO. 915 CONTRADARSEN HE VIO. 971 SUCRE HEG. 990 VIO. 972 TARABASEN HE VIO. 971 TARABAS HEG. 1900 VIO. 977 TARABAS HE VIO. 971 SUCRE HEG. 1900 VIO. 977 TARABAS HE VIO. 971 SUCRE HEG. 1900 VIO. 978 SANTAGRIZZ HEG. 1900 VIO. 978 SANTAGRIZZ HEG. 1900 VIO. 986 SANTAGRIZZ HE SIDO VIO. 986 SANTAGRIZZ H		1515/51	9	1000	LLEGA	LA
VLO 908 MIAMI HRS 10-20 VLO 864 PUERTU SUAREZ HE	VLO. 861 P VLO. 861 S VLO. 961 B VLO. 965 C VLO. 965 S VLO. 965 S VLO. 751 S VLO. 751 S VLO. 877 C VLO. 968 S VLO. 908 S VLO. 908 S VLO. 908 M	UERTO SUAREZ AO PAULO LLO HORIZONTE ALTA AO PAULO CHABAMBA ANTA CRUZ RINIDAD ANTIAGO UCRE ANTIA CRUZ RILIA ANTIA CRUZ ARILIA ANTIA CRUZ ARILIA ANTIA CRUZ ANAMA EEXICO EEXICO	HRS 07:30 HRS 07:30 HRS 07:30 HRS 09:00 HRS 09:00 HRS 09:00 HRS 09:00 HRS 16:00 HRS 16:00 HRS 18:40 HRS 18:40 HRS 18:40	VLO. 909 VLO. 909 VLO. 809 VLO. 810 VLO. 814 VLO. 436 VLO. 436 VLO. 436 VLO. 772 VLO. 864 VLO. 864 VLO. 864 VLO. 864	MIAMI CARACAS SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ SUCRE TRINIDAD COCHABAMBA GUAYARAMERIN RIBERALTA COBUA TARIJA BELO HORIZONTE SAO PAULO SAO PAULO SANTIAGO	HRS. 07 HRS. 09 HRS. 09 HRS. 13: HRS. 18: HRS. 18: HRS. 18: HRS. 18: HRS. 22: HRS. 22: HRS. 22: HRS. 22:

	 GETTERTO	O'D' TORK	IN OTHES	HUIUIUIHHLE:	MILUS	IELEFONO
LA PA	1		СНАВАМВ		SAN	ITA CRI

IIII OTIMES ADIGION	ALLO A LOS TELEFORO.
CHABAMBA	SANTA CRU
0740 - 50745	344411
50750	344357



			EZ MAS AI	
DIRECCION	CHILE A BOL	IVIA	DIRECCION	BOLI
DIA	LUN-MIE-VIE	DOM	DIA	LUN-MIE-
VUELO	LA-078	LA-076	VUELO	LA-119
EQUIPO	8-737	B-737	EQUIPO	9-757
40.000		1000	PLANE	300000

DIRECCION		CHILE A BOL	IVIA	DIRECCION		BOCH	
DIA		LUN-MIE-VIE	DOM	DIA		LUN-MIE-U	
VUELO		LA-078	LA-076	VUELO		LA-119	
EQUIPO		8-737	B-737	EQUIPO		8-737	
CLASE		Y	У	CLASE		Y	
SANTIAGO	Sa.	08:05	08:05	SANTA CRUZ	Sa.		
			1	LA PAZ	Sa.	13:05	
			4.15	ARICA	U.	13:45	
IQUIQUE	U.	10:15	10:15	1	Sa.	14:35	
	Sa.	10:35	10:35	IQUIQUE	u	15:10	
ARICA	u	11:10	11:10	12/2/201	Sa.	15:30	
	Sa.	11:45	11:45	SANTIAGO	U.	17:35	
LA PAZ	U.	12:25					
STA CRUZ	u.		13:05	100000			

Cochabamba

dustria cochabambina trabajó a edia máquina durante este año

CHABAMBA, 6 (PRESENCIA).- La industria sambina en general trabajó con un promedio 2% de su capacidad instalada durante el semestre de este año, según los resultados ncuesta de Coyuntura Industrial, correspon-a es período. El 60,6% de los industriales, bargo, espera aumentar en la segunda parte estión.

PRESENCIA

capacidad ociosa, ya que el promedio de utilización de la capacidad instalada prácticamente ha sufrido una caida de -10% aproximadamente con respecto al promedio del año anterior".

En la Encuesta se señala que en cuanto al empleo industrial las expectativas "no son favorables" debido a que el 11% de las empresas esperan aumentar el numero de sus trabajadores, el 73,8% lo mantendrán y el 14.7% plensan disminuirlo.

Durante los próximos meses el 43,6% de los industriales cochabambinos creen que aumentarán su producción y el 11,3% lo disminuirla. El 45,2% restante espera mantener el mismo nivel, mientras que el 45,6% se mostró esperanzado en aumentar sus ventas, el 47,4% dijo que no cambiarán en relación al semestre pasado y el 7% que disminuirla. La inversión industrial, se señala en la Encuesta, se mantendrá para la mayor parte de los empresarios de este sector. Sólo el 32,2% dijo que aumentar su unversión y el 17,7% no había defini-

OCHABAMBA, AYER Y HOY





y con un una especie de canal en el centro. Por su calzada circulaban personas eon tra-jes de la época, burros y hasta llamas. Hoy, poco ha cambiado. La calle es asfaltada, pero conti-

Actualidad departamental



Desafíos para el movimiento cívico

Cochabamba es invadida por vehículos de medio uso importados

ORIME ESPECIAL

'angoracultura" es una nueva actividad que quiere, pero no puede

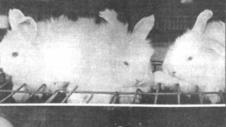
goracultura", no obstante que se practica desde hace 28 país, es una actividad que enfrenta muchas dificultades ertirse en una opción productiva que permita generar mejorar las condiciones de vida de quienes están en ella.

bamba es uno de los principales departamentos en los an conejos angora para obtener pelo, tratarlo y exportarviene la "angoracultura" que explota las características s del pelo de alto valor térmico, muy cotizado en la moda

s del pelo de alto valor térmico, muy cotizado en la moda aerdo a los datos obtenidos, en este departamento hay 13 litores que crían unos 9.500 conejos angora laneros con tucción que permite un volumen disponible de 2.300 se de lana para exportación.

y Santa Cruz son los departamentos donde se produce de conejo con 3.000 y 3.800 kilogramos. En todo el país igoracultores con más de 70.400 conejos y la producción Didiogramos de lana disponible para la exportación, ara de las dificultades de la mayoría de los angoraculto-en en todas las regiones cabañas con resultados positis cabañas de 500 a 3.000 conejos son manejados por dedicadas con infraestructura y jaulas adecuadas con manejo de los conejos, producción propia de alimento injo costo y una buena selección de los conejos resultandos an que aún bajo circunstancias desfavorables la ango-es viable en Bolívia", se sostiene en un estudio realizado e se afirma que organizándola en forma seria, esta pecuaria tiene futuro y dada la calidad excepcional de ngora producido a una altura de 2.000 a 4.000 metros nivel del mar. "Bolívia puede competir en el mercado mal, siemper y cuando la comecialización sea adecuada ac".

LO DE CONEJO





otras lans utilizando de 20% hasta 70% de pelo de angora y, a veces, en las mezclas se incluye un bajo porcentaje de fibras sintéticas. El pelo de conejo angora producido en Bolivia a alturas de más de 2.000 metros sobre el nivel del mar, se caracteriza por tener un valor término más alto que el pelo producido en lugares bajos. Los países que mayormente compran pelo de conejo son los de la Comunidad Económica Europea, Suiza, Canadá y Japón, en tanto que los precios en el mercado internacional dependen de la oferta y la demanda y la demanda depende en gran parte de la moda, de la época. Al mismo tiempo, el precio del pelo de angora depende de la longitud y su calidad, es decir, entre 6 y 7 centímetros. Durante los últimos 10 años el precio promedio para la primera calidad fue de 34 dólares el kilogramo. El precio más alto se registró en 1984 con 50 dólares y el más bajo en 1986 con 23 dólares el kilogramo.

la primera calidad fue de 3º union.

In primera calidad fue de 3º union.

In primera calidad fue de 3º union.

In primera calidad fue de 3º union.

PROBLEMAS

La poblactón de conejos angora en Bolivía aumentó de cero a unos 19.000 en los 28 años de referencia, sin embargo, la situación de la "angoracultura" es crítica por lo que hay más cabañas deficitarias y cabañas al borde del fracaso por varios motivos, entre ellos, la falta de conoccimientos básicos y la falta de capacitación adecuada de los angoracultores e inversiones excesivamente altas. También se considera la mano de obra no calificada, así como la muy dificil comercialización de pequeñas cantidades, o sea, entre 50 y 300 kilogramos al año.

Otro de los problemas es el alto precio de los alimentos balanceados ya que solo hay tres fábricas que cuentan con maquinaria e infraestructura adecuadas. El costo de alimentación de conejos significa un 80% de los costos totales de producción, motivo por el que los costos de producción de los angoracultores en este momento son demasiado altos para lograr una buena utilidad y, más aún, cuando los precios de pelo en el mercado internacional son bajos.

Finalmente, se afirma que la falta de organización de los criadores de conejos angoras y los problemas de crédito sor obstáculos para el crecimiento de la actividad. De acuerdo a lo datos, la Asociación de Cunicultores de Cochabamba está miegra da por 16 socios de los 51 que tienen cuatro organizaciones del país



Persiste control policial en las carreteras

ORURO, 6 [PRESENCIA].

La vigilancia policial en las rutas roncales y carreteras se mantice invariable, para impedir la calización de marchas de prosesta", dijo hoy el prefecto Franz laros Tórrez, al señalar que pese los amuneios de movilizaciones ampesinas, existe tranquilidad nel departamento.

El control es permanente nel retén de salida a La Paz y ni la población intermedia de aracollo, a 37 kilómetros al orte de esta ciudad, donde ueron destacados efectivos del atallón de Orden y Seguridad arra revisar los vehículos de ransporte de pasajeros y cara, a fin de impedir el viaje de se campesinos.

En el retén de San Pedro el En el reten de san Pedro el En el retén de San Pedro el En el reten de San Pedro el En el retén de San Pedro el En el reten el Reten

an sporte de passe, caracterista de la compesinos.
En el retén de San Pedro el ontrol es estricto y es superviado por el comandante deparamental, coronel Edmundo Terazas Aguirre, quien mantiene islocado su personal a lo largo el recorrido hasta los puestos e Caracollo y Panduro en la uta Oruro-La Paz y Calhuasin la carretera a Cochabamba. El prefecto Franz Claros, firmó que todas las rutas de la urisdicción de Oruro estám expeditas para el normal tránito de automotores, garantito de automotores, garantito de controles de la composição de la com

Prefecto reiteró instrucción para impedir realización de marchas de protesta y movilizaciones en el departamento.

zando los viajes de Oruro a La
Paz y Cochabamba Hacia el
sur tampoco hay bloqueos y los
vehiculos de transporte puede
viajar con normalidad hasta
Potosi, utilizando la ruta Oruro. Machacamarca. Challapala", asevera.
La vigilancia policial se mantendrá hasta nueva orden" para
garantizar la normalidad de las
actividades. No se registraron
hechos que alteren el orden
constituído, ratificó el prefecto
al hacer conocer que existen
instrucciones superiores, para
evitar la movilización campesina y cualquier otro tipo de acciones que alteren la tranquilidad ciudadana.





Santa Cruz

Ante la presión de las reclusas de Palmasola Jueces ordenarán internación de rea que sufre transtornos mentales

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).- El presidente del Tribunal del

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).- El presidente del Tribunal del Juzgado Primero de Sustancias Controladas admittó hoy a PRESENCIA que su despacho ordenará la internación en un centro psiquiátrico de la argentina Marcela Alejandra Porco, recluida en la Cárcel de Mujeres de Palmasola desde los primeros días de junio del presente año, al reconocer que sufre graves trastornos mentales. El coraçón de los jueces sólo logor áblandarse con una huelga de hambre iniciada por 13 reclusas de Palmasola els ábado último, ala que se fueron plegando otras presas hasta alcanzar hoy un total de 40 huelguistas (dos fueron dadas de baja), ya que hasta ese momento no valieron para el Tribunal ni la demanda de Gaspar Porco, padre de Marcela, ni los pedidos canalizados por la Asamblea Permanente de Derechos Humanos.

Según el Tribunal del Juzgado Primero de Sustancias Controladas, la internación no podía ser autorizada ya que es contraria a la Ley 1008 que dispone en su artículo 55 prohibición expresa, mientras que en el artículo 125 abre una posibilidad, a condición de que el procesado por marcotráfico sea revisado por un psiquiatra registrado en el Consejo Nacional Contra el Uso indebido y Tráfico lícito de Drogas.

La intransigencia de los jueces antinarcóticos fue la gota que rebalso la paciencia de las presas que no estaban dispuestas a seguir impasibles ante el drama que soporta Marcela Porco, en el "Dote" desde hace dos meses.

Es increbile esa rigidez por la Ley en un caso que vá más allá de cualquier trámite burocrático o leguleyo, donde lo que se pide es atención par nar cortrepeludos, que ni suquiera tienen una dolencia real o cuando vemos que en 48 horas pueden autorizaras, devolución de bienes incautados", dijo la portavos de las huetarsas, está más allá de cuando vemos que en 48 horas pueden autorizaras, devolución de bienes incautados", dijo la portavos de las huetaguistas.

bienes incautados", dijo la portavoz de las huelguistas.

LO MAS CURIOSO

Lo más curioso en el caso Porco, sin embargo, está más allá de la falta de humanidad para concederle el derecho a saistencia médica psiguiárrica. Está en un evidente injusto tratamiento del caso, ya que sólo ella está detenida por un caso en el que aparecen involucrados como responsables en primer grado Ernesto Miranda y Carlos Tapia Ortega, ambos "prófugos"

Según constató PRESENCIA al revisar el expediente de Porco, ésta fue detenida en el Aereopuerto internacional de Viru Viru el 2 de junio cuando estaba por abordar un vuelo de Líneas Aéresa Argentinas, en una "revisión de rutina" realizada por efectivos de la FELCN, que encontraron su valija con doble fondo, en el que se había camuflado 2,970 gramos de clorhidrato.

Su primera y única declaración, sin embargo, sólo fue tomada el 7 de junio, en la que negó ser consumidora o traficante de drogas, afirmó desconocer el contenido de la maleta e informó que la misma le fue obsequiada por Miranda, al que identificó como su enamorado, el mismo que vive en Cochabamba al lado del Centro Cultural Patiño.

Las investigaciones terminaron corrobarando que Miranda, junto a Carlos Tapia, fueron los que utilizaron a Porco para intentar traficar la droga. Por minguno de losos fue detenido no rea Fetta Trafiaca la doroga. Por minguno de losos fue detenido no rea Fetta Trafiaca la droga.



INVITACION PUBLICA No: P-1355-1 EN 11-LPZ-7881

EL CENTRO DE INVESTIGACIONES DE TECNOLOGIA INTEGRAL

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y Profesionales Técnicos a presentar propuestas para la construcción del COMEDOR SALA MULTIPLE (Proyecto: Etnoturismo en la isla del Sol) en la Comunidad Challapampa en el Cantón Isla del Sol de la Provincia Manco Kapac del Departamento de La Paz

COSTO ESTIMADO:

Bs. 111,300.-

Las Secciones III, IV, V y VI del pliego pueden ser adquiridas en oficinas de INTI ubicadas en Calle Batallón Colorados Edif. El Cóndor piso 8 of. 804 por el precio de Bs. 200.-. Las Secciones I y II del pilego pueden ser adquiridas en la Oficina Central del F.1.S. en La Paz por el precio de Bs. 15.00. En esta Oficina Departamental La Paz están dispuestos todos los documentos para su consulta.

dispuesos todos para su cinstina.

Para habilitarse a la licitación, deben adquirirse todas las secciones del pilego, adjuntando a la propuesta los recibos correspondientes.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de INTI hasta horas 11:00 del día 29 de septiembre de 1994. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en las oficinas de INTI.

La Paz, septiembre de 1994

Por gratitud a la Iglesia católica aleman

Obispo de Tréveris presidirán central de la Virgen de Guada

Central de la Virgen de Guada

SUCRE, 6 (PRESENCIA).- El obispo de la diócesis de (Alemania) Mons. Hermann Josep Spital presidirá la primonia religiosa de la festividad de la Virgen de Guadalupe-jueves a horas 10:00 se informó hoy en el arzobispado de El prelado alemán llegó hoy a esta capital de visista o recibido en un almuerzo por el arzobispo Jesús Pérez Rod veninón con los sacerdotes de Tréveris que trabajan en O y recibió la condecoración "Heroina Juana Azurduy de rentrega la alcaldía a personalidades destacada por su ser Este miércoles presidirá una cucaristía en la comacongregación religiosa Hermana del Instituto Martano. Pao ofrecerá una conferencia de prensa y Juego se reunia sacerdotes que eumplen su ministerio en Sucre y las pro A las 11:30, el prefecto Omar Montalvo Gallardo le Mons. Hermann Josep Spital, la condecoración "Orden de tadores"; a las 15:30 en la Sala Capitular de la Iglesta Canombrado "Canômigo Honorifico de Sucre".

El pueves, a horas 10:00, presidirá la eucaristía en Estividad de la Virgen de Guudalupe a efectuarse en la bias 25 de Mayo y que estará conneciebrada por decenas de En la tarde visitará algunas de las muchas obras que con el respaldo económico de la diócesis de Tréverserminará la visita oficial de Mons. Spital, quen, ada acompañado por sacerdotes, laicos y periodistas alemans

Denuncia magistrado Dellien

En Trinidad hay 249 reclusos una cárcel construida sólo par

SUCRE, 6 (PRESENCIA).— El magistrado Hugo Dellien Barba (Beni) denunció que en la cárcel de Trinidad existen 249 reclusos pese a que su capacidad orginal solo es para 80 personas.

La revelación la hizo luego de haber retornado de una inspección oficial que realizó a cse distrito judicial, junto a los magistrados Guillermo Arancibia y Carlos Azad.

Dio que los ministros de la Corte Suprema están preocupados por el hacinamiento inhumano que han observado en la penitenciaria de Trinidad esta persos en forma irregular. Esta presos en forma irregular casa de la Justica de ese directe de Trinidad esta acusado de narcotráfico. Sin embargo muebos "bueces de Sustancias Conseños de Marcotra de Trinidad esta acusado de narcotráfico. Sin embargo muebos "bueces de Sustancias Conseños de Marcotra de Productor de



"Y.P.F.B. TE RECOMIENDA AHORRAR LA EL YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BO GERENCIA INDUSTRIAL

INVITACION A CONCUR DE PRECIOS

ACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita e rmas legalmente establecidas a presentar propuestas para las sig

RIMERA CONVOCATORIA MATERIAL LLANTAS CON CAMARAS COMPUTADORA E IMPRESORA TERMODENSIMETROS

SEGUNDA CONVOCATORIA

PEDIDO Nº. GID-5047/94 MATERIAL METIL ETIL CETONA

TERCERA CONVOCATORIA

PEDIDO Nº, GID-4548/94

MATERIAL OXIGENO, ACETILENO, ANHIDRIDO Y NETRO

O'Arcento, Accinication propuestas. 19 de septiembre de 1994, hasta Hrs. 15.1
Los piliogos podrán ser obtenidos en Asesoria Legal-Cochabamba. & Nº 0722 y Asesoria Legal GID Oriente Refineria Palmasola, Santa Crea de 1969, por composições de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Adicionalmente deberán cancedar 8s. 3:00 por unidad en la horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Adicionalmente deberán cancedar 8s. 3:00 por erroposición de form 14,94%, por concepto de IVA.
Las propuestas deberán ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Ca Av. Salamanca Nº .0722.

RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA: La cancelación de los pliegos será por UNICA VEZ, que para una próxima oportunidad si se declara desierta la



coles 7 de septiembre de 1994

de

1.1 Compra 1.2 Venta 1.3 Permuta 0000

INMUEBLES 2.1 Compra 2.2 Venta 2.3 Permuta



UBIERTOS MATE-PRIMERA. REF: 350213. SANTA 50-11 Sep.)

pequeño depar-o soleado de un rio (Sopocachi) 329171. (7-7

departamento (7-30 sep.)

A CASA SAN MI-TRES DORNITO-MPLIOS LIVING Y DR. GARAJE TE-TELEFONO, POSI-I D A D AMIENTO. REFE-794002/792056

ARIOS

ORURO ROPA AMERI-CANA: LOMA VISTA BOLIVIA, LA MEJOR

Señora con conoci-mientos de enferme-ría ofrece sus servicios

(30-9 Sep.)

LIQUIDACION De ma quinarias para fabricas bolsas plásticas en uso por motivos persona les: Referencias teléfo no 464939 Santa Cruz

VENDO O PERMUTO LIMOUSINE LINCOLM, BLANCA, ANO 84, ASIENTOS DE CUEROS, FULL EQUIPO, IMPECA-BLE, REFERENCIAS-TE-LEFONO: (03) 325078. SANTA CRUZ. (1-8 sept)

Por equivocación baja-ron un cajón del bus que llegaba de Italaque, a nombre Sr. Gregorio Ticona, favor devolver o llamar Tel. 376671 (3-9 sept)

AVISO: EN VENTA. PRENSA KORD PRENSA TIPOGRAFICA GUILLO-TINA REFERENCIA: FONO 54423 ORURO(3-7 sept)

EN BERMEJO Queda

y muchos

valiosos premios

nula la libreta de ahorro en \$us. Nº 1594-X del Banco de La Paz a nom-bre de FIDEL YUCRA QUISPE, (3-8 sept)

ALQUILO DEPARTAMEN-TO INDEPENDIENTE PER-SONA SOLA O PAREJA, SOPOCACHI TEL. 341316 (3-7 sept)

Intercomunicadores compro. Teléfono 375360.(3-7 sept)

Alquilo oficina de dos ambientes. Evaristo Va-lle Telf. 327430 (3-6 sept)

Sept)

EN BERMEJO Por sustracción, queda nulo el certificado de Depósito a plazo fijo Nº 3690, emitido por el Banco de La Paz a nombre de DOMINGO ARMELLA GUERRERO, por Sus 11.000.00. (3-7 sept)

Se precisa solador y pre-parador en calzado de varón. Ref. calle Luciano

SENCE PO-

Alcoreza Nº 1515. Para-da micro 132 dos cua-dras arriba. Preguntar por familia Quenta. (3-7

EN COCHABAMBA, CA-SAS EN VENTA QUILLACOLLO Y VINTO. REF: TELF. 042-62637. (3-7 sept)

VENDO MAQUINA PARA FARRICACION DE HELA-FABRICACION DE DOS EXPRESO. I CARPIGIANI. REI CIAS AL TELEI 465735. (7-13 se

AVISO DE EXTRAVIO

QUEDA ANULADO EL TALONARIO DE FACTU-RAS DEL Nº 005601 AL 005650 PERTENECIEN-TE A GONZALO ARCE A. CON RUC Nº 7338309. Sucre, 7 septiem 1994 (7-13 sep.)

Técnicos en la Construcción y el Hogar

Ofrecen - servicios Electricidad, plomería. pintura interior y exterior Ref. 710472.

Urgente

cementerio Telf. 365253.

POR EXTRAVIO de RUC Nº 03655724 pertene-ciente a Rolando Ocampo S. queda nulo, sin efecto.

Por extravio queda nulo la Libreta de Ahorro 00-34-13753-9 Mutual "La Primera".

IMPRENTA

Vendo en Cochabamba impresoras Offset-tipo gráficas Heildelberg-gui-llotina Polar 92 - Pivano 82 - quemadora intertipo etc. N. Aguirre 340. Te-léfono 27777.

TOTO: Felicidades conjunto Jhasiel (7-11 sep.)

Queda nula la libreta # 0500814 Caja de Ahorro B.B.A. (7-9 sep.)

Vendo refrigerador y

Queda nulo el talonario de facturas Nº de RUC 5151791 a nombre de Jaime Condori A. Factu-ras del Nº 01 al 50.

Ocasión vendo casa Alto Següencoma calle 16 # 220 esq. Costanera sec-tor San Ignacio.

Queda nulo el carnet de contribuyente del RUC Nº 7390670 Oruro.

electrodoméstico. Teléfo**Por extravio** que-dan nulos los cheques Ban-code Santa Cruz # 218793. # 218795. # 228477. # 228492. (7-7 sep.)

Por extravio de libreta que-da anulada la cuenta N° 00-34-050938-2 de Mutual La Primera. (7-9 sep.)

PLANTAS ARTIFICIALES Para Todo Tipo de Decoración



Av. 16 de Julio Nº 1490 Edif. Avenida Primer Piso Ofic



CUERDAS Y TODO TIPO DE ACCESORIOS

YAMABOL SRL

cha N° 440 Tels: 322696-350576 • Fax: 391041

La Paz, 7 de septiembre de 1994

ALIDAS OS RG881 DIARIO

80 - Fax 810514

Sale 14:30

5:40 Sale 16:10 0 PAULO 9:55 Sale 20:45 DE JANEIRO Jega 21:40

VUELOS RG880 DIARIO

cortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por a boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro nima o depósitos a plazo fijo en da Mutual del Rueblo, rendra también una boleta para el sorteo de fin de año.

eelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA UAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Idia Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en icina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef.

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

RIO DE JANEIRO SAO PAULO ga 09:00 Sale 09:50 SANTA CRUZ ga 11:40 Sale 12:10 LA PAZ Llega 13:20

Santa Cruz Cochabamba 349333 - 349337 25137 - 21947

CORPORACION MINERA **DE BOLIVIA**

CONVOCATORIA A CONCURSO **DE MERITOS**

ia de Operaciones y Servicios de la Corporación Minera de Bolivia en la ciudad de Oruro, para el funcionamiento regular de su ento Legal (tiempo completo), convoca a los profesionales interesados a presentar su documentación para optar el cargo de JURIDICO.

UISITOS:

Profesional Abogado con Titulo en Provisión Nacional.
Especialidad: Laborista
Demostrar experiencia profesional en el campo laboral en
general y laboral minero en particular.
Experiencia profesional en la especialidad laboral mínimo de
5 años.
Inscripción en el Colegio de Profesionales respectivo,
jionales interesados, podrán consentirales respectivo, 5 años. Inscripción en el Colegio de Profesionales respectivo, sionales interesados, podrán presentar su Curriculum Vitae con ación debidamente legalizada, hasta el lunes 12 de septiembre de arza 18:00 directamente en la Secretaria de la Gerencia de es y de Servicios, en sus oficinas de calle Camacho № 1460 entre offo Mier o Edificio COMIBOL Avenida Mcal, Santa Cruz № 1092 pretaría General. - 5º piso.

La vida humana debe ser respetada y protegida absolutamente desde al momento de la concepción, ya que empieza la historia de una persona, unica e irrepetible y es el blen fundamental que sostiene todos los derechos de la Familia. Santa Sedé, Art. 4).



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

00

INVITACION PUBLICA Nº 003/94

La Gerencia de Operaciones y Servicios Oruro, dentro de las normas establecidas en los DD.SS. 21660, 22678 y demás disposiciones conexas, invita públicamente a las firmas auditoras y/o consultoras en general, registradas legalmente a presentar sus propuestas para practicar INVENTARIO FISICO VALORADO, de las existencias de los almacenes y bienes del ACTIVO FIJO de las siguientes empresas mineras:

HUANUNI CARACOLES

Los términos de referencia y pliego de especificaciones técnicas podrán ser recabadas a partir de fecha 6-9-94, previo empoce de la suma de Bs. 100.00 para los inventarios de Almacenes y Activos Fijos, que serán entregados en la Dirección de Adquisiciones COMIBOL Oruro, calle Camacho Nº 1460 hasta el 14 de septiembre del presente año a horas 11:00. La apertura de ofertas se realizará el mismo día a horas 16:30 en la Gerencia de Operaciones y Servicios Oruro.

Oruro, septiembre 1994

BOTIQUINES - TOCADORES GABINETES - MESADAS

SHOPPING CENTER CAVERO

Edificio Propio - Miraflores c/Estados Unidos Nº 1011 (casi Honduras) • Telf.-Fax 315216.

Busca un piano? Su Mejor Opción: Clavinova - YAMAHA YAMABOL

PIAZZA

Argentina GRIFERIA Los más bellos diseños y colores nezcladoras todo modelo para: lavamanos -bide

OFERTAS ESPECIALES POR INAUGURA-

SHOPPING CENTER CAVERO

Edificio PROPIO - Miraflores c/ Estados Unidos 1011 Casi honduras Teléfono Fax 315116 La Paz

Por viaje

Vendo casa vacía, cuatro departamentos, patio amplio, garaje para tres autos, Villa Armonía papeles al dia: sólo por 75.000 sus. También vendo de ocasión joyas 1.300 gr oro 18 kilates garantizado, mas caja fuerte también maño ropero y letreros de neón, teléfono 356017.(27-29 agos)

Usuarios de la autopista exigen RUC en las boletas

Varios conductores del transporte público y privado, que utilizan diariamente la autopista interurbana diariamente la autopista interurbana consultados ayer por este diariamente del controlados no consultados ayer por este diariamente del controlados no consultados que reciben a cambio valoradas que reciben a cambio valoradas que reciben a cambio pago que hacen por dicho uso.

Explicaron que en un sólo dia depositan entre 10 y 16 bolivianos, dependiendo de las "vueltas" que hagan entre El Alto y algún barrio de la ciudad de La Paz. por utilizar la autopista de subida y bajada- y que a cambio no reciben ninguna papeleta valorada para después utilizar en el pago de sus impuestos a la Renta Interna.

Varios conductores consultados, que prefirieron guardar su nombre, dijeron que los "papelitos" que reciben no tienen valor y por esa razón es que después de recibirlos en la "tranca" de La Ceja los destruyen.

Carmen Ballivián de Arce, directora ejecutiva del Servicio Nacional de Caminos (SNC), consultada sobre el particular manífestó ayer que se está analizando el pedido de los usuarios de la autopista y de otras carreteras del pais.

Recordó que hace algunos años dichas papeletas tenian el RIUC pero después fue retirado. En el momento, continuó, se está analizando el caso con la Secretaría Nacional de Hacienda. No obstante esa afirmación, explicó que "el rodaje -en la autopista u otras carreteras el una tasa, no tene costo".

topista u otras carreteras- es una tasa, no tiene costo.

19.000 VEHICULOS CIRCULAN
Entre tanto el jefe distrital del SNC en la ciudad de La Paz, Carlos Enrique Careaga, informó ayer que por la vía interurbana circulan alrededor de 19.000 vehículos que dejan en las arcas de dicha entidad esta-

COBEE debe devolver

dinero recaudado por alquiler de postes

Alcaldía resolvió

or parae insunicipio la devoluidei dimero recuitado por el
porte a la empresa de
Los allados de Conciencia
la conserva de la conserva
la comparación de la conserva
la

isposiciones recientemente iciadas", agregó.

APROBAR REGIAMENTO Después de aprobar la inicada resolución, el Concejo o consideró la reglamentación consideró la reglamentación esar de que el proyecto y sababa en mesa. Según Queveo ese instrumento se aprobaba por esta de la unesta de la considera de la mesta de la mesta de la mesta de la considera de la mesta del mesta de la mesta del mesta de la mes

"SEGUIREMOS FUNCIO-

de VICUSA



En un día 19.000 vehículos utilizan la vía dejando en arcas del SNC Bs 35.000, y al mes más de 1 millón de bolivianos.-Algunos jefes policiales y militares, además de las autoridades no pagan el rodaje.-

tal más de 35.000 bolivianos.
Explicó que del total de los
motorizados que circulan por
la vía, 16.288 son livianos o del
transporte público ("minibu-ses" y taxis), 2.676 medianos
(micros y buses), 990 pesados
(camiones de alto tonelaje y algunos buses interdeparta-mentales), Careaga precisó que en el mes el SNC recauda 1.061.580 bolivianos.

MUJERES MAS HONESTAS
Por otro lado informó que
ce algunos mas estados estados

"peaje" por mujeres, para el día y parte de la noche, porque se consideró que son menos corruptibles. "Antes habían desfaces" a nadio al indicar que se trata de mejorar la recaudación y una mejor atención al público. Sólo en la autopista trabajan 31 personas durante las 24 foras del día, de los cuales 24 fgran parte mujeres) son recaudadadores, dos auxiliares de oficina, un inspector, dos cocineros y dos serenos.

ABUSO Y PREPOTENCIA

un inspector, dos cocineros y dos serenos.

ABUSO Y PREPOTENCIA

En tanto que Ballivián de Arce denunció ayer que "hay abuso y prepotencia entre algunos jefes militares y policiales, además de algunas autoridades que tienen alto rango, que no pagan sus peajes, cuando utilizan la autopista", a pesar de que están en sus vehículos particulares.

Explicó que la liberación es para algunos sectores entre ellos, el Poder Ejecutivo, Cuerpo, Diplomático, ambulancias, carros bomberos y carros basureros. Pero, Insistió, "hay mucha gente que por ser autoridad de alto rango se cree con el derecho de no pagar, No hay liberación expresa para ellos".

podrá clausurar las vivie apoco se puede cobrar re amente y a la fuerza", rer RECIEN EN OCTUBRE

EMA distribuye 3ra. boleta de notificación

Disminuye resistencia ciudadana en pago por aseo urbano de la ciudad

paralizar emisiones El gerente de la Empresa Municipal de Aseo (EMA). Javier Abasto, informó aper que ha disminuido la resistencia de la ciudadamia paceña en el pago por el aseo urbano de la ciudad. Esplicó que prueba de ello es que yas er ceuda 250 mil bolivianos al mes, a diferencia de lo que occurria en la gestión anterior cuando solo se alcanzaba a reunir Bs 70.000.

A pesar de que algunos accto. A pesar de que algunos acción conómica. Abasto explicó que EMA

alemzaha a reunir Ba 70.000.

A pesar de que algunos secto-res aún se oponen a esa obligación conómica. Abasto explicó que EMA ya está distribuyendo la tercera boleta de notificación a las familias locales, desde enero pasado, en un intento de exigir el cumplimiento a sus deudas devengadas desde la «satión anterior.

Aclaró que la empresa que dirige micio ésa acción porque está
respalada por dos ordenanzas
municipales (92/93 y 97/93) emitidas en la gestión anterior. Explicique la comuna local en el momento está subvencionando el aseo
urbano de la ciudad, debido a que
no hay un mecanismo eficaz para
que todas las familias e instituciones puedan cumplir con sus pagos
por la generación de basura y así
cubrir el costo del aseo.

La Empresa chilena Starco efectado de la composición de la comunidada
manda de la comunidada de la comunidada

CONCILIAR Además según el concejal Ro berto Arispe "EMA, antes de envia las notificaciones, debería busca una conciliación con el vecino"

erdo al uso del primero. DISOLVER O SUSPENDER

Después de tres años

Alcaldía no paga por respuestos adquiridos para refacción de topadora

DE OFICINA EN OFICINA

s han conformauo un y pesado.
Inclusive le dieron cheques sin ndo, que fueron invalidados por s funcionarios, tras ser aprobais por responsables de la parte finistrativa y financiera de la conformación de la conformación

nuna alteña. LA MOTONIVELADORA QUE USO LOS REPUESTOS SERA VENDIDA COMO CHATARRA

La Paz-El Alto

PRESENCIA

En rechazo a política de gobierno

Asamblea de la alteñidad decid suspender actividades 24 horas

En señal de protesta por la política global del gobierno que se traduce en las leyes de Capitalización, Reforma Educativa, Participación Popular y la Reforma de la Constitución Politica del Estado, las organizaciones de El Alto suspenderán sus actividades y acompañarán esa activida de la Capitalización en la referencia de la Reforma de la Altendiad", se desarrollará el lunes 12 del presente mes.

Tras un largo análists de lorestectos de las disposiciones del gobierno, fue aprobada la movilización que protagonizarán las organizaciones que tienen representación en dicho organismo en el que participan entidades sindiciales, civicas y autoridades del gobierno local.

Además, las organizaciones que toma del contra del con

MEDIDAS DE PRESION
La "Asamblea de la Altenidad" al decidir hacerse parte de las revindicaciones y movilizaciones de
la Central Obrera Boliviana (COB), pidio que los
dirigentes de ese organismo no depongan las medidas de presion que ejercen contra el gobierno sin
antes consultar con las bases. Además, toda negociación que decarrolle la COB debe ser en consulta
directa con suta bases.
En caso de que la marcha de los cocaleros
continue hacía la ciudad sede de gobierno, in
mencionada entidad, a través de un buen número

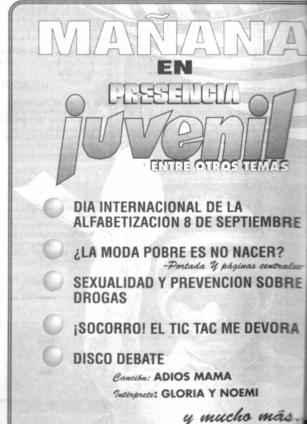
acompanada de movilizaciones inmediata liberta dirigente cocalen Organizaciones de Alto se sumaran marcha de campesinos - Ra

popular y exigir
a la Corpora
a la Corpora
a la Corpora
a la Corpora
ción Regional de
Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) la trad
de maquinaria pesadas sin ningua co
miento.
Sin reconocer el mencionado inserio.
Sin la porta aplicación de dicha ley.
Declaró, asimismo, una lucha per
la vigencia de las organizaciones
man
finalmente, cominó a los representados
con les cominós de las organizaciones
finalmente, cominó a los representados de las organizaciones
finalmente, cominó a los representados de las organizaciones
con la cominós de la cominós d

En El Alto

Dueños de salas de video denunci que CONDEPA decidió "relocaliza

de escenas que adicen con la ética y la moral RELOCALIZACION A Juicio de Lede





MONZA, MILAN, 6 (ANSA).- Con modifica-ciones en las Curvas de Ascart, Grande, Lesmo guridad en los puntos más peligrosos, el Autódromo de Monza comenzóa recibiral cir-co de la Fórmula Uno, con vistas al Gran Pre-mio de Italia, el domin-

DE NUESTRAS FIGU-

go próximo.
El radio de curva-tura de la Curva Gran-de fue ampliado de 303 a 325 metros y la curva misma se acortó en

once metars, mientras que en la Curva de Lesmoel Indiose redule de 100 a 36 metras y la curva in en alargada en mueve metros, algunas de las exigencias de segundas. Iueron ampliadas las vias de las curvas frande, Roggia, Lesmo y Asearit, simblém, fine sustituida la arena en la curva parta de la curva prata condicionar un escenario historico que, sin embago, estuvo a punto de perder sus sus ede este año, en su sede este año, en su se este año, en su su sede este año, en su se este año, en su sede este año, en se en

ro, de origen paraguayo, q Ivar y llegó a integrar nue

aba a perfilarse un equipo que luego obtendría otros DE UN TITULO AR DE NUESTRAS ENTI BERNAL, ALFREDO; AGUIRRE, RIVARDO NTEGUERA. BARRERA

ORLANDO: Ex-futbolist

Exitos ANIVERSADE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:
ERIC DE MECO:
Futbolista francès, del JULIO CESAR ABADIE: Recordad "Bora" Milutinovic ese deporte en Santa Cruz. GALARZA, ARTURO: Recordado ar-

CRONENBOLD, RENE:

que ahora juega en el Leeds a Selección celeste y del Génova de Italia THOMAS SKURHAVY: Delantero che JOSE LUÏS NUÑEZ: Dirigente espa (63 años), Presidente del Club Barce HINOJOSA, SUSANA: Jugadora PAZ, ANGELO IVAN: Futbolista

VELIBOR "BORA" MILITINOVIC: Cum ple cincuenta años el entrenador yugoslavo (Selección de USA en el Mundial 1994.) MARCEL DESALLLY: Zaguero fran cés que juega en el Milán Italiano.

ZURITA, RENÉ:

Absuelto

Batistuta quiere ser goleador

ROMA, 6 (ANSA).- Feliz por haber vuelto a la primera division, el agrantino de Fourentina Galberle Baisatud presentia su candidatura para gaiari de clasificación de goletaforiese en la temporada del futbol fullation que comerazó el domingo pasado.

"Fatigo", stator del segundo y decisivo hato que división su estupo la victoria contra Caglant en la fecha inaugaral, reconoce que suffo", basiante en segunda división en el campeonato pasado.

"No evia la fora — agrego—de violera e la maxima categoria, tembéri para luchar por el liderazgo de goloc."

"Ne sistro en condiciones de luchar con los mejores golendores, preciso el delantero, según el cual en el orden internacional solo el brasilerio Romario esta en un invel superior, si bien quisiera ver cómo se comporta en tallar.

Liga Francesa de ciclismo profesional absolvió hoy en Paris al español Miguel Induráin de la acusación de

PARIS, 6 (ANSA). - La Comisión Disciplinaria de la

dopling.

By presidente de la Comisión, el profesor JeanFaracois Lachaume, preciso que no se encontraron
pruchos para afirmar que linduralin consumio el lármacopor motivos no terrapeuticos,
induránt, linamante duedro del record mundial de la,
hora y cuadriple ganador del Tour de Francia, habia,
resultado positivos en un control antichojnej efectuadoel 15 de mayo pasado en el Tour de la Oise (Francia).
La ausbartorio defectuada del es la Oise (Francia).
Le en el Verniolin, un fármaco contra el asma que el
ciclista consume riormalmente por motivos de salud y
que había sido regulamente conunicado a las autoridades deportivas competentes.

Tom Dolan conquisto la medalla de oro en los 400 mixtos masculinos y estableció el nuevo récord mun-ROMA, 6 (ANSA).-Récords

precedente, de 4 12.
36. pertenecia al húngaro Tamas Darnyi,
quien lo habla establecido el 8 de enero de
1991 en el mundial de

La alemana Franziska
Von Almsick, conquisto la mechala de oro en
to 200 metros estilo
libre y estableció el
nuevo récord mundial
de la especialidad con
1 56° 78.

precedente pertenecia ala ex alemana del este Helke Friedrich con 1' 57" 55, establecido en Berlin el 18 de junio de 1986.

La medalla de plat

200 METROS ROMA, 6 (ANSA).-

La medalla de plata correspondio a la china Bin Luy la de bronce a la costarricense
Clauda Poll.

RETIRA SAN JOSE

SE





SELECCION EN COCHABAMBA BOLIVIA 0100

La Paz, miércoles 7 de septiembre de 1994

EN ARGENTINA MANDI YÚ...

EN BOLIVIA MANDO 40.

de septiembre de 1994

Para tomar 🥟

equipo del Cir

RECUPERANDO" "ME ESTOY

Miguel Gariazú



Miguel Angel Gartazá se reestablece satisfacto-riamente de la fesión que suffió en la cabeza, aunque no deja de causarle preocupación un posible rechazó de su organismo al material inerte que le colocarón en la parte frontal de su cránero en

liugar de la pieza ósea que perdió.

"Me sierto bien, no me molesta nada, y sólo espero que todo siga así hasta mi total curación", sostuvo el guardameta de The Strongest, quien estuvo de descanso en los últimos días en el interior estuvo de descanso en los últimos días en el interior Más tranquilo. Miguel expresó que se siente agra-sido con su club "que mal o bien, cumplio" con el en

las personas que se identificaron con su momento decido con su club "que mal o bien, cumplió" con el en cuanto se refiere a la atención médica que recibió. También exteriorizó su agradecimiento a todas

choque cuando jugaban Th diente Petrolero en La Paz Gariazú sufrió en marzo pasado un fuerte The Strongest e Indepen

Desde entonces ha sufrido dos operaciones, habéndose realizado la segunda recien.

Con relación al material que le colocaron en lugar de la pezza ósea que perdió en la parte frontal del cráneo, el golero paraguayo sosturo: "Suego a Dios que no lo rechace mi organismo, es lo único que por altora me preceuten. Voy a tener una revisión médica dentro de unos días y hago votos revisionas. de sobra para volver a jugar, también aguarda co optimismo que se recupere de su lesión totalmente porque esta pieza no me traiga problemas. Finalmente comentó que si bien está con ganas

"En sábado tendríamos mucho menos público" (Viscarra)

The Strongest rechazó el pedido que le hizo la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, en sentido de adelantar un día su partido con Bolivar, fijado para el domingo 18 de los corrientes en La

Según la información proporciona-da agre por el dirigente Julio Viscarra, "la decisión de no alendre esta solicitud se basa en que nos veríamos terrible-mente perjudicados si sese partido se juega en sábado y más aún en la no-che."

Explicó que "los clásicos con Bolivar. como todos saben, son las pocas
oportunidades que tenemos de tener
buenos ingresos en el aspecto económico, por tanto no podemos darnos el
lujo de despedicar un domingo, más
aún en un forneo como el que se está
mica da,"

La Liga solicitó antenoche al club que ese partido se juegue el sábado 17 por efectos del contrato que tiene esa entidad con una estación televisiva.

"Hemos rechazado el pedido porque "Temos rechazado el pedido porque"

nos verianos perjudicados con una merna ma terrible de asistencia de público, todo
ra porque el cotejo se vera por televisión. Nodio en tone médito el dirigente atignado.
The Strongest es dueño de casa en el
permer clásico paceño de esite torno
Tese partido lo vamos a jugar el
oli estadio Hernando Siles", puntializa
cas
Con recisción al partido con Metalsam,
reas
Visearra caperso que el presidente del
nociub. Jorge Steti, se constituyo amoche
se en Santa Crua en la Liga para formalinás zar el pedido de postergar ese comprostá miso que inscalamente está programado
stá miso que inscalamente está programado.

Julio Viscarra

"NO VOY A DESMOTIVAR

Como no llegan refuerzos, Farías se pone fuerte

El entrenador de The Strongest, Juan Farías, está esperando con Impaciencia que se concrete la incorporación de por lo menos dos

réherzos para su equipo.

"No hay por donde perderse, hice una explicación verbal sobre las necesidades que tiene el plantel y el directorio ha comprendido lo que precisamos. Sabemos que esta situación incierta por la que pasa la Liga no invita a inverti, pero creo que se tiene que hacer un esfluezo y en eso han comita cidido lodos por suerte", manifesto.

Atigrados en plena práctica. Fue ayer en Achumani.

Parias expresó que sus necesidades prioritarias son an inediocampista de creaun mediocampista de creación y dos delanteros de punta.

Atrás estamos blen, pero tenemos ausencias de un acreador y por lo menos un delantero, El ceirre de la du reincripcion de jugadores nos ha perjudicado mucho, al marigen de jugadores que se han ido del equipo. Onta gon acreador y por la directorio, cuando haya seguridad que vendrán en un sesenta por ciento por la menos.

Ser revelados por el directorio, cuando haya seguridad que vendrán en un sesenta por ciento por la menos.

ge Sfeir, ha señalado en varias oportunida-des que "el año pasa-

menzar el torneo, per despues se relito trasples al coe un campeones. Sabemos que este certamen será umbién
e la duro, pero esperamos recuperarnos y comenzar a
o, al ganar.

Dira El plantel trabajó ayer en Achumani en la mañana.
no. Hazo futbo leasi durante una hora.
Los Jugadores atigrados están pendientes de una
ana comunicación oficial sobre el partido con Metalasm,
ad programado inicialmente para mañana, pero que podria
est postergado a pedido de The Strongest.
En las próximas horas se les notificará algo oficial
y a sobre el particular.

Anuncian dirigentes chilenos

DEPORTES TEMUCO

A inauguración de sede de la FBF IRIGENTES URUGUAYOS

VIAJARON A BOLIVIA

El internacional boliviano Alvaro Peña reencuentro con sus compañeros y la Itel internacional boliviano Alvaro Peña reencuentro con sus compañeros de la retornará próximamente al Deportes práctica del fútbol", systhrajvaron que el Temuco, de la primera divissón chile-conjunto ha sentido la falfa de un de-

na, pues se enciventra muy recuperado de las heridas a cuchillo que le
causó su esposa, en una disputa concausó su esposa, en una disputa congrugal, informaron hoy los dirigentes
del club chieno.

Los dirrectivos indicaron que Peña
les confirmó que las heridas no eran el final la clastificación para la Copa
tan graves como se temió en un principio y señalaron que el futbolista ya
comenzó a efectual ribalgos físicos,
aunque indicaron que la resparición
vanos Marco Diablo Elcheverry, que
del delantero en el equipo tardará un juega con el Cobe Coloy Milton Melgar,
tempo, pues está faito de fútbol y
fichado recentemente por el Cobrerecresta completar si recuperación
los con el que ha stofo fiorar en los

del delantero en el equipo tardará un juega con el Colo Colo y Milton Melgar, ttempo, pues está faito de fútbol y fichado recientemente por el Cobrencestía completar su recuperación. Joa, con el que ha sido figura en los Para los responsables del equipo últimos partidos.

chileno la mejor terapia de Peña "será el



Montevideo, 6 sep (EFE). El presidente y el tesorero de la Asociación Uruguaya de Futbol (AÜF), Carlos Maresca y Mortimer Valdes, respectivamente, viajaron hoy, martes, a Bolívia para participar mañana en la inauguración de la nueva sede de la Federación Bolíviana de Fútbol (FBF).

Los dirigentes de la AIF junto a colegas de todo el continente y autoridades de la Confederación suramericana de Fútbol (CSF), participarán el la ceremonia de thauguración de las participarán el la representa de tauguración de las presentación de la FBF en la ciudad de Cochabamba.

La FBF en la ciudad de Cochabamba.

El también unquayo Eugeno Figueredo, vice-presidente y presidente en funciones de la CSF, también viajo a Balvisa por el mismo motivo. Marcesa aprovechará el viaje para gestionar partidos amisios sos para la sefección unquayo absoluta con vistasa a su etapa de preparación de la Copa América de l'accessorado.

Urugany95.
Los 'celestes' podrian Jugar con Bolivia. Chile.
Paraguny Perú en partidos de ida y vuelta antes de
la disputa de la Copa América, que se Jugará entre el
5 y el 23 de Julio próximo.

Alvaro Peña

LEOZ REGRESO HABEGGER DENTRO LOS PROBABLES

INSISTIRAN CON AZKARGORTA

Ecuatorianos inician gira en busca de técnico

Asunción. 6 sep (EFE). El presidente de la Confederación Suramenteana de Púbol (CSF), Nico-lás Loca, retornó ho: martes, a Asunción tras ser dado de alta en el insuituto del Corazón de Sao Paulo (Brasil), donde el 24 c: agosto pasado le implantaron

una artería aórtica.

Portavoces de la CSF dijeron que Leoz, de 67 años, está prácticamente re cuperado, pero que per precaución médica deberá guardar reposo al menos tres semanas antes de reasumir plenamente sus funciones. Mientras, la presidente del organisamo es ejercida por el wespresidente, el uniguayo Eugenio Figuereio, quien el 31 de agosto pasado entrego en Sos Paulo la Copa Libertariores de America, ganada por el Vetez Sus sified dargentino.

próxima Copa América y las eliminatorias mundialistas. En Cochabamba, Bolivia, el dirigente de la FEF Insistirá en dialogar con el vasco Javier Azkargorta, quien llevó a la selección boliviana al Mundial de GUAYAQUIL, 6 (ANSA). El presidente de la Federa.

Posteriormente se dirigirá a Buenos Aires donde ción Ecuatoriana de Pútbol (FEF), Galo Roggiero, inició espera conversar con Jorge Solart, Jorge Habbegger hoy una gira por Bohiva. Argentina y Chile en busca de d. y César Luis Menotti, según manifestó poco antes de un técnico para la selección de fútbol con miras a la su viaje.

Roggiero dijo que tiene la autorización del dirigen-te boliviano Guido Loaiza para conversar con el técnico vasco.

La gira de Roggiero terminará en Santiago para intentar convencer, en caso de que fracasen las primeras gestiones, con el técnico croata Mirko Jozic, ex técnico de Colo-Colo.

Tras el cumplimiento del contrato del montene-grino Dussan Drascovich, en diciembre del año pasado, la selección de fútbol estuvo dirigida por técnicos ecuatorianos.

DESPIDIERON A PELE DE **DIRECTIVA DEL SANTOS**

SAN PABLO, 6 (ANSA).- El ex rey del fútbol mundial, Peds. Inc definitivamente despedido hoy de su ex club, Santos, en el cual ejercia el curgo de director de fútbol y seconi internacional. Ped in a alquis del curgo per las duras Mitseas que nabla formaliado comira el presidente del club, esta del cual ejercia del valuante Neto y la confirmación del curgo per las duras Miguel Kodja, relacionada se sepecialmente con la adquisición del valuante Neto y la confirmación del curgo per las duras Miguel Kodja, relacionada se sepecialmente con la adquisición del valuante Neto y la confirmación del centrodelantero Guga en el puesto de un jugador que el estaba intentando acreva a Santos, Pullado en culturos mesers. Ped el curto de culturos mesers de la mendial cinco miliones de cidares para el inazamiento de un guante verde-cro con la V de velocia, que no tuvo éstio comercial, pee a di truindo de Brasal en USA 94.

Previamente, Pelé protagonido una dura disputa con el presidente de la Confederacion de Fútbol de Brasia (ICBF), Ruardo Texeira, pletto que se trasladó a los tribunales civiles y que provocó un dissanciamiento del ex rey con el titular de la FIFA, Joao Havelange.



DOPING DE DIEGO NO AFECTO ERMANENCIA DE GRONDONA

BUENOS AIRES, 6 (ANSA). El presidente coho vierpresidentes presidente de la Asociación de Fittupo formatoria, al irmó que el doping de Diego na, alirmó que el doping de Diego na alirmó que el departa a ser en la máxima conduce el no contracto de Havelange, es actualmente el mayo contracto de Havelange, es actualmente el mayo numero tres en la máxima conduce el propio Grondona.

Sin embargo, Grondona aseguróque bia aparte de la nueva situación en el no aspira a reemplacar al brasilero Este europo, por lo que yo pasaria a ser loan Havelange en la presidencia de la el número dos, o tres, según se lo mire. FIFA, proque yo conazoo bien mis lim. expreso Grondona, quien recibió duras reco de fortuma persanal, requisitos AFA en torno del doping de Maradona indispensables para el cargo, añadió.

Pelé

Comienza la Supercopa

Podrían haber expulsiones en la Fórmula Uno

IVER - NACIONAL

BUENOS AIRES, 6 (ANSA). Los partidos River (Argentina). Nacional (Uruguay) y Olimpia (Para-

lateura per un transpedon de la Cupta Late.

Altinia, flamante campedon de la Cupta Late.

Gricta, por la Recepa, cotto de los nuevos torneos

sos por la Confederación Sudamericana de Futbol

) y cuyas finales es puegan en Robe. Japón.

As Supercopa fue dominada por clubes argentinos

La Supercopa fue dominada por clubes argentinos consequences fue de la Cupta Cup

La escudería podría recibir una fuerte pensión o ser dejada al margen de la rera por el título. El equipo de la McLa-

mo su suspensión de dos

ero del campeonato de automo

las cuales responedra la los cargos de que quitacon ilegimente un filtro de gasolina antes del Cram Premio Alemán en julio. Schumender, quent tambler está apelande contra su descuilicación en el Gran Premio Belga, y su equipo podrán ser sancionados severamente. Schumecher, sancionados severamente.

ningún reglamento. Un portavoz de la FIA confirmó el mes pasado que es podría expul-sar a la Benetion si se determinaba que quitó degalmente el filro usado en el re-abastecimiento de combustible.

PARUS, SEP 6 (REUTER) - El piloto Michael Schumacher y su equipo Benetton lendrán maiana miércoles una reunión de-sistiva que podría resultar en la expuisión de sas escudería de la Fórmula Uno este año. Los miembros de la Benetton tendrán Los miembros de la Benetton tendrán

versaciones políticamente explosivas el Consejo Deportivo de la Federación ernacional de Automovilismo (FIA) en

res encontrados para los equipos o conducto-res encontrados culpables de violar las nuevas regulaciones écnicas introducidas raciones hechas antes de que comenzara la temporada por el presidente de la FIA, Max Mosley, quien advirtió que habria drásti-Su afirmación coincidió con las decla

do con abandonar la Benetton si se compro-baba que la escuderia tomó a sus espaldas acciones llícitas.

Está apriando por haber sido despoja-do del triunfo en el Cran Premo Briga que ganó fácilmente debido a que, según la PlA, una placa debajo de su coche era más m, activado de utilizar una caja de cambios automática perqueña de lo calablecido.

La semana pasada fraciso en su apciación contra una agalen el de mayo, podría enfrentar sanciones suspensión de dos carreras y la reducición de sels puntos militares en la remana pasada fraciso en su apciación de sels puntos militades en la moche no creer que había violado. Permio Británico de Silversione en julio.

Abierto de Estados Unidos

Para la Liga no pasó nada...

LO JUGARAN ALGUN PARTIDO DEL DO

de juveniles buscan Con la inscripción evitar walk-overs

domingo en contra de independiente Petrolero, en la ciudad de La Paz, por considera que las justificaciones hechas por este club son válidas, ya que se tratió de una huelga de los jugadores, actitud que es rechazada por el Código de Penas de la Federación Boliviana de Santa Cruz, 7 (Presencia) por Gonzalo Valen-zuela.—El Comite Ejecutivo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, con resolución No. 10-94, deter-minó dejar sin efecto el walk-over registrado el pasado

En consecuencia, el partido Bolivar con Independiente Petrolero ha sido remitido al Comité Técnico para que lo reprograme.

pruchas, que la inasistencia de su equipo fue por fuerza mayor, ya que hubo uma actinud premeditada de los jugadores, que no quisieron aceptar ningún razona meron para vibilidara el partedo depando en claro, que este culo ha cumpido con la mayoria de los jugadores, su determinación, efectuada durante un cuarto Inter-medio de la reunión del Consejo Superior, el presidente de Independiente Petrolero, Germán Groc, hizo una amplia explicación defendiendo, con la presentación de el convento de careclar el 40 por ciento de lo adéudado e incluso - siempre de , acuerdo a lo manifestado por Groc. tiemen pagada más del 50 por ciento de la prima por la presente temporada. En mana por la presente temporada. En su alegado, el dirigente echuquisaquento dejó en ciaro que el domingo no se produjo walla-core; ya que reglamenturalamente madie cumpilo con lo que estipula. Pero, antes de que el Comité Ejecutivo haga conocer

el reglamento, salvo el aguardar 10 minutos después hora fijada para el início del compromiso.

recogido por el jugador Mauro Bianco, y que habría sido gravitante para la negativa de cumplir con el compromiso. Dejó constancia que Limbert Cabrera, el pigadores de su equipo en oportunidad del partido contra Real Santa Cruz, con los que se reunió por espacio de aproximadamente una hora. Groc destacó que los jugadores Luis Galarza. Mauro Blanco y Zabala, han sido separados del plantel, por ser los instigadores. Germán Groc censuró la actitud de la Federación Sindicia de Fulbólsias. habbendo presentado una prueba que le proporcionó ENITEL, que el día sábado prueba que le proporcionó ENITEL, que el día sábado por la mañana, desde Santa Cruz llegó un fax que fue presidente de esta organización síndical, visitó a los CABRERA

de la huelga. EVITAR FUTURAS

A sugerencia del delegado del Club Oriente Petrole-ro, el Consejo Superior de la Liga, determinó que todos los clubes podrán inscribir. Insita i 8 jugadores juveni-les, sin costo alguno, es decir, sin contratos, situación que les permitira presentar un equipo para cumplir sus compromisos, si vuelven a presentar es situaciones como las que pasacion Oriente Petrolero e Independienvenientes, que muchos dirigentes juzgan podrían volver a darse, habida cuenta la crítica situación por la te Petrolero. Se aclaró que estos jugadores, al no tener ningún tipo de contrato, no están contemplados dentro de Ley General del Trabajo y en consecuencia, no oodrán efectuar este tipo de presiones, y se convertirán en una alternativa para solucionar este tipo de incon-

SANTA CRUZ: Una vista general del plenario de la Liga (Telefoto

EDERACION SE PUSO

la reunión del Consejo Superior liguero, fue el de su relación con la Federación Boliviana de Fútbol. y al miento de estas relaciones, especialmente en e

todo lo relacionado con este tema.

best ya. In FBF no aceptó el pedido de compartir la recaudación de la partido contra colo Colo y más bien ofrece el 50 por clento de la recaudación del partido que debe lugar Boliva contra Chile en Santiago el 22 del presente mes. En torno a este partido, no se definió nada, debido, precisamente, a las dos no se definió nada, debido, precisamente, a las dos

A raíz de Caso Tanwing SE RETIRA

Palabra definitiva mañana

que este tribunal no aplicó la ley y obró se-gún su criterio, perju-dicando a su club, y SANTA CRUZ, 7
PRESENCIAPORGON.
ZALO VALENZUELA..
E presidente del Club
San José. José Sanchéz, sorprendió a todos los delegados presentes en la reunión del que su club se retiraba dela Liga yque volvia al serio de su asociación, cansado de las actitudes des del Tribunal de Justica Deportiva.
Sanchez considera Sanchez Consejo Superior, al pedir la palabra, cuando el Comité Ejecutivo se iba a retirar para analizar el caso del Club

SANTA CRUZ, 7 PRESENCIA POR GONZALO VALENZUELA. Otro tema importante analizado en

Mentras hay dirigentes que consideran que de aqui en adelante la Liga deberá ser la entidad que maneje la organización de todos los partidos internacionale que prege la Selección Macional. hay otros que preferen aguardar la realización del Congreso.

postocines aucrementos.

Durante la reunión se leyó una carta de respuesta de la FBF, a la solicitud hecha por la Liga sobre
varios tenas económicos, destacando, por efemplo,
que el apoyo económico brindado por el Gobierno.

the deblot a gestioner directas con el Presidente comanio Santere de Lozada, cuyo gobientro erifativo fornanio Santere de Lozada, cuyo gobientro erifativo que el apoyo de 400.000 didures era debido a la chafiferación al Mundial y que debia ser destinado integramente a la preparación del equipo. El detegade un cheque de 12.000 didares, envis-dos por la FPF, como adelanio del partido contra Chile, del das 22, y que fire entregado, en la ciudad de Cochabamba al dirigente Miguel Antelo.

denunció que se trata de un organismo corrupto y que por estra razón, San José, luggo de realizar ornsulas con las fuerzas vivas de Orturo, se retirio de la Liga. De inmediato, pidio permiso y se retirio de la returión. Bolivar fue el primer dube en pedia que Sanchez revoque su determinación, pero igual hizo abandon no de la sala, pero antes de que abandonara el cultido el vicepresidente, Jorgé Prias, pudo conversa con el diligente ortucejo y luego de labilar con la ciudad de Orturo, decidió retornar a la cutudad de Orturo, decidió retornar a la retunión puntualizando, sin embargo, que mantenia la determinada en una returión el jueves en Orturo. **(REIDLER APOYADO**

SANTA CRUZ, 7 PRESENCIA POR GONZALO VA-LENZUELA.- El Consejo Superior casi en forma unanime,
apoyó la gestión de Walter Krelder y su directorio, por
considerar que su labor al frente de esta institución ha sido

Pero antes de que se produzca sete voir de appoven favor de retral presidente liquero. Ios delegados de Oriente Petrolero y Blooming, le plemana de Bolivar, que explique por que te chio. O dirigentes de su chio. han vendo atacando continuamente a deste Kreddero. Presidente de su chio. Presidente de su chio. Presidente de su chio. Presidente per presento a Bolivar, en este re Mauro Cheller, que represento a Bolivar, en este re minto, dilo que su chio. Pro Jabbis avanta, el presidente de su minto, dilo que su chio. Pro Jabbis avanta, el presidente de su minton, dilo que su chio. Pro Jabbis avanta, el presidente de su considera de l'accessione de la presidente de la considera de l

Liga había utilizado términos indebidos al referirse de un dirigente de su club y puntualizó que todos son culpables de lo que está pasando en el fútbol boliviano.

Por su parte el presidente de Independiente Petrolerc que tambén payo phiblicamente la gestión de Kreider recordó que en una anterior oportunidad, y con la presencia de Mario Mercialos se emitilio vivo redestivo apoyando a presidente de la Liga y también in evodró que hibo un padr de cabalieros, por el cual se deferminaba que los dirigentes tengan todo lo que tengan que decir en las reuniones de la Liga y no a través de la prensa.

COMO EN LAS ELIMINATORIAS.

IGUAL QUE EN EL MUNDIAL

un país en sintonía

JUNTO A LA SELECCION NACIONAL

BOLIVIA - COLO COLO ESTA NOCHE DESDE COCHABAMBA:

CON LAS VOCES QUE USTED PREFIERE...

Además: Alberto Funes, René Diamond, Oscar Sandóval y Locución comercial: Fernando Echavarría Comentarios: JAVIER ECHAVARRIA Relatos: GROVER ECHAVARRIA

TODO EL EQUIPO DE RADIO DEPORTE.

LIBERTAD

PARA ... UN PAIS EN SINTONIA.

e INFINITA 102.1

Con el aporte publicitario de: BANCO SANTA CRUZ SA MINERAGUA, TAQUINA, GASA REAL, CINE TEATRO MONJE CAMPERO, OPTICA NACIONAL.

NIEVAYORK 6 SEP FEED. La tentista agrestvo con excessione de seperandos, supero por 6-2 y reves y de terrecha. Diemnas de los esperandos, supero por 6-2 y reves y de terrecha. Permindas de Moreiro de Esta de pode superar cuando sube a la red, ya dos Unidos, en las que se enfrentará a la española, campeona de Roland Garacca en facilidad en el primer par electror par estantega que monte con mi entrenador. La española, campeona de Roland Ga estratega que monte con mi entrenador. GRANDE YEAGA (GRANDE YEAGA) en la manador. GRANDE YEAGA (GRANDE YEAGA) en la manador de Abberto de la manada (GRANDE YEAGA). "No me explico lo que pasó con mi saque mucho meros las dobes fallara que cometi n el décimo juego, cuando pudo haber minado el partido", deciaró Sabatini. El triunfo de Sabatini era algo que se esperaba, ya que en las dos veces anteriores que se había enfrentado a Gig Fernán-res que se había enfrentado a Gig Fernández la victoria siempre fue para la tenista Sin embargo, Sabatini no hizo su mejor partido y sobre todo fallo de nuevo en el saque, sin consistencia y con ceho dobles alfans cometidas, algo que no podrá permitirse contra Sanchez Vicario si quiere tener

remando es Sabatui el objetivo principal par era conseguir la vétoria y se sentia felta de poder continuar en la competición y de haber liegado a las semilinades que tengo Es una nueva oportunadad que tengo ma de escalar puestos en la clasificación mun y capacidad competitiva; dijo sobalma, En cuanto a su tival. Fernándoz, dijo per En cuanto a su tival. Fernándoz, dijo per

cuperar la confianza en mi luego d competitiva", dijo Sabatini. nito a su rival, Fernández, dijo se esperaba, realizó su Juego

no Jaime Vzaga protagonizó hoy la hazaña de venerer en la teuru er roida del Ablerto de Estados Unidos de tenis al número uno del mundo, el estadounidense Pete Sampras, por 3-6, 6-3, 4-6, 7-6 (7-4) y 7-5.

Fue la gran sorpresa del torneo e Yzaga, de 26 años pasó al historia del tenis mundial en un partido memorable y emocionante que duró tres horas y 38 minutos. Yzaga, que ya había derrotado a Sam-pras en el mismo e-cenario en 1988, volvid a demostrar que es uno de los jugadores más consistentes del torneo.

A pessir de pertier el primer set, Yzaga en mantavo su trimo el bago; y como sucedió frente al francés Cedire Politic, se fue cre-centrol pera gamer el segundo con excelentes cambios de tituto en su juego, tactica que compió la con-centración de Sampras, que compió la con-centración de Sampras. "Me siento feliz por el triunfo y se lo declico a todos los peruanos y al tenis de mi país, que comienza a tener un nombre demtro del ambiente internacional", declaró Yzaga a EFE.

La reunión liguera culminó en la primera media nora de hoy, miercoles 7.

DE OPINION **NGLATERRA**

Santa Cruz, 6 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. Para el jue-res está anunciado el viaje a Ingla-terra de Jaime Moreno, para incororarse al equipo Mildesbruogh, con l que ya tiene un convenio para

la Academia Tahuichi, al parecer ha revisado esa posición, debido a que desde inglaterra lo han llamado para que se incorpore lo más pronto posible a los entrenamientos de su nuevo club. jugar esta temporada.
Moreno, que ha manifestado repetidas veces que no se iba a inglaterra hasta que Blooming no solucione su problema económico con

al parecer Blooming no quiere cum-plirlo, como ya lo hizo anteriormen-te con el pase de Juan Manuel Peña, que ahora milita en Indepen-diente Santa Fe de Colombia. diferendo relacionado con un por-centaje del pase del futbolista y que Blooming y Tahuichi tienen un

Según Joaquín Árdaya, de la Academia Tahui-chi, la deuda de Blooming con su entidad asciende a 102.000 doiares, ya que este club nunca cancelo 50.000 doiares de la transferencia de Peña, ni tampoco los 38.500 que le corresponde a Tahuichi, por la transferencia de Moreno, además de otros

ambas instituciones

MEDEIROS S.O.S.

Desde Suecia ha llegado un verdadero S.O.S. enviado por el jugador Raúl Medetros, quen solicita
desesperadamente que la Federación Boliviana de Fútbol envíe la
conformidad de su pase, para que
de esta manera se pueda integrar al
BK Hacken de Gotemburgo.
El problema radica en que la
Asociación Cruceña ha puesto reparos a la autorización, aductiendo

enfattza que la sanción es para partidos entre equipos o selecciones de dos países diferentes y no así en las competencias nacionasien, les, enfatzando que si Medeiros jugaba en Florida, por el torneo asociacionista, porque no lo puede hacer en el campeonato nacional de Suecla. para jugar partidos internaciona que Medeiros ha sido suspendido Sin embargo en Tahuichi

Jaime Moreno.

Precisamente esta negativa, hizo que la Academia Tahuichi decida retirar todo su apoyo al seleccionado Sub-16 de la ACF, cuya preparación estaba a su cargo, incluido el cuerpo técnico.

15.000, que son parte del convenio suscrito por los presidentes de

Potosí, 6 (Presencia) Por Oscar Revilla niciaron ayer los trabajos de siembra de un

ray-grass en el estado Potosí.
Como se recordará, estos trabajos fueron poster
gados en el mes de abril, en vírtud del invierno
potosino y la falta de lluvias.

"Como quiera que el invierno ha pasado y se aproxima la época de lluvias, la Asociación de Fútbol Potosi, vio por conveniente reiniciar estos trabajos". onio Cruz, presidente de la AFP.

Por su parte, el encargado de la realización de las obras Rodolfo Puch, hizo conocer el cronograma de actividades que se va a cumplir en el escenario de la calle Sucre (foto).

la primera quincena del mes de octubre se proceda a sembrar el ray-grass, a fin de que hasta el 10 de noviembre esté en buenas condiciones, buego wende la atapa de establecimienmente y hasta fines de este mes se va a novimiento de tierras, para que a partir de

to que durará un periodo
de aproximadamente 6
meses, loque equivaldrá
a indicar que aproximadamente en el mes de
mayo estará al servicio
del pueblo potosino y por

de práctica.

Mentras esto aconicoe con Takco, el técnico va afinando el equipo que enfrentar el jueves a Destroyers y anuncia la resparición de William Ramallo en
jues y anuncia la resparición de William Ramallo en
indensiva y tambient de Fernando Ochoutpur, en el
medio campo. Ramallo se retincoprofi da semana
pasada a los enfrenamientos, luego de un largo
receso después del Mundial y el argenition po jugo
Contrat Bolivar a raiz de una lesión.

Oriente Petrolero, que debutó perdiendo ante
Bolivar, praetico esta tarde y en la oportunidad el
técnico altoló asiguente formación. Barrero, Pinto,
Paraba, Guiterrez, Heredia, Ochoutpur, Rivero,
Egura, Carrillo, Ramaloy Rudea, lo que implica que
el técnico Rui López presentaria tres hombres de
punta en procura de darle mayor potencia al Juego
ofensivo. estadio cerraris su puertas a partir del dia de boy, a fin de realizar el mantenimiento co- respondiente del cam- po de juego y principal- mente el tepado de la parte central y de áreas a fin de ponter en ópti- mas condiciones para la realización de la la real AN CLEMENTE
Por otra parte y de
acuerdo a informaciones proporcionadas por
Rodolfo Puch, quien
también es el encargado del mantenimiento
del césped en el estado
del San Clemente, este
estado cerrará sus

COMIENZA EN TARIJ CERTAMEN NACIONA Basquetbol de cadetes

naugural, posteriormente a las 20.45 el partido entre La Pa Cochabamba y finalmente a las 20 das las delegaciones participantes. Ese programa tentativo consigna a las 19 horas, el partido itre Santa Cruz y Quillacollo, luego a las 20.15 la ceremonia

y Cochabamha y thalmente a las 22 horas, el encuentro estelar entre el durch ole casa Tarlis y el elemo de Bent. El camponato comenzará este miércoles y concluirá el demingo. Los direjentes del basquet, dada la difícil situación combines quie confrontan para poder llevar adelante este torneo, esperan el apoyo del público tarlejelo y en forma especial se anticipa la mastera presencia de estudiantes de diferentes estabolación activo el culcutivos para quientes se estableció un precio especial de localidad a fin de que el equipo tarjetos, integrado lambém por estudiantes de logar el culturo para quientes se estableció un precio especial de localidad a fin de que el equipo tarjetos, integrado lambém por estudiantes de los colegios del projumento. Estableció un precio especial de localidad a fin de que el equipo tarjetos, integrado lambém por estudiantes de los colegios del projumento.

categoría pre juvenil En este certamen nacional participarán las representa-ciones de La Paz. (ochabamba, Quillacollo, Santa Cruz La Federación Bolivánna de Basquetbol, proseguirá con su calendario de campe-natos de la presente temporada, reali-zando en Tarlja a partir de mañana el torneo nacional de la categoria pre juvenil.

SELECCION PACENA miona.

La selección de La Paz, que tiene la intención de cumplir un buen papel en el torneo nacional, emprende viaje hoy a la sede del evento.

El grupo está in:cgrado por los siguientes jugadores: Marto Morón, Pablo Rojas, Marcelo Revollo, Miki Guerra, Julio Sepúlveda, Aldo Gonzales, Alejandro Rey, Fernando Guarachi, Oscar Saav-cdra y Marco Arce, entrenador Orlando ENTRENADOR

El responsable en la parte técnica del equipo paceño Crimnio Roldán Aliago, con relación al torneo nacional mani-festo que "vagiamos con la interación de poder luchar por las posiciones de privilego a pessa el del corio tiempo de prepara ción que hemos remio, ya que apenas padimos enfirenar en des cuestones. Sin emisargo bascarmos exampler un huma desempetro que permi a mostra, que el hasquecho paceño se WAXNAMENT CONTRACTOR OF STREET, STREET LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

pista atlética del

tuvo mayores apuros para superar as u ocasional rival, al que derrotó por tres can-chas contra cero, con par-ciales de 15-4, 15-3 y 15-6, El equipo que dirige Hugo Hidalgo ratificó otra

vez que este año está para cosas mayores. Está bien reforzado y ha conseguido alcanzar un ritmo de juego

mente contundente

po al que le ganó ya en la primera rueda

EN VARONES

Los resultados gistrados fueron los

mayores, primera i Geovanna Morejón c un tiempo 15 minut 33 segundos

PERUANO EN BOLIVIANO. ENCUENTRO ATLETISMO

Geowanna Morejón.
Carmiña Terceros,
Victor Mendoza y
Eduardo Duarte, destacaron anoche en las
pruebas de atletismo
que se efectuaron en la

En la prueba 3.00

En la competencia de salto alto damas el primer lugar fue para Carmiña Tercros con un registro de l'5 metros 6 centimetros, segunda ubleación para Linda Custsanquided Perú con 15 metros y tercer lugar para Yani Von With 14 Perú con un salto de el 14 Perú con un salto de 14 de Perú con un salto de 15 de 15

En la prueba salto largo varones, el primer lugar correspondió al alteta del Perú Victor Méndoza con una distancia de 6 metros 52 constituencia de con una distancia de constituencia de constitue centímetros, segui lugar para Franco N con 5 metros 92 ce metros.

GANO

En el voleibol

Poder ncidencia del encuentro que disputaron anoche Chaco y Gran

Chaco Petrolero ganó anoche a Gran Poder y se manttene como único lider

invicto del torneo oficial de voleibol, damas. El cuadro "chaqueño" no

ral venció a Cid La Paz por tres sets contra dos, con anotaciones de 14-16, 15-6, 10-15, 16-14 y 16-14. Por el torneo de varo-nes, en un cotejo de bajo nivel técnico, pero con pa-sajes de emoción, especial-mente en el último set. Litomañana con estos partidos Lealtad-Gran Poder (damas y Universitario-Arabe (va-El torneo proseguira

VARABERO UNA PAREJA AL PARAISO DE CUBA So et mes det ampo SORTEO: 15 de Septiembre

SEGUNDA LICITACION CYGIF

La LUGA DEL FUTEOL PROFESIONAL BOLLVIÁNO, Juspo de haber declarado deciana primeta Ludación y elecuteda comiverto con la ESCRETAGIA GENERAL DEL DEPORTE mitas alla comercialización del VALLAS DE PUBLICIDAD ESTATICA, hasta un metro de terreno en los estados del pas, donde se jusquen partidos de la Liga. Calle Soliz de Origuin periodo de especifica comercia pode ser receladado de las discinais de la Liga. Calle Soliz de Origuin per 450 a parter del dia MERPOLLES 07 del presente fira. 1000.

14 450 a parter del dia MERPOLLES 07 del presente fira. 1000.

DOMICILIO

TELF:

NOMBRE:

DATOS

PER

s o

NALES

CIUDAD:

♣ SKorpios aeroperu &

1490 Edif. cupon y depositelo en: venida Primer Piso Of. 3 - Casilla 6157 Paz - Bolivia Eleinas de Aeroperú

Interio

NUEVO CESPED EN ESTADIO POTOSI Reiniciaron tareas

"Primeramente y massa realizar el movimiento de tierr

TAKEO DE VUELTA Espera le respeten contrato

DESTROYERS CON DOS DEBUTANTES Beccerica contía en ganar

Testa y Villanueva

fectudo Bernardo Rui Jópez, contar con un mane mucho más competitivo que el que tuvo en la primera jornada de la competencia liguera, obrada de la competencia liguera. Al la la la laco, que tiene un contrato limado por toda la temporada, dijo que sóto está esperando que los que sobre está esperando que los para a seguir entrenando. malidad en Oriente Petrolero, y el retorno de

José Omar Beccerica Hene fundadas esperan-zas en la mejor preparación fisica de su equipo considerando que Oriente Petrolero no ha tenido el Hempo adecuado de preparación en este aspec-to y pensa que dándole mucho ritmo al partido, podrian crearle muchos problemas al equipo ver-

cion de la segunda fecha del campeonato Clausu ra de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano. confiado el partido que jugara su equipo el día jueves frente a Oriente Petrolero, en la continua Santa Cruz, 6 Presencia por Gonzalo Valen zuela. El director técnico de Destroyers aguarda

Francisco Takeo

dor central, jugé el primer torrico en este equipo pero luego estuvo a punto de incorporarse a un equipo de su país, pero al parecer no se concretó esa posibilidad y ha vuelto a Destroyers. Por su parte Villanueva, ex jugador de The Strongest y Universitario del Beni. no pudo jugar el primer torneo debido a una lesión, pero ha vuelto recuperado y su inclusión en el compromiso contra

rado y su inclusión en el compromiso contr Oriente Petrolero, junta a la de Testa, es casi u

Además la probable reaparición de Norberto Testa, y el debut de otro argentino. Manuel Villa-nueva, pueden mejorar la defensa y la delantera del equipo canario. Testa, que juega como marca-

COLORADO"

Yerko Garafulic dijo ayer que tván Sarmiento 'es tan serto como el Chapu-lin Colorado' al referirse a la nueva decisión que hizo conocer, de seguir corriendo en el campeonano nacional de automovilismo deportivo de 1994.

El Julio hizo esa comparación porque el mes pasado Sarmiento labia annuciado su retiro de esta praetica

deportiva y ahora resolvió confinuar.

"Hoy se retira, mañana vuelve, vamos a ver qué opina la próxima semana", acoló Garafulie a tiempo de señalar, sin embargo, que "me tiene absolutamente sin cuidado lo que opine Iván
Sarmiento.

plirse en Santa Cruz.
"Sí, ya nos hemos inscrito y vamos a Es más. Yerko sostuvo que correrá en la "Integración del Oriente" a cum-

star en esta prueba", sostuvo.

De la competencia del oriente, Garafulic refirió que "es larguita, va a tener 1.504 kilómetros de recorrido, se el año pasado, en la segunda ocasión, abandoné en la primera etapa. Ahora un solo día de descanso". Otro detalle que hizo conocer de la "Integración" es que "ya no será una aventura porque se va a ir por rutas conocidas, prácticamente sobre terrava a correr en cínco etapas y no habrá espero tener mejor suerte", manifes-

do el Toyota Célica de buena manera Sobre la preparación de su coche, expresó que "va bien. Estamos alistan-

con mi navegante Milton Urquieta". Garafulic viajará un sábado antes

"Voy a representar a Oruro y trataré de estar en

Al Mundial

PARTIRAN MANANA A ESTADOS UNIDOS **BICIMONTANISTAS**



bicimontanistas Marcelo Camacho (izq) y Javier Montaño que viajarán al Mundial Los pedalistas Javier Montaño y Marcelo Camacho representarian à pais en el Camperalon Mundial de Ciclismo de Montaña que se lleura a cabo del 16 a 18 de septiembre no Colciado Estado Unidos.

Bolivia participará por primera vez en este evento que está resevendo para las principas de cross country y competencia de descenso.

Los efelicias nacionales vájar án a la acede de reento mánara e trim con recursos oponos a populos al no haber recibido cedaboración de las autoridades operárvas. Sus embar

90. agradecteron la colaboración de empresas privadas r de sus amigos que en gran parte les hacen posible el faje al país del norte. Ambos pedalistas trabajaron en busca de llegar en

preparación: pódremos competir con los mejores expo-nentes de este deporte esperando poder cumplir ade-

Con la firma de su presidente, el deporte con visión y futuro. Ingentrer Rolando Aguilera ilylo, y de donde se proyecte una nue-su grenne de relaciones públicas, Joa. va dirigencia, con valores y quin Ardaya, la Academa de Fúthol para con las diversas discinota al Secretario Nacional del Depor-pinas del sistema deporti-te. Guido Meruva. felicitadholo por von general. Esperanos, con descos ràndole exitos en el desempeño del y fie, que su labor logre obje-

A MERUVIA POR DESIGNACION

ACADEMIA TAHUICHI FELICITA

En nota al Secretario

PRUEBA DEPARTAMENTAL

porque no se encontraba en el país, Iturralde señaló que "lo que pasó es que Kreidler se tomó vacaciones ron las decisiones y que él no participó en las mismas

En Bolivar

Yerko Garafulic

Contó que será la tercera vez que tomará parte. todas las carreras que pueda, si es que el coche resiste. En la primera carrera que competí fui cuarto y en Santa Cruz", finalizó.

Ambos pedalistas trabajaron en busca de llegar las mejores condiciones físicas y técnicas al desarro

Por su parte, Javter Montain dijo que sin la colabo-ración que han recibido no serra posible su participa-ción. Agradeció a American Atriures. Coca Cola, Aeribol, Bictoar y a las personas que se sumaron desinteresada.

La séptima competencia de ciclismo de montaña se efectuara el 17 y 18 de septiembre y tendrá puntaje válido para el escalafon departamental.

LA PAZ CONFIRMO ASISTENCIA

A INTERNACIONAL ECUESTRE

Numera para nuestro nutbol.

The que pasa — acotó — es que se cree un ahora de la responsable mayor es Kreider, comento orra. N siqueitar deberta hablar de moral.

En referencia a la posición del moral.

En referencia a la posición de la posición de la de moral.

En referencia a la posición de la de moral.

En referencia a la posición de la de moral. personalmente se preceupo de solucionarios, pero al Mundial de Fútbol.

To hizo lo propio con el segundo y hasta apoyó la idea

"Que el mescidore."

"Que el mescidore." ue a pasear y nada más", afirmó. ONVOCAN A **UTBOLISTAS** ELECCIONES EXIGE PAGO IMPUESTOS Le pone la soga al cuello

La Paz, lanzará en I trasncurso de los si-juientes días la con-

as en la Secretaría de Jultura, Tito Montaño n la Secretaría de Ha-fenda, Jorge Olaechea n la Secretaría de Dedirectorio que se en-cuentra en funciones todavía está presidido por Carlos Fernando eneral, Sergio Luna omo Secretario de Re-/ luego se fijará como echa de el 30 de sep-dembre para elegir a as nuevas autorida-les. Recordando que el iones, Carlos Trucen la cartera de con-tos, Eduardo Villecatoria a elecciones JUGADOREA

Waldo Oropeza, médico del club, informó que Freddy
Cossio, y Migale Angel Noro superaron sus lesiones, se
integraron a las prácticas y están en condiciones de
resparecer el sabido, dependiendo del técnico. Tras la
revisión efectuada luego del partido ante Real no existen
lesionados y la plantalla está completa.

Wilson Avila seránó que el presidente del club, José
Sánchez, se ausentio à Santa Cruz para posibilitar su
habilitación, el confía en debutar frente a Oriente.

La materia paja obligada es Lezcano por expulsión. Juan Choque Tlu, responsable de la comisión econó-mica del chu mostró su precupación porque la Diverción de impuestos internos está eciglendo el pago de la deuda de gestiones anteriores que alcanza a más de un millión de borbramos, que el club no resis en condiciones de cancela: El directorio actual adolcifo una reundior ono los ejecutivos de la Dirección Distrital de Impuestos Internos, para analizar el caso y establecer un acerto de definitivo, pero no tuvo efecto, por lo que nuevamente insistitan en su pedido Carlos Antonieta. técnico del club, indico que mariana trabajará en doble turno, en la mañana a partir de las 9:00 horas y por la tardea las 16:00 en el estadio Bermudez, con estón física y técnica.

El jueves habrá fútbol para definir el equipo que vesentará en Santa Cruz.

JUGADÓRES

de su directorio por el período 94 -96. Edgar Linares, ase-sor de los futbólitas, dijo que se hará cono-cer en principio la con-

confirmé su viaje a Santa Cruz. el viernes via Cochabamba, para cumplir su compromiso ante Oriente, previsto para el sábado en el estadio Ramón Aguilera, en el marco del campeonato liguero de futbol. Los dirigentes indicaron que se tomó la determinación reunión verificada en la vispera, donde recibieron el orme del técnico.

Oruro, 6 (PRESENCIA), por Walter Barriga. San Jos

MIR SERIA TITULAR

EN PROXIMO PARTIDO

El argentino Claudio Mir será probablemente

l'unrade recordó que el en persona, por teleíono, le hizo saber que Bolivar estaba pidiendo su renuncia y si se trata de cobardes pienso que el cobarde es

en el próximo partido de Bolívar en el torneo de la Liga, toda vez que su adaptación al trabajo prácticamente está en un cien por ciento. Mr. que solo jugo, un tiempo en el único codejo que tuvo la "Academia" en el certamen, ha dado muestras de superación nation en el plano fisico como en el fecinico y el tecnico Victor Barrierlos ve con buenos ojos la popón

de tomarlo en cuenta desde el vamos.
"Me siento mucho mejor y estoy con ganas de jugar señaló el futbolista.

Un aspecto de la práctica que Bolívar cumplió aver.

Campeonato de Primera "A"

El Comité Tècnico de la AFLP ha confirmas años viene organizando la AFLP, no se realiza de para hoy, la realización de los encuentros es este afor se este año para hoy, la realización de los encuentros este este aforman en est que participaban los este que quedaron pendientes de fechas ante, campoines de Printera Segunda Micionados rores. Problemas con campos deportivos pusie-ron er dida la disputa de los memos, sin embargo una vez subsanados estos se confir-mó su realización en el estadio 'Hernando Siles'.

A primera hora, desde las 12:00, Ferro enfrentará a Maestranaz, mientras que en el encuentro de fondo, desde las 13:50. Bolivar rivalizará con el líder Chaco Petrole-

La única baja obli DOBLE TURNO

Per of to part. at Asociación Departamen-lal de Deportes Ecuestres junto al directorio del Chio Hipeo "Las Sugentos" iniciaria has gestiones corregionalentes para organizar el cumponiatio naicional de las categorias mayo-res, juveliles el minatules que se desarrollarian en La Paz el 20 de octubre.

Los junctes que aseguracon su participa-ction son: Daniel Bedoya. Carlos Zurtia. Her-nán Aguirre. Carolina. Zbinden. Osvaldo Oumucio. Gonzalo Bedoya. Rodrigo Bedoya e Iván Calderón.

El equipo ecuestre de La Paz viajaria el direa sudumericano se pueda nominar al gan sibado a Cochabampa para participar en el correctuso meramendona dese elesarrollarden OTROS TORNOS.

OTROS TORNOS.

TORNOS TORNOS.

TORNOS.

TORNOS TORNOS TORNOS.

TORNOS TORNOS TORNOS.

TORNOS TORNOS TORNOS.

TORNOS TORNOS TORNOS TORNOS.

TORNOS TORNO

Varias instituciones deportivas y cívicas, han dirigido cartas a la nueva autoridad deseándole prolongue su

OTRAS NOTAS

Distinguido amigo A nombre de la familia "Tahuichi"

Atentamente Ing. Roly Aguilera (hijo), presidente: Joaquín "Minina" Ardaya, gerente de relaciones públi-

Al reiterarle la sincera felicitación, nos despedimos con el afectuoso saludo y los mayores deseos de éxitivos que beneficien a la po-blación deportiva del país.

La carta en cuestión dice lo si-cuiente:

Santa Cruz, 31 de agosto de 1994

Lic. Guido Meruvia SECRETARIO NACIONAL DEL La Paz.-REF: FELICITACION POR POSE- exitosa carrera deportiva en las can-chas, ahora desde el cargo de primera autoridad del sector en el país. Al mismo tiempo Meruvia ha reci-bido también el pedido de varios sec-

ores que demandan atención a los blemas que atingen a los diferen-

A nomine te at atamas attantent of nomine expressarle a través de la presente meterta felicitación sincera au por sur reciente posesión como Secre-restarlo Nacional del Deporte, pues he-chano conocido sus métricos deportivos, a que están a altura de esta Secretaria.

Nos alegra que el partido de go-bierno decida apoyatio en sus accio- nes, porque asi podrá llevar cambios pra y actividades importantes.

Hoy, más que nunca la mitez y juventudi decedia elembos morales y per juventudi decedia elembos morales y por juventudia con su independentes.

poder por recipar en un concusso est sobosumisad de se realizad en Caracas, Venezuela en el mes de diciembre. A este critamen fieron invita-dos deportistas anofoniales quienes buscarán el financiambento económico para poder pués.

ma casconomes os desarrollaris bajo las Este concurso se desarrollaris bajo las Salas de la Perferención Escuestre internacio-nal y los puntajes que logren los junetes nacio-laris es errate remindos al comite fectino de la Prederación internacional para que se efectiva Prederación internacional para que se efectiva Prederación internacional para que se efectiva respectiva evalunción y intro al puntaje un logren los equipos de los dernas palese del une logren los equipos de los dernas paleses del

La autoridad ha prometido res-nder a su turno y colaborar en la dida en la que las posibilidades de

de superación, y con su liderazgo

mico para poder inte

A pedido de dirigentes de Unión Maestran-sa, si fuera necesario, el primer encuentro sufrix una demora de 15 minutos. INTEGRADO

El encuentro ha sido programado para El torneo "Integrado", que hace un par de 13:50 horas en el estadio "Hernando Siles

La final del campeonato Infantil, que ben disputar los planteles de Abdul Aram, y ABB Amarillo se llevará a cabo el día domir como preliminar del torneo liguero.

La Paz, miércoles 7 de septiembre de 1994

Iturralde no se calla y responde...

HUBO TANTOS PROBLEMA ESPONSABLE ES 1

- "El no tomó decisiones porque prefirió quedarse de vacaciones en Estados Unidos".

expresó el dirigente cruceño y dijo que Wálter Krei. 'y si se ti dler "es el principal culpable de una gestión nada Kreidler" El dirigente del Club Bolívar, Jorge Iturralde, volvió a la carga contra el presidente de la Liga, como respuesta "a los insultos que a través de la prensa

de inconvenientes que al momento estamos atrave-

El técnico Barrientos señaló que ha pedido que los jugadores que viajaror a Cochabamba se incor

lares en la ciudad

ERRO FRENTE A MAESTRANZ

s free facts and ...
El certamen, en el que participaban los el campeones de Filmera y Seguinda Affontandas. Primera A. Primera P. Yque esta tempora-e, da debia clasificara a seguindo equipo pacerío a mi a Copa Simón Bolivar. no se realizara por presedores de tempos seguin indecaron diri- cuestores de tempo, seguin indecaron diri- lo gentes de la AFLP. De esta manera, el campeón y subcam-peón del torneo de la Primera "A" clasificarán para representar a La Paz en el certamen

COCHABAMBA, 6 (PRE-SENCIA). Por Manuel He-rrera. En el estadio "félix Ca-priles" se juega mañana (hoy) el partido amistoso entre la club profesional más popular e importante de Chile.
El cotejo fue programado para las 19.00 horas bajo la conducción del árbitro FIFA. pelección Boltvia, que partici-no del Mundial de Estados Inidos - 94, y Colo Colo, el

do la FBF en honor de aso a otras actividades prormando Aliaga, a fin de dar isitantes extranjeros.

yendo ala prenisa internacio-nal que ponderó el trabajo del fécnico e individualmen-te de algunos jugadores que a la ficila se vara a equipos foráncos para reforzarlos. Las autoridades federa-tivas tomaron has medidas precautorias son has autori-dades deportivas, policiales y de sautoridad de la regón, La expectativa en el pú-blico cochabambino es nota-ble, debido a que el plantel ciones que merecieron el re-conocimiento general, inclunacional se presenta después de muchos meses con actua-

para que el operativo permi-ca mantener el orden tanto lentro como fuera del esce-

CALA CALA
COLO COLO... EN EL ESTADIO DE

Habrá un desplazamien-to policial desde las 12.00 horas para evitar las aglo-meraciones y facilitar el in-

nerse en orden y programar

lla; Rimba, Sanchez, forme con: Trucco en la va-Borja, Soria, Baldivieso, y Cristaldo en la defensa;

Con el aplauso de cente-nares de aficionados que esperaron en las puertas del estadio la llegada del selec-cionado boliviano. Marco

tamente al frente de la tribu-na de popular del estadio. El equipo boliviano entre-nó durante dos dias para poinauguración de la nueva sede lederativa, ubicada jus-

un esquema y sistema de hego frente a un rival que tiene
a muchas condiciones de juego
individual y de conjunto.
La presencia de Trucco y
Etecheverry le dió mayor confianza al plantel y al propio

Por su parte Colo Colo técnico Azkargorta para conformación del onceno

tel uno con su mejor elemenio és y está dispuesto a cumplir a un buen papel, para el agra-re- do de la alicón deportiva. re- do de la alicón deportiva. Dese a quie recela maria-bo na Arkargoria maria a como-ello cur la alineación, inicial del

diocampo; Ramallo en la ofensiva.

ETCHEVERRY TRUCCO Y

Antonio Etcheverry y Carlos Leonel Trucco se incorpora-

Estados Unidos.



COCHABAMBA: Jugadores de la selección en plena práctica mientras sigue el trabajo Azkargorta.

ron al trabajo de la selección
a nacional en su segundo dia
de preparación para el partido de mañana.
Ambos jugadores realcaron sus buenas actuaciole nes en Chile y México res-

pectivamente dejando en alto el nombre de Bolivia, casaca que la defendieron en las eliminatorias el mundial de

paración.

La misma consistió en estiramientomuscular, ejercicios livianos para mantetógrafos, particularmente de particularmente para cuidar estos dos jugadores a los a los que han tenido un viaje desean emularios, a los ju- han tenido un viaje desean emularios, a los ju- non jugos termente lades gadores y el fécuno Xabier El médico Majuel Elias nutos la iniciación de la pre- festó que los dos jugadores non entre la companio de la pre- festó que los dos jugadores de la pre-El requerimiento de au-tógrafos, particularmente de estos dos jugadores a los que muchos niños y jóvenes ner el tono de los jugadores

recientemente incorporados han sido valorados en su sa-lud y estado físico, presen-tando buenas condiciones.

APUNTES EL VALLE DESDE

Etapa de conclusión demandó 300.000 dólares

Azkargorta. más requeridos fueros lograr autógrafos y foto fias de sus vástagos con dos por sus hijos a tra **HERRERA** - Muchos COCHABAMBA, 6 (PRE-SENCIA) POR MANUEL "idolos", particularmer

COCHABAMBA,

la preparación a la que sujetó durante los dos di

colores y el nombre de Bolivia se ha dispuesto para el tras-lado del seleccionado nacio-nal del hotel al estadio para

Un moderno bus con

dos" en el control de las man

que engalana la principa avenida de la zona de Calca emprendida con la cons Muchas muestras de afecto a Guido Loayza se die-ron hoy por la labor dinámirucción del nuevo edifici ala y las inmediaciones 000

COCHARAMBA, 6. (PRESENCIA). Por Manuel Herrea. Xobier Arkargorta ine lacónico al informar que no acepió la propuesta del chia Alacete de España de clirigir fernicamente esta institución, muy prestigios en el país fectico.

Tengo mis propias razones para haber rechazado en el apso de 24 horas que les pedí a su oferia de dirigir el lapso de 24 horas que les pedí as uoferia de dirigir el lapso de 24 horas que les pedí as uo feria de dirigir el plantel dijo Arkargoria en torno a la novedad que surgió aver, de que Albacete requeria de sus servicios profesionales, una vez que no cuenta con un fernico internar

ei vicepresidente de la Felipe Rodríguez. partido amistoso del próxi-mo 22 de septiembre, según eciones para ceder a sus igadores para el seleccio Se aseguró que los

Loayza de que el contrato con la entidad nacional para dirigir la selección boliviana finaliza el 30 de los corrientes, se abre nuevamente la interrogante sobre la insistencia de Ecuador por contratario para entrenar sus plantetes para la Copa América de Uruguay y las

Las decisiones las tomaré una vez que concluya mi

inatorias del mundial.

ECUADOR?

Al haberse confirmado por él, una vez más, y el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Guido

Es posible

la presencia de la Policia Mili-tar para garantizar el orden en el estadio Capriles maña-na en la noche, porque los miembros de la Policia Bolilestaciones universitarias y las

Elías Zaiduni, médico de la selección nacional mani-festó que consultará con su equipo Bolivar, para aceptar la invitación de Aragones para realgarse en enero próximo intervendrá en la copa "Ju-ventudes de Ameerica" a jutrabajar en el cuerpo de la selección SUB-

AZKARGORTA RECHAZO

OFERTA DEL ALBACETE

iado que juegue con Chile el

marchas de los cocaleros

INVERSION

El sistema televisivo de la la Red Nacional ATB transmitrá solo para el interior le del país las incidencias dell le cotejo Bollvia-Colo Colo, y de ninguna manera para? Colice o el exterior del país.

Xabier Azkargorta

HILENOS QUIEREN

Liegó esta noche la delegación de Colo Colo de Santiago de Chile, con una "plantilla de jugodores de primer nivel, con el propósito de ganarle a Bolivia en el partido amistoso de este miércoles". Utilizando una nave del Lloyd Aéreo Boliviano arribó a esta ciudad el popular ciub chilcno, que tiene en sus filas a la estrella del futbol boliviano, Marco Antonio Etcheverry, de COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA). Por Manuel Herrera.

stadio Capriles

quen tienen el 'mejor concepto y cuidados esmerados 'para que muestre su fitibol que es "cuptistio y de gran calidad".

"Nuestro projestio es ofrece" un buen esspecticulo, por"Nuestro projestio es ofrece" un buen esspecticulo, porque se trata de enfrentar a una selección mundialista y que se trata de enfrentar a una selección mundialista y que se trata de enfrentar a una selección superior que se para cado a muestro equipo por segnicacer el honor que se le ha clado a nuestro equipo por segnicación Boliviana de Fútbol". dijo Ignacio Pricto. director fertiros dels dessirios de segnica de seguina de s dei plantel transandino.

El plantel que trajo Colo Colo comprende a: Marcelo Ramirez, Alex Whiteley, Javáe Barena, Hugo Gonzales, Jalme Parro, Ricardo Gonzales, Fedro Reyes, Aqustín Salvatterra, Francisco Rojas, Marcelo Frachia, Juan Castillo, Ruber Vallejo, Héctor Tapia, Verdor Mella, Manuel Neira y Freddy Ferragut.

La allareación de mañana (hoy) será con Ramitra: Bicardo Gonzales, Baera, Hugo Gonzales, Reyes: Rojas, Salvatterra, Tapia: Castillo, Mella y Vallejos.

frente al estadio "Félix Ca-priles". (PRESENCIA).-Por Manuel Herrera. La Federación Boliviana de Fútbol con Los dirigentes del fútbol nacional recibirán a sus le Cala Cala, sobre la ave iido en la zona la zona residencial

Sala de espera y oficinas de la Presidencia

autoridades nacionales y regionales de la administración pública, deportiva y social estarán junio a la dirigencia del futbol nacional realizando el

El tescerco de la FBF WII). Sorta, trianifestó que cerca a los 300.000 dolares se han in victido en la segunda fise e de construcción del edificio, que ha llegado a su conclusión, ademas de la implementariste con uniches, equipos y servicios a toda su infraestructura, para "comedidad de todos los futbolistas del país, ya sex est (unción de dirigentes, dirección tecnica y juguidores".

El nuevo edificio se remonta a una decada atrás cuarido el Ejecutivo directivo encabezado por Edgar Peria Guitterre, adqui-rió en 1983 en 12/000 oblares à obra gruesa de una edificación para departamentos familiares en una extensión de 547 metros cualrados. EDIFICIO

Pasaron varias gestiones, sin que se logren los recursos para la conclusión del edificio habilitándolo con los fines perseguidos, al cutremo de pensar sertamente en su cruajemación Siendo la valuntad del nuevo Consejo Ejecutivo presidido por Guido Losyza, para aceptar el reto de concluir la obra, desputes

PROGRAMA

La obra se inició el 5 de noviembre de 1993 por la empresa ligeniería Rocha Lida, a fin de que la entidad futbolística y sus organismos componentes tengan amplias oficinas donde fun-

Profesional Boliviano, la

ciales y de la entidad futbo-lística. Tiene toda

Salón de Banderas del edificio de la Federación.

bol No Aliconado y Afreis-bunal Superior de Penas y la Sala de Prensa, El edificio está construido sobre un área de 235 metros cuadrados.

El programa de mañana es el siguiente:
Palabras del presidente de la Federación Boliviana de
Fúthol, Guido Loayza.
Palabras del representante de la Confederación Sudamericana de Fúthol.

Palabras del alcalde municipal de Cochabamba, Manfred Reyes Villa.

COTEJO CON CHILE PORCENTAJE LIGA RECLAMA RECAUDACION

El 22 en Santiago

VALENTIELA- La laga del Futbol Profesional Boliviano ha insistido en su pedido de recibir un porcentage de la recandación del partido amistoso internacional que jugarán mentana en la ciudad de Cochabamba, la Selección Nacional y Colo Colo de Chile, con motivo de la mauguración del edificio de la Federación Boliviana de Fútbol. En caso de no recibir una respuesta positiva a su solicitud, por parte de la FEF, la Liga ha determinado que ningún difigente de esta institución asistirá a los actos officiales relacionados con la inauguración del edificio SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA) POR GONZALO

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA). Por Ma-nuel Herrera. El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol. Guido Loayza, manifesió hoy que se jugará el partido amistioso entre Bolivia y Chile en el Estadio Nacional de Santiago cum-

FUE CONFIRMAD

pliendo un compromiso antelado.

el vecino país. Será la última confrontación que juegue el seleccionado bajo la dirección del español Con el técnico Xabier Azkargorta se diseñará el plan de trabajo del seleccionado boliviano y la convocatoria de los jugadores que viajarán hasta Azkargorta, se anticipó en las oficinas de la FBF. Es probable que el equipo nacional viaje a Santiago el miércoles 21 para jugar al día sicon los jugadores y que la actual situación económica deficitaria por la que está atravesando el fútbol profesional, es debido a la participación de la Selección en la Copa del Mundo. Este pedido no ha tenido ninguna respuesta de parte de la federación y de abí que la dirigencia figurera ha decidido adoptar medidas más drásticas, para hacerse oir. La Liga ha venido insistiendo en la necesidad de recibir parte de la recaudación de los partidos que juege la Selección, enfatizando que son los cibes los que aportan